DIAHUEBS 28 SEPTEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

URGENTE

Carta entrega na Gobernador pa cuestiona Mervin Wyatt-Ras

Bululu formal den KIA cu varios herido di aparentemente gang contra otro

ORANJESTAD (AAN): Te ainda no a haya informe relaciona cu un caso serio cu a tuma lugar den KIA. recien. E caso serio na KIA lo ta cu detenidonan lo a confronta otro cu obheto aparentemente cu nan mes a fabrica.



Ora cu a scucha gritonan na e complejo tabata manera cu tin pelea andando y tur e guardianan riba servicio y lo demas a solicita asistencia di polisnan y hasta fiscal lo a acudi na KIA relaciona cu e sucedido.

Pa fiscal presenta por considera cu aki ta cos nan hopi serio o a tuma lugar.

Mientras di parti KIA mes no a suministra ningun informe di e sucedido no ta conoci si famia a wordo poni na altura relaciona cu e sucedido den e cuater murayanan na "Santo di Patia" #1. Te asina leu cu ta wordo menciona o tin detenido cu lo a wordo transporta cu urgencia pa Dr. Horacio Oduber Hospital. Ta spera reacion di parti e mandatario concerni pa comunidad wordo informa kico a pasa den e cuater murayanan di KIA.

Algun dia pasa tabatin dos preso cu a wordo traslada pa Hulanda debi cu nan tabata wordo considera masha peligroso . Hasta nan lo por tin tambe di haber cu delitonan pisa na Venezuela.

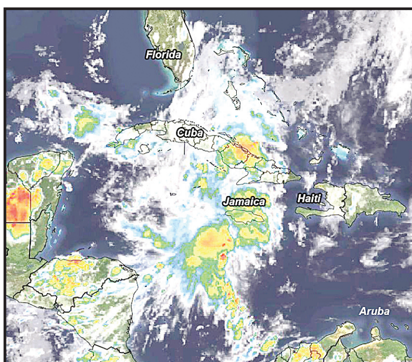
Mientras tanto nan lo a yega nan destino y nan ta cera na un prison di cual no a divulga den cual ciudad na Hulanda.

sturbio nobo formando den Lama Caribe

ANJESTAD (AAN): Mientras cu Horcan Maria, como tambe rcan Lee ainda ta den Lama Caribe, tin di tene na cuenta cu Disturbio nobo a caba di forma Diaranzon net entre Jamaica y pa.

Horcan Maria a perde za un rato y hasta a ser nbia bek como Tormen- Tropical. Pero pa 11:00 el a bira bek Horcan.

orcan Lee a sigui crece ira Horcan di Catego- 3. El a bira e di cinco rcan mas grandi e aña patras di Harvey, Irma, e, y Maria.



Pa aworaki Horcan Ma- y tambe Horcan Lee ta menaza djis pa nabega- n.

Mientras tanto, Meteorologonan ta vigilando un Disturbio grandi a forma mey-mey di Jamaica y Cuba. Como 30% di e computer- ta pronostica cu e mal tempo aki por desaroya den un Depresion pical, kizas te otro siman.

RONOSTICO PA ARUBA: Diahuebs tempo lo ta parcialmente la sin awacero di importancia. Temperatura maximo lo ta 34ºC inimo ta 28ºC.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 /h. Den dia biento lo ta fuerte te posiblemente duro entre 40 y km/h.

Awe lo no tin mucho cambio den e tipo di tempo cu tin actual- nte. Pesey no ta spera awacero di importancia. Stof fini sus- di den aire procedente di Sahara lo stroba visibilidad un poco ante e dianan venidero.

Caso serio lo bay conta cu medida disciplinario

Juffrouw di scol y su casa trahando na CEA a agredi Docter di SVb

Trahadornan di Elmar a pone trabao abao pa 1 ora



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta trahadonan di NV Elmar a dicidi di pone trabao abou, pa motibo cu sindicato STA y gerencia di e compania di electriciada Elmar no ta yegando na otro.

Diego de Cuba di Sindicato STA, a splica cu nan a tene un accion di protesta di un hora. Motibo di esaki ta cu diamars mainta nan a reuni cu gerencia di Elmar, hunto cu mediador di gobierno pa firma un protocol, caminda nan ta reconoce e sindicato y su delegadonan. Pero e director di e compania a haya ta bon pa no firma e protocol y diamars atardi, e ta schors tres di su delegadonan. Esey ta algo inhusto y STA no ta acepta esaki mas.

Diaranson mainta a cuminsa cu'n accion di firma exigiendo cabes di director di NV Elmar, Sr. Robert Henriquez. Nan ta fada y harta di e parti inhumano di Sr. Henriquez. Segun sindicato STA, Sr. Henriquez no ta capacita pa e trabao aki. Sr. de Cuba a sigui bisa cu ora cu nan a pasa den e contrato colectivo, nan a bin descubri articulonan diabolico caminda cu nan ta bay reorganiza e compania aki y algun cabes lo bula. Pero e trahadonan mes no sa nada di esaki.



E unico manera pa habri e CAO aki for di otro, ta pa bula cabes di Sr. Henriquez. Mester para e careda di Sr. Henriquez. E accion di firma aki, STA ta spera cu tur hende firm'e. Ta cualkier gobierno cu sinta, lo bay hay'e den nan stoma. STA y e trahadonan no kier e cabayero aki como director di Elmar. Nan ta fada y harta di e situacion.

P'esey e trahadonan a bay den accion pa expresa nan malcontento, y tambe pa recolecta e firmanan necesario pa informa gobierno cu te aki a yega cu Sr. Henriquez.

E CAO tin algun articulo cu no ta na fabor di e trahadonan. A hinca un reorganizacion den e contrato colectivo y bo no por scapa for di dje. Y unico manera pa scapa for di dje, ta pa bula cabes di e director. Y e no kier sinta pa delibera ariba e CAO aki. Tur hende sa cu den reorganizacion semper ta cabesnan tin cu bay bula.

Nan a pasa den e situacion aki na Triple A NV, unda 80 persona a bay cas, sin cu nan a paga loke nan mester a paga. Y STA no ta bay laga e historia aki ripiti. Sr. Diego de Cuba a reitera cu nan no ta bay kita coriente, pero ta bisa bon cla, pa no pone presion. Pasobra e ora ey nan tambe lo bay pone mas presion y esaki lo haci dolor.

STA no ta haci wega cu esaki, ya cu ta hopi tata y mama di famia nan pan ta den wega akinan, segun Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA.

Pasobra ta yama reunion di Staten cu Ministronan Demisionario

Carta entrega na Gobernador pa cuestiona Mervin Wyatt-Ras





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den oranan di atardi Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp como parlamentario a ricibi un oproep pa reunion for di presidente di parlamento cu mester keda trata Diahuebs mainta.

E reunion aki e parlamentarionan no ta kere ta na su luga pa keda yama na e momentonan aki. Segun Andin Bikker den su experiencia como Parlamentario e no ta corda cu e por a experiencia cu un gobierno cu a entrega su retiro y cu ta Demisionario ta yama reunion pa trata un ley cu tabata riba agenda prome cu eleccion y despues a dicidi cu ta yama e reunion den e periodo di transicion. Alavez presidente di parlamento a core pone dos otro ley acerca pa keda trata den e momentonan aki mientras cu e gobierno ta bay cas debi cu e pueblo a rechaza e gobierno di AVP y e mayoria den parlamento. Un gobierno cu siman pasa a entrega su retiro y cu ta actualmente demisionario practicamente no por haci nada cu solamente tipo di casonan cu ta andando (Lopende zaken). E minister ta tribi di bay drenta den debate y claim di ta autoriza pa pasa leynan cu mester keda pa e proximo gobernacion.

Aruba a hereda e sistema parlamentario di Hulanda y den mas cu 150 aña di e sistema parlamentario Hulandes no a mira cu a pasa leynan durante di periodonan di transicion y mas pio si ta trata di leynan asina grandi cu partido AVP kier trata di pasa na momento cu ya caba nan ta practicamente for di gobierno.

Segun Parlamentario Andin Bikker, pa loke ta trata e contenido di e leynan tanto su persona como Marisol Lopez Tromp no tin nada contra di e contenido di e ley riba su mes, pero lo trata nan den su debido tempo. Sinembargo den e situacion cu Aruba ta awor aki no ta na su luga cu un gobierno demisionario kier core pasa tres ley asina grandi y pa e motibo aki mes a traha un carta y a entrega e carta aki na gobernador oficialmente. Aunke cu Presidente di parlamento den oranan laat a dicidi di para e reunionnan back, Parlamentario Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp ta kere cu ta na su luga cu gobernador ricibi un carta mirando kico ta loke presidente di parlamento ta tratando di haci y hinca Aruba den dje.

Tambe hunto cu e carta a bay diferente documento cu pruebanan concreto y tambe cu prueba cu e gobierno di AVP den su despedida ta reglando cosnan pa personanan hopi cerca di nan (Friends and Family) cu tambe ta un situacion cu ta di desaproba na e momentonan aki.

Parlamentario Marisol Lopez Tromp ta kere cu e situacion cu gobierno di AVP ta hinca e pueblo di Aruba aden ta inaceptabel. Banda di e carta cu a keda entrega na gobernador tambe a notifica gobernador di e diferente decisionnan cu cierto mandatarionan ta tumando y cu tin un embergadura financiero y ta tambe ta contra ley caminda cu tin minister cu na e momentonan aki tin hasta e curashi di pasa aktenan di zonanan cu ta proteha y den pura prome cu e gobierno baha. Ta pasa e terenonan di pueblo pa hendenan hopi cerca di nan y alavez ta trapa riba nos leynan vigente di zonificacion teritorial.

Tambe loke ta resalta den e reunion cu presidente di parlamento Mervin Wyatt Ras kier a trata pa e ley pasa no ta solamente pa cambia e ley pero tambe tin di haber cu nombramentonan asina cu e ley pasa prome cu gobierno baha. Pa Marisol Lopez Tromp esakinan ta puntonan cu un mandatario no ta haci unabes cu nan sa cu e gobierno no lo bolbe, y den cuadro di bon gobernacion e decisionnan aki mester ta pa e otro gobierno tuma cu e trabaonan cu mester sigui. Y no core yama un reunion den pura pa asina pasa leynan pa asina personanan comprometi haya posicionnan ainda prome cu nombramento di e gobierno cu pueblo a scoge p'e.

FREE
RING OR EARRINGS*
OCTOBER 5-15 ONLY

*CHOOSE A FREE RING OR PAIR OF EARRINGS
WITH YOUR $125 USD PANDORA PURCHASE (UP TO $65 USD VALUE)
PANDORA®
THE PANDORA STORE AT PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625
THE PANDORA STORE AT LG SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060
BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147
Facebook.com/PANDORAaruba • Instagram.com/PANDORAaruba • Snapchat.com/add/PANDORAaruba
Free PANDORA item in ring or earring category only, up to $65 USD retail value, no substitutions. Upgrades available, selection may vary by store. Valid only at participating retailers and online. Excludes Disney jewelry. Not valid with prior purchases. Spend before taxes and fees. Cannot be combined. Excludes gift card purchases. Limit 3 free items per person. Returns accepted only with the return of the free item, otherwise the original retail value of the free item shown on receipt will be deducted from the amount of the return.
© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

Caso serio lo bay conta cu medida disciplinario

Juffrouw di scol y su casa trahando na CEA a agredi Docter di SVb



RANJESTAD(AAN): gresion a yega su limite! Con r tin hende cu ainda ta biba cu nentalidad cu nan no ta acepta ferencia di opinion, y ta kere maltrato ta e solucion mihor a e mundo aki.

E siman aki un caso serio a da registra na Sucursal di Vb na San Nicolas. Agresion ahos contra un dokter door di ndenan cu a bin tuma servicio SVb.

Den un entrevista cu Director SVb, ing. Edwin Jacobs, el a lica cu Diaranson mainta, e kter di control na San Nicolas ende ta controla empleadonan blico) a wordo confronta cu situacion hopi lamentable y as cu tur cos hopi condena- l.

E Docter di Control tabata atende un Juffrouw di Scol (riba payroll di Gobierno), y e Docter a mustra e docente aki cu su comportacion durante periodo di AO no ta contribui na su recuperacion. E no tabata di acuerdo, y e docente a haya necesario di bay di SVb, y bin bek cu su esposo, kende tambe ta un empleado publico, y asina agredi e Docter di control.

E muher ta maestra di Scol y e homber ta traha na CEA, esta Cuerpo Especial Arubano.

SVb ta lamenta esaki, pero mas cu tur cos, ta condena e tipo di comportacion agresivo aki contra empleadonan di SVb.

Segun ing. Jacobs, a base di esaki tambe ta tuma di banda di SVb e medidanan mas fuerte cu nan tin contra e dos personanan agresivo aki.

Primeramente, Docter a entrega keho contra e agresor y durante dia ta saliendo un carta pa tur dos, caminda cu ta prohibi nan entrada na SVb y prohibi nan pa bin control na SVb.

Mas leu, ta mandando un carta pa departamento di recurso humano di Gobierno, informa nan di e sucedido y nan expectativa ta cu como bon doño di trabao, pais Aruba, mediante e departamento di recurso humano, ta tuma medidanan disciplinario cu e maximo castigo disciplinario cu por tin. Pasobra no por acepta cu personanan ta bay pia di trabao pa haci nan trabao y pa motibo cu kizas no ta di acuerdo cu locual a wordo menciona na e pashent, ta tuma e derecho den bo man pa agredi e dokter di control.



SVb no ta acepta esaki, no ta tolera esaki bao di ningun circunstancia.

Debi na esaki, awor mes SVb a dicidi na bin cu medida nobo. Segun ing. Jacobs, nan ta bay implementa entrante e fecha di awe, un maneho di cero tolerancia pa loke ta trata comportacionnan di intimidacion y di agresividad.

Cu regularidad e dokternan ta wordo confronta, principalmente for di sector publico, cu comportacionnan intimidante. Te na e momentonan aki, pa evita conflicto, e dokternan tabata laga esaki pasa. Pero entrante awe tur comportacion y tur insinuacion intimidante den direccion di un dokter di SVb, ta tuma paso contra di dje y ta haya un advertencia. Despues di tres advertencia, lamentablemente SVb no ta permiti e persona aki presenta mas na SVb pa control.

Ta yega un momento cu tin cu para e tipo di comportacionnan aki for di awo y pa semper. Tin cu menciona cu tin un grupo di empleado publico cu constantemente tin un actitud pa e docternan, como si fuera cu e docternan no tin e autoridad pa controla si realmente nan ta AO, pero tin un actitud di mas bien drenta consultorio di e docternan, informa docternan, cu nan ta AO y te ki dia nan ta AO.

Antes SVb su docternan tabata hopi tolerante pa esaki, pero entrante awe, SVb ta implimenta un maneho di 0 tolerancia. No ta acepta esaki mas, ta pone tambe na altura pais Aruba, como un doño di trabao y ta spera cu como bon doño di trabao, pais Aruba tambe lo sa di atende empleadonan publico riba e actitud aki.

E absentismo laboral y notificacion di AO den sector publico ta hopi halto y ta haya cu regularmente personanan cu tin frecuencianan hopi halto ta presenta y principalmente nan tin e actitud aki di bin informa y bin impone locual segun nan, ta nan pensamento riba e docternan di control. SVb no ta acepta esaki.

Na mes momento, SVb ta fortifica e seguridad na nan salanan di control y cu autoridad pa mantene ordo tur momento den e salanan unda pacientnan ta sinta warda nan turno.

Jacobs ta lamenta esaki profundamente, pasobra e ta kere cu dokter di control y cliente, por sali afo cu otro den un bon forma. Docternan tey pa controla, pa asisti trahadonan, pa percura cu ora nan ta apto pa traha, den ningun momento e dokternan no merece y no ta acepta tampoco cu nan trato ta bay den e forma aki.

Agresividad ni verbal, ni fisico, intimidacion den ningun otro forma tampoco ta wordo acepta. 0 tolerancia.

Ademas di a pidi su retiro como director di AZV:

Anko Ringeling a declara cu prima, BAZV of Landsbijdrag lo mester wordo adapta

RANJESTAD (AAN)— irector di AZV drs. Anko ngeling, ken por cierto anuncia cu el a pidi su tiro como director di dicha stitucion, a wordo aborda pa ensa, despues cu el a reuni sr. Gobernador, honrando ina e invitacion ricibi.

a wordo puntra tocante e uacion financiero di AZV, el a contesta cu manera ta noci e gastonan di cuido edico ta sigui aumenta, nke den e añanan cu a anscuri tabata tin basta ntrol riba e crecemento i.

o obstante, el a duna di noce cu pa e añanan nidero, como cu tin iciativanan nobo manera novacion di Hospital, MSAN na unda lo desaroya e servicio di radioterapia, entre otro iniciativanan mas, AZV ta premira cu e crecemento ta bay ta un tiki mas cu den e añanan cu a transcuri.

Ringeling a indica cu esaki ta nifica cu un di e fuentenan cu ta financia AZV lo mester wordo adapta, sea ta e prima, e BAZV, of e contribucion di gobierno mes, esta e Landsbijdrag.

"Gobierno nobo lo mester bay sinta dicidi kico nan ta bay haci pa cu esey" Ringeling a expresa.

El a afirma cu el a papia tocante esaki cu Gobernador, pero tambe a anuncia cu e ta bay stop di traha como director di AZV. Ya caba prome cu eleccion el a laga sa esaki.

"Nos tin e tradicion cu despues di eleccion nos ta invita e partidonan cu ta participa den esaki, anto nos ta duna un outlook. Nos ta repasa e desaroyonan den AZV y esey nos a haci tambe e aña aki, nos a papia cu tur e partidonan y den esey mi a anuncia cu mi ta bay stop. Pero ta bay depende di e minister hunto cu Raad van Commisaries di AZV, cu lo sinta con e proceso ey ta bay, di busca candidato pa nombra un director nobo. Si e ta bay na un manera prudente y responsable, pero mi ta keda un par di luna mas mientras nan ta busca un director nobo", drs. Anko Ringeling a subraya.



Pa loke ta concerni cuido medico e retonan ta keda envehecimento y malesanan cronico, manera, entre otro, Diabetes.

Den nos poblacion, drs. Ringeling a subraya, e calidad di cuido ta keda un discusion, tin lista di spera mucho largo pa cierto specialismo, y hopi bez ta crea e impresion cu esey ta pasobra AZV ta cremencha pero esey no ta e caso. Tin suficiente placa, pero no tin e specialistanan pa yena e cuponan aki, segun director di AZV.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Alexandre Gustave Eiffel, e homber cu a diseña e Tore Eiffel a diseña tambe e estructura interno di e Statua di Libertad na New York Harbor.

Socrates a siña toca instrumentonan musical na edad bieu; Cato, cu 80 aña di edad, a haya ta bon di siña Griego, y Plutarco, na casi e mesun edad ey, a siña Latin!

Un Inflamacion recurente na su polsnan a obliga Prince Philip pa bandona eventualmente su hungamento di polo.

Samuel Butler: "Tur hende mester tene un basurero mental cune, ya cu mientras mas bieu e bira, mas cos e tin pa tire den dje".

E prome Manager preto den Grandes Ligas tabata Frank Robinson. Na aña 1975, Frank Robinson, un antiguo hungador di Cincinnati Reds y Baltimore Orioles, a bira e prome manager di color den Grandes Ligas ora cu el a join Cleveland Indians como tal.

"Cavalcade" a gana e Oscar como Mihor Pelicula di 1932/33. Mihor Actor a resulta Charles Laughton (The Private Life of Henry VIII); Mihor Actriz: Katharine Hepburn (Morning Glory) y Mihor Director: Frank Lloyd (Cavalcade).

Un firmante di e Declaracion di Independencia di Merca, Charles Carroll, a biba suficiente pa pone e prome piedra pa Baltimore & Ohio Railroad na aña 1828. Carroll, esun cu a biba mas entre tur e firmantenan di e Declaracion di Independencia, a muri na aña 1832, na e respetable edad di 95 aña.

Franklin p. Jones: "E problema di ser puntual ta cu no tin ningun hende ey pa aprecie".

Tempo cu e enano Lavinia Bump a casa cu e enano di circo Tom Thumb, mas di 2 mil huesped a asisti na e fiesta di nan matrimonio, incluyendo Presidente y Sra. Abraham Lincoln y henter e gabinete di Merca. E famoso ceremonia a haya e nomber di "Matrimonio di Cuento di Hada".

Cu edad di 90 aña, Theophrastus a inicia su admirable trabao ariba e caracternan di ser humano. Morto so por a pone fin na e trabaonan ey.

Earl Wilson: "Un manera sigur di haya presion di sanger halto ta subi montoña ariba casnan di fruminga".

Baseball di Little League a cuminza na Williamsport, Pennsylvania, na aña 1939, pa goberna equiponan di baseball pa hungadornan di entre 8 pa 12 aña di Merca, Canada, Europa, Latino America y Lejano Oriente. Awe, mas di 2 miyon y mey di mucha ta hunga den mas di 60,000 equipo rond mundo den Little League.

Na 1937, e cancion "Sweet Leilani", di e pelicula "Waikiki Wedding" a gana e Oscar di e aña ey pa mihor cancion. Su compositor ta Harry Owens.

Si bo basha awa cayente de pronto den un glas, e glas ta mas apto pa kibra si e ta diki cu si e ta fini. Pesey test-tubenan ta traha di glas fini!

Max Beerbohm: "Sentido comun tocante trivialidadnan ta mihor cu nonsense tocante cosnan di importancia".

Presidente Ronald van Trigt:

ATIA kier un gobierno cu lo yuda purba activa economia di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e bishitanan consultativo cerca Gobernador Boekhoudt, Presidente di ATIA Ronald Van Trigt a duna di conoce cu e puntonan cu nan a trece dilanti ta loke tin semper di haber cu economia y comercio.

E punto di atencion a bay enfoca riba un gobierno cu ta scucha, unda cu comercio tin un tarea importante pa por purba di activa e economia di Aruba, a bisa.

Segun van Trigt, mester haya e base di incentivonan necesario pa asina comercio por haci su trabao y pa Aruba tin mas chens pa negoshi wordo haci na un manera mas eficiente y productivo.

Tin mas topico cu a keda discuti cu ta di importancia pa comercio, e presidente di ATIA a subraya. Sector priva mester wordo incentiva pa laga e economia crece. Un gobierno riba su mes pa e proximo periodo lo tin poco espacio pa haci esey, a señala.



BIG DISCOUNT RIBA TUR COS!
TUR COS UN SOLO DAK
SUNDAY 10-2
KE KE MEGA MART
#1 Family Store!
FREE PARKING
Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

SALE
Curtina 50%
Tur cos pa cas Sala y Baño 20% Off
Stroller Box pa baby 20% Off
Bike y Auto di remote 20% Off
Tur electronics 20% Off
Big size t-shirts, polo, short, jeans, camisa, jockey 1x 2x 3xl 4xl 5xl 6xl 7xl bon prijs!

BIG SALE @ KE KE

Top	10/15/20,-
Top 1x 2x 3x	25,-
Carson	2 pa 25,-
Jeans	2 pa 50,-
Capri	15/20,-
Short	10/15,-
Saya	20/25,-
Legging	2 pa 25,-
Shimis	25,-
Plain t-shirts	5,-
B.H.	25,-
Panty	10,-
HOMBER	
T-shirt	10,-
T-shirt vest	5,-
Camisa	10,-
Short	3 pa 25,-
Transpak	15,-
Jeans	4 pa 100,-
Jockey	3 pa 10,-
Boxers	3 pa 15,-
Dry fit t-shirts	15,-
Carson	35,-
Camisa cu dashi	25,-
Caps	3 pa 25,-

SALE
Paña pa mucha 10-15,-
Short jeans 15/25,-
Camisa t-shirts 10,-
Sapatos, slof, keds 20% Off
Sapatos mas cu 200 style
Fan, maleta, tas, holoshi, stainless steel renchi y hopi cos mas bon prijs!

Ministerio Publico ta perde casacion

Corte Superior ta confirma cu guardia di KIA no a tortura preso



ORANJESTAD (AAN): E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo di cuidador di preso, sospecha di a tortura un preso, a bay para ta den Corte di Casacion na Hulanda.

Ministerio Publico di Aruba ta esun cu a apela e sentencia di Corte Superior, cu no a haya legalmente proba e acusacion di tortura y a declara e sospechosonan liber.

E siman aki Corte Supremo na Hulanda a dicta sentencia caminda 6 Hues ta confirma e sentencia di Corte Superior y asina ta bari for di mesa e acusacion hopi serio di tortura, cu Ministerio Publico ta acusa e cuidadornan di preso.

NO POR PAPIA DI TORTURA:

Matutino DIARIO a sigui tratamento di e casonan aki hopi di cerca caminda den Promer Instancia, Hues a haya un parti di e grupo di cuidadornan di preso culpable di tortura y a condena nan na castigo di prison y cu nan no por traha mas.

E grupo aki a apela e sentencia y den Corte Superior, e tres Huesnan cu a trata e caso, a haya un splicacion detaya di e abogadonan, con e situacion serio di trabao ta den KIA y cu ningun momento por papia di tortura sino cu e situacion a explota ora cu e preso a dal un colega cuidador di preso den su cara.

E tres Huesnan cu ta forma Hof, den nan sentencia a cuestiona e hecho di tortura cu ta un acusacion hopi serio y ta haya cu no tin ningun prueba cu ta mustra cu realmente e grupo di cuidadornan di preso a tortura e preso pa haya informacion, kende a mand'e dal e cuidador di preso. Hof ta haya cu aki mas bien ta un situacion cu a bay for di man door di e actitud di e preso mes cu a dal e cuidador di preso. Esey a haci cu Hof a declara e cuidadornan di preso liber di e acusacion di tortura y hasta a keda sin duna castigo di prison.

Ministerio Publico no a keda contento cu e sentencia di Hof y a apela esaki. Esey a haci cu Corte Supremo, un grupo di seis Hues ta atende e caso. Corte Supremo a conclui cu ta confirma e punto di bista di Corte Superior. Esey kiermen cu ta rechaza e acusacion di tortura. Ta asina cu diferente di e cuidadornan di preso a haya trabao back, mientras cu tin algun cu tin caso contra Gobierno.

DIARIO e tempo ey a papia cu mr. Duijneveld, kende a representa 3 di e cuidadornan di preso y a cuestiona formal e acusacion di tortura.

DIARIO ta corda cu mr. Duijneveld den Corte den Prome Instancia a keda indigna ora cu Hues a condena su clientenan pa tortura un preso.

A apela e sentencia y den Corte Superior, e 3 clientenan a worde defende door di in otro abogado di su bufete door cu e momento ey e no tabata abogado mas.

Sinembargo por a mira mr. Duijneveld den sala di Corte y tabata fungi como consehero juridico. Hof si a tuma e argumentonan cu mr. Duijneveld a bin cu n'e den Corte den Prome Instancia caba, na consideracion y a declara e cuidadornan di preso liber pa e acusacion di tortura.

MR.DUIJNEVELD CONTENTO:

DIARIO a combersa cu mr. Duijneveld pa haya sa su opinion riba e sentencia y el a bisa cu e ta sumamente contento cu sentencia di Corte Supremo, cu a confirma e sentencia di Hof.

Mr. Duijneveld a bisa cu e ta spera cu pronto tambe husticia lo prevalece den e caso di 2 di su clientenan na Raad van Beroep in Ambtenarenzaken na unda nan ta exigiendo nan trabao back. Ta asina cu mr. Duijneveld a logra esaki caba pa 2 di e otronan den e mesun grupo di 6 guardianan di preso.

Valid till Oct. 5th
JR AUTOCENTER
KIA PICANTO BUMPER Afl. 125,-
KIA PICANTO FOG LAMP Afl. 65,- EACH
FENDERS 2011-UP
Kia Rio Afl. 149,-
Kia Picanto Afl. 149,-
Hyundai Accent Afl. 89,-
LOWER ARM & ENGINE MOUNT 25% OFF
LIQUIDATION SALE
TOYOTA COROLLA '88-'92
Ball Joint f20,-
Brake Shoes (>'02) f25,-
Lower Arm f89,-
AIR FILTER H100/HD72/HD65 Afl. 19,-
Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

STAR FASHION
Caya Betico Croes # 16
PROMOCION
Cumpra un mercancia
y haya di dos na 50%
Habri for di 9.30 am - 7.00 pm.

ANUNCIO/BLBA/190/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber peticionario: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)

Nomber empresa: **" Hyatt Regency Aruba, dept. Restaurant Ruinas del Mar"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 27 di September 2017

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Director Edwin Jacobs a scucha claramente via telefon kico tabata pasando cu e Docter cu a wordo agredi

ORANJESTAD(AAN): E situacion cu a tuma luga na SVb na San Nicolas, caminda cu docternan di control ta worde agredi, ya tin un tempo caba ta andando.

Riba e pregunta na director di SVb, Edwin Jacobs, ki siguridad e dokter aki tin, el a contesta cu e cambernan di control ta ekipa cu un boton di panico. Na momento cu e dokter sinti cu e situacion ta bay den un direccion cu no ta deseabel, e ta primi e boton di panico. Na e oficina di administracion medico e alarma ta bay on. Na e momento ey, miembro di siguridad cu tin presente den e salanan, ta acudi na e camber, wak kico por ta pasando. Esey ta e medidanan cu tin na e momentonan aki y cu ta bay ta fortificando.

E dokter di control na SVB San Nicolas, a worde agredi y el a haye ta acudi na ImSan pa haya e rapport corespondiente pa asina haci denuncia na polis. Mas despues tambe SVb lo percura, mediante di departamento di recurso humano, divulga e incidente aki y tin e confianza cu lo tuma e pasonan disciplinario maximo corespondiente.

SVb su sucursalnan tin Security caba den oranan di mainta. Tin companianan priva tin siguridad na tur e oficinanan di SVb cu ta atende cu cliente cu tin un grupo grandi di persona. Tin cu agrega cu regularmente ta haya notificacion di cierto agresividad bao di e personanan, principalmente tin hopi biaha, lamentablemente for di e sector publico, ta haya hopi reclamo, principalmente tin biaha pasobra nan ta sinti cu nan tin cu warda hopi pa worde atendi.



Si un persona a yega pa control riba un dia cu tin hopi hende, e mester acepta cu e tin cu warda. Si bo ta yega 8'or y mey pa 9'or, bo no por spera cu pa 10'or bo ta sali caba, si tin hopi hende bo dilanti.

Reaccion di coleganan:

Coleganan, manera ta e caso ora cu e alarma bay, ta sali hunto cu e siguridad, wak kico ta pasando y e prome opcion ta pa calma e situacion pa evita cu e situacion tin cu escala. Pesey por lo general ultimo dies añanan cu Jacobs ta den SVb, esaki ta di cuater biaha cu agresion fisico ta tuma luga.

Pero e parti di intimidacion ta algo cu ta pasa si cu regularidad, pero cu te awor aki, pa evita escalacion di e conflicto, e docternan no ta reacciona riba e diferente formanan di intimidacion cu ta worde uza door di clientenan. Tin cu pone un paro na esaki y entrante fecha di awe, dia 27 di September, SVb ta cuminsa implementa un maneho di 0 tolerancia. Despues di 3 advertencia, bo persona no ta worde controla mas door di SVb cu tur consecuencia cu por tin pa bo seguro di malesa y di accidente, pa tur consecuencia cu tin cu trabao na pais Aruba.

Den caso cu bo no ta di acuerdo cu un decision di un docter, semper bo por entrega keho, semper bo por reclama. Bo tin opcion tambe pa acudi na corte si bo no ta di acuerdo cu un ponencia di e docter. Tin caminda cu bo por cana como cliente, si acaso bo ta pensa cu e huicio di e docter riba bo situacion, no ta corecto. Pero no por permiti cu diferencia di opinion ta termina den agresion. Ni den intimidacion tampoco.

Pa casualidad, na momento cu e persona aki a drenta e oficina, Jacobs tabata na telefon cu e dokter. E Director por a sigui via telefon, claramente e parti con e persona a bira drenta cu agresividad y a expresa su mes den tono hopi agresivo, den direccion di e dokter.

Ora cu a mira e situacion eynan y cu e dokter a cuminsa tuma su pasonan di primi e boton y yama polis, Jacobs a percura pa di su banda, mobilisa otro personanan na su consultorio na San Nicolas, pa asisti den e caso aki. Y siguientemente despues Jacobs mes a sali pa San Nicolas.

PABIEN NA E PERSONANAN CU NOS A YUDA BENDE NAN PROPIEDAD!

NOS TA BUSCANDO URGENTEMENTE AINDA; PA CLIENTENAN PRE-APROBA NA BANCO Y CU TA CLA PA CUMPRA

CAS: 3 camber y 1 of 2 baño
Bario: di Noord te cu Santa Cruz
Prijs: entre Awg 245,000.- y Awg 300,000.-

CAS: 3 camber y 2 baño
Bario: di Savaneta te Sanicolas
Prijs: te cu Awg 280,000.-

CAS: Cas Bieuw pa drecha, riba tereno Eigendom di 500m2 te 600m2
Bario: Noord of Tanki Leendert
Prijs: +/- Awg 180,000.-

TERENO: 500 m2 of mas grandi
Bario: Noord: Kamay, Palm Beach, Bubali
Prijs: entre Awg 150.- cu Awg 175.- per m2

Best Buy REALTY
Your Dream ...Our Target
yama: 734-7777
Puntra pa Diego
diego@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

ULTIMO DIA NAN!
WEMA
Nos A Bin Pa Keda!
CLEARANCE SALE
WEMA BOULEVARD
TUR COS
50-75%
DI DESCUENTO
TANTEN CU TIN DEN STOCK
PRODUCTO NOBO!
www.WEMAARUBA.com
Wema Home and Hardware Center N.V.
Cumpra Local

Director Departamento Finanza Sr. Werleman:

Situacion di fianzanan publico no ta alarmante pero e espacio ta limita

ORANJESTAD (AAN) – Sr. Werleman, director di Departamento di Finanzanan Publico, tambe a wordo invita pa Gobernador sr. Boekhoudt y el a elabora pa prensa, tocante su bishita aki.El a subraya cu e tema di finanzanan publico semper ta keda un reto. Logicamente kico el a papia cu Gobernador no por wordo difundi, pero el a indica cu a trata temanan di logistica pa e presupuesto di 2018, e rapportnan cu mester wordo traha y e cuentanan anual, etc.Esaki ta temanan hopi importante den e proceso di formacion. Werleman a expresa cu ministernan por bin y bay, pero e temanan aki semper ta keda andando y mester ta sigur cu tur e mehoracionnan cu a tuma lugar, por ehemplo entrega cosnan na tempo, no bay perdi.Esaki ta keda un reto pasobra no semper cosnan ta sosode manera ta desea. Esaki ta na lineanan grandi locual ta para dilanti e proceso di formacion aworaki. E meta di Direccion di Finanzas ta pa tur cos ta al dia ora cu e gobierno nobo sinta, pasobra e tin cu imprimi su stempel riba e sistema financiero pa formula su metanan di maneho.

Presenta e presupuesto ainda na 2017 lo ta posible, pero hopi desafiante, principalmente si e temporada di formacion tuma hopi tempo, e ta come e tempo cu tin disponible pa por termina, particularmente, e proceso parlamentario, dhr. Werleman a subraya.



El a agrega cu pa por defini un presupuesto na nivel di Conseho di Minister esey ta tuma su tempo, pero mester bay na Conseho Legislativo cu tin cu haya conseho prome di Raad van Advies y endose na Staten. Nan tambe mester haya suficiente tempo pa nan hiba nan deliberacionnan na un manera adecua, pa yega na conclusionnan, presenta amienda, etc., etc.

Sr. Werleman a acentua cu nan sa tin desafionan na Direccion di Finanzas y nan sa con pa atende cu esakinan.

Encuanto finanzanan nos pais no ta den un lama di rose, pero loke mester mira ta con finanzanan publico ta, compara cu e resto di nos economia. Si nos economia ta bayendo bon y nos finanzanan publico ta bayendo malo of no.“Nos no ta den un situacion cu mi por describi como alarmante, mi no ta kere cu e pagador di belasting mester perde soño encuanto esey, pero mester tene cuenta si, y esey tur partido cu a bay den contienda ta conciente di dje, cu e espacio cu tin pa haci hopi cos ta basta limita. Tambe, conforme ley, tin cierto rekisitonan cu ta wordo impone riba e presupuesto y e saldo di presupuesto cada aña. Pues, esey ta e temanan cu ta tene man y cu ta exigi ora di tuma decisionnan, pa por cumpli cu nan”, Dhr. Werleman a acentua.



Caya Betico Croes # 16

PROMOCION

Cumpra un mercancia

y haya di dos na *50%*

Habri for di 9.30 am - 7.00 pm.

THE ULTIMATE REFINEMENT.

Recognize the best of what we're made of. A confident and elegant exterior design exudes strength from every angle. Every Grand Cherokee premium styling treatments including new, modern front grille and fascia treatments, daytime running headlamps, projector fog lamps and capless fuel fillers.





GRAND CHEROKEE



Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com



Brommer envolvi den accident na cruzada di Frans Figaroa







ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 6:25'or di Diaranson atardi, a registra un accidente na e crusada di Fermin's Bar na Boegoeroei.

Mesora a dirigi patruya di Noord na e lugar pa asina wak exactamente kico a sosode. Na yegada di patruya a bin topa cu un scooter color blanco numera MFA-1298.



Ora polis a bay check kico exactamente a sosode , testigo ta conta cu e scooter biniendo for di zuid bayendo ariba na e cruzada di Noord. Tambe un auto cu tabata lorando na su man robes bayendo ariba na e cruzada ey na mes momento. E manehador di e scooter a spanta y a brake di golpi cu consecuencia e dos personanan riba scooter a cay.

Mesora a manda pidi ambulance pa asina duna e dos personanan di e scooter asistencia di prome auxilio. Ambulance a presenta na elugar pa asina paramedi conan atende cu nan, e scooter no tabata tin su papel nan door cu e tabata recien cumpra.

FUNDRAISING
CAR & BIKE SHOW PA
ROCKY 'BALBOA' WESTER
DIASABRA 30 DI SEPTEMBER
10:00 - 0:00
CARNIVAL VILLAGE SAN NICOLAS
ENTRADA GRATIS
ANIMASHON:
Beatz Entertainment - Robert Y Su Solo Band Show - Brisas Tropical Ta Kla - Randall Croes - Galloway JR - TST Band - Youth Extreme Party Band - D'Licious - Carubbian Band - Las Unicas.
Bar & Cushina Ta Bon Surti :
Cos Dushi - Artesania - Kids Corner - Remedi Tera - ETC
HAPPY HOUR 6PM - 8PM
Ban Juda Rocky Wester Viaja Pa Colombia Pa Recupera Su Salud
Sponsors:

SLIMXTREME™
Herbal Slimming Capsule
BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!
Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso
Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa
A Globe All Wellness Product
SLIMXTREME
Weight loss capsule with Cleanse Formula
GOLD
One Month Supply / 30 Capsules
Lose up to 25 Pounds In Just 4 Weeks!
Garantisa!*
*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na
Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380
Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336
Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776
Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm
Nature's Discount NUTRITION CENTER

Ex-Gobernador Fredis Refunjol a bishita Gobernador Boekhoudt

ORANJESTAD (AAN)— Ex-Gobernador Sr. Fredis Refunjol, tambe a wordo invita pa Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt, relaciona cu intercambio di idea y pensamento, dentro di e proceso di informacion y formacion cu a cuminza Dialuna di e siman aki.

Prensa, logicamente, a aborda ex-Gobernador cu diferente pregunta. Na prome lugar a puntre kico tin di berdad cu e lo bira e Formador, mirando cu e tabata tin experiencia den pasado cu esaki.

Sr. Refunjol a subraya cu berdad el a pasa den e proceso ey, na 1989 como informador, na 2004 como formador, y como Gobernador el a woedo apunta como informador y formador, pero aworaki e tin e honor di ta un invitado y tur loke ta wordo bisa den e sentido ey ta rumor.

Prerogative di Gobernador ta cu e por invita mas tanto hende posible, pa orienta su mes, pasobra e reunionnan aki ta di orientacion prome cu nombra un formador.

El a menciona cu nan a papia tocante diferente tema, cu logicamente e no por divulga.



Sr. Gobernador a acentua cu tabata tin un eleccion pa scoge un gobierno y pueblo a papia basta bon cla: dos partido cu 9 asiento, un cu dos, y otro cu un asiento y tin diferente alternativa y formanan no convencional si por wordo yama asina.

Na Hulanda y Scandinavia, por ehemplo, el a subraya, tin gobiernonan cu ta wordo tolera y tin Zakenkabinet. Kiermen, tin cantidad di variacion. Na Aruba nan ta compara e programanan poniendo Aruba na prome lugar, interes di nos pais ta mas principal cu tur otro cos. Nos tin hopi reto grandi cu ta warda nos y tur hende sa cual nan ta.

Refunjol a felicita e hobennan politico hopi prominente e biaha aki, cu a participa den eleccion, y el a subraya cu mester atende e topiconan aki na un manera hopi racional. Laga emocion un rato un banda, eleccion a pasa, y ta ora pa pone man na obra.

E ex-politico y ex-gobernador a wordo puntra si e ta kere cu e formacion di e gobierno nobo por bira dificil. El a indica cu e por ta dificil pero si pone tur e puntonan riba un programa y despues yega na palabracion cual partido a hacie, y despues nombra e personanan cu ta bay ehecuta e accionnan, e por ta posible.

El a splica tambe cu durante e sesionnan cu Gobernador ta papia cu tur e politiconan y actornan principal na Aruba, e ta haya sugerencianan y a base di esey e ta tuma e siguiente pasonan. E ta bolbe papia cu esnan cu tin e puntonan y esun cu ta bay bira informador y/of formador ta haya e sugerencianan.

El a subraya cu no necesariamente e informador-formador mester ta un persona sali for di politica, pero un persona cu tin un bista general, y nos tin hopi hende aki na Aruba cu e capacidad ey y cu hopi experiencia riba diferente tema, pero lamentablemente, na Aruba no ta haci uso di nan.

El a pone como ehemplo na Curacao unda cu exgobernador sr. Jaime Sale, minister di estado, ta wordo envolvi, entre otro, den e mision di forma un gobierno. Pero tur tema cu ta di interes e ministernan ta yame pa papia cune door di e experiencia cu e tin.

Na Aruba den nos mas cu 30 aña di Status Aparte tin hopi hende cu experiencia y mester haci uso di nan, segun ex-gobernador sr. Refunjol.

Stocker
cu experiencia den
Supermarket



Masculino (Male)

Interesado por manda su CV na korien@doit.aw of por pasa yena un application form na Customer Service na Do it Center Shaba.

Do it Center®

Partido MEP ta gradici cada votador y nan lucha pa logra no tabata facil







ORANJESTAD (AAN): Partido MEP ta gradici tur esnan cu a sostene nos den e eleccion di diabierna September 22. Un danki di curazon na nos 22 mil votadornan kendenan a deposita nan confianza den Partido Movimiento Electoral di Pueblo. Cada voto ta yuda nos carga nos vision y e mensahe di speranza pa e comunidad di Aruba. Esaki sigur ta duna nos curashi y mas determinacion pa continua.

Cu e sosten aki, Partido MEP a crece cu 5 mil voto y 2 asiento, loke tin nos sumamente contento. Aunke nos a desea un veredicto di pueblo na unda nos a goberna e pais aki cu un mandato absoluto, y asina haci'e mas facil pa nos pa cuminsa traha mesora riba e progreso y bienestar di e pais. Sinembargo pueblo a dicidi diferente na unda nos conoce e resultado, cu partido AVP a haya 9 asiento, MEP a haya 9 asiento, POR a haya 2 asiento y RED a haya un asiento.

E eleccion aki no tabata uno facil pa nos. Nos a bataya contra un partido cu a haci uzo ilimita di fondonan publico pa haci nan campaña. Buscando hasta hendenan di afo pa ta parti di nan campaña di mentira. Un partido cu a intimida hende den diferente forma pa vota pa nan. Sinembargo, nos trabao incansabel y determina a haci cu nos a logra cu pueblo a sostene nos cu 5000 voto extra y 2 asiento extra. Y esaki ta haci nos hopi contento pasobra pueblo a vota contra corupcion y contra mal maneho di partido AVP.

Partido MEP ta duna pabien tambe na partidonan RED, POR y RAIZ cu e resultado cu cada un a haya.

Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes a bisa den un entrevista: "Nos a desea di a ricibi un mandato cla di e pueblo pa asina nos cuminsa traha den e proximo gobernacion na bienestar di e pueblo aki. Sinembargo, e pueblo a dicidi otro. Y pa nos di MEP ta un honor cumpli cu e deseo di pueblo y sondea e posibilidadnan pa forma un coalicion.

Nos compromiso cu pueblo tabata pa rescata e pais aki di e pio gobierno cu nos a conoce y keto bay, esaki ta nos mision".



e hendenan ta gradesi MIGUEL pa su yudansa i e numbernan di suerte ku e duna!!



A mi ta egmon mi ta duna agradeci ku Minguel a juda mi recupera mi kasa ku a bai lagami! El dunami e number di suerte 8756 y mi a gana



a mi ta alain 35 aña i sufri impotencia seksual pa culpa di muhe ku a haci bruheriapa mi i Minguel a kurami! 6521 mi a gana lotería!!



mi nomber ta sharon ma trata na Sali na estado 5 aña pasa i Minguel a juda mi. Mi ta hopi agradeci! Gana lotería ku 7985 danky Miguel!!!



llama, Manda sms o whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta gratis !!!. sigue Instagram: ruman miguel Facebook: ruman miguel aruba transmishon na bibu 6 di atardi!! +297) 742.47.87



Come Fly with Us

Aruba Airlines is recruiting the following positions for our **DHC-8 Q 300/100** aircraft

CAPTAINS AND FIRST OFFICERS

Applicants;

- ATPL or Commercial License
- FAA ATP or Commercial License
- Rating in any Type in De Havilland family
- Valid Medical Certificate
- ELP Certificate (DCA Approved)
- Dutch Nationality
- Applicants must comply with minimum of flying experience and requirements of New Hire Acceptance process

To apply please send your CV and motivation letter including picture to hr@arubaairlines.aw







NOS TIN MESTER DI:
Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

- 25 aña pariba.
- Rijbewijs valido, permiso valido.
- Amable.
- Confiabel.
- Engles, Hulandes, Papiamento.
- Motiva pa duna servicio excellent.

Pa aplica yama 587-0021 or 587-0028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs:

E retonan mas grandi pa seguridad social na Aruba ta envehecimento y malesanan cronico

ORANJESTAD (AAN) – Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs, tambe a duna prensa un entrevista, despues cu el a bishita sr. Gobernador den e contexto di informacion y formacion di Gobierno.

SVb a haya necesario pa presenta un bista di factornan cu nan ta kere ta forma un rol, riba nos sistema di seguridad social, den su totalidad.

Ir. Jacobs a subraya cu tin biaha nos ta lubida, pero ta bon pa recorda, cu seguridad social ta hunga un rol hopi importante riba nos Isla.

El a splica cu 35 porciento di e gastonan colectivo, kiermen fondonan di



gobierno, gastonan di AZV mas e fondonan di SVb ta seguridad social, cu ta representa 15 porciento di nos DGP. Esaki ta duna un indicacion riba con importante seguridad social ta pa nos pais.

Hopi persona ta depende di seguridad social, pa riesgonan cu nan ta core y cu colectivamente nos ta cubri.

Jacobs a subraya cu en principio, pa esnan cu ta sigui SVb di cerca den prensa, SVb no a presenta mucho cos nobo. Nan a presenta e dos desaroyonan grandi cu ta influencia e gastonan na nivel mundial y na nivel local tambe, aworaki y den futuro, cu ta e envehecemento di nos poblacion y e malesanan cronico.

"Riba envehecmento di nos poblacion ainda nos no ta mira mucho conciencia den nos comunidad. Nos tin un poblacion sumamente enveheci. CEPAL (Comision Economico pa Latinoamerica y Caribe) ta distingui cuater fase den e proceso di envehecemento y Aruba ta den e cuater fase, y nos ta den e top 5 di e paisnan den e Continente Americano, cu un poblacion enveheci. Esaki ta trece retonan grandi pa nos comunidad y pa nos seguridad social tambe", Ir. Jacobs a señala.

El a agrega cu mas y mas personanan den edadnan mas hoben ta hayando malesanan cronico, mas cu antes, y esey ta bay pone un presion enorme, no solamente riba e fondonan di AZV pero tambe pa e fondonan di malesa di SVb, y pa trahadornan cu no por acudi na pia di trabao despues di dos aña di perde e cobertura di e riesgo aki. SVb ta kere cu mester bin mas atencion riba e efectonan di e dos desaroyonan aki.

Jacobs a agrega cu despues di e recesion cu a surgi door di e crisis financiero mundial, e economia ainda no ta responde di tal forma cu por haya e primanan suficiente pa por cubri na un manera adecua y crea e reservanan necesario pa enfrenta e retonan di e añanan 20.

Presidente BEER
Music Vibes TOUR
UNITED BY RHYTHM
PRESIDENTE TAKES YOU TO THE NEXT LEVEL
1 BUY A PRESIDENTE AND CHECK UNDER THE CAP
2 REGISTER THE CODE AT PRESIDENTEBEER.COM
3 PARTICIPATE TO WIN AMAZING PRIZES OR A 3 DAY TRIP TO FESTIVAL PRESIDENTE
FESTIVAL Presidente
AUTENTICO ORGULLO DOMINICANO
Presidente
PILSENER STYLE BEER
CERVEZA IMPORTADA
FOR MORE INFORMATION: WWW.PRESIDENTEBEER.COM
DRINK RESPONSIBLY

Scolnan por inscribi pa asina bira "un scol saludable"

ORANJESTAD(AAN): Manera DIARIO a trece caba den su edicion di Diaranzon, na Aruba awor tin e proyecto di "scol saludabel". El a wordo introduci siman pasa, unda cu diferente maestro y directornan di scol a bin na e presentacion y haya un miho idea di kico e proyecto aki ta encera.

Tabata tin e fase piloto cu a bay hopi bon. Awor aki ta bay cuminsa cu e parti oficial tambe cu scolnan por inscribi pa bira un scol saludabel.

Cooperacion:

Leslie a comenta cu ta depende hopi di e scol, riba benta di articulonan saludabel. Hopi scol ta conciente cu esaki ta un topico importante y cada scol tin nan mesun reto tambe. Mester tene cuenta cu e presupuesto di e scol of unda e ta ubica.



Tin biaha bo ta haya hopi cooperacion di mayornan, pero tin biaha e ta un tiki mas dificil. Pesey e programa di Scol Saludabel a cuminsa pa sostene e scolnan tambe pa bira un scol mas saludabel. Bo lo haya bo mes cu diferente reto y naturalmente tin e profesionalnan cu por yuda e scol e ora.

E scol sigur na e momento aki no ta su so pa bay haci cambionan pa uno mas saludabel.

Un tiki mas conciente:

Hopi hende ta hopi mas conciente. Pero si esey resulta cu nan ta haci cambionan tambe, esey si Leslie no por a contesta. Pero por ripara cu hendenan ta mas conciente di kico ta saludabel, kico ta menos saludabel. Ta wak'e tambe cu hopi mas hende a cuminsa haic actividadnan fisico, cual ta positivo.

No mester lubida loke nos ta come tambe. Hopi biaha e ta hopi dificil pa laga e cosnan dushi cu nos ta custuma cun'e pa lage un banda pa come algo cu por ta nos no ta custuma, pero si ta mas saludabel pa nos curpa.

SAMS cu donacion pa CRUZ CORA





ORANJESTAD (AAN). Siman pasa na nomber di Cruz Cora e Sra. Jeanette Baiz e Sr. Heinrich Gonzalez, a ricibi un bunita donacion di Sams by Manolo store pa yuda tur e islanan afecta cu e Horcan Irma y Maria. Riba e potretnan bo por wak Jack, Manolo y Sidney hunco cu representantenan di Cruz Cora.










Luciano Milliard mustrando cu formamento di un Gobierno no ta mara na tempo

ORANJESTAD(AAN): Luciano Milliard ta un experto den derechonan constitucional, y ta docente tambe, ex decano di Universidad di Aruba. E ta conta un tiki di e proceso cu ta andando, con pueblo tin cu mir'e, etc. Ya caba tin consultanan ta tumando luga.

Diabierna ultimo tabata tin eleccion pa parlamento di Aruba y e resultado ta conoci cu dos partido a saca 9 asiento, un partido 2 asiento y un otro partido 1 asiento. Es decir, den e proceso aki mester forma un Gobierno di coalicion y den nos tradicion constitucional, ta Gobernador ta e persona cu ta bay guia e proceso aki. Esey por a mira dialuna y diamars, cu Gobernador ta ricibiendo persona, politico y no politico, pa haya nan opinion, pa scucha nan y a base di esaki, tuma un decision ken e ta bay nombra como informador pa bay den e di dos fase di e proceso di formacion di gobierno.

E formamento nno ta mara na tempo. No ta haya den ley cu den dos of tres luna mester tin un Gobierno. Loke si tin den nos constitucion cu den tres luna, despues cu a disolve e Parlamento of a bin cu e Landsbesluit pa disolve, yama eleccion cu mester bin un parlamento nobo. Pesey e fecha di fin di October ta worde menciona, caminda e parlamento nobo ta bay sinta. Pero loke ta toca e Gobierno, esaki por dura dos luna, e por dura tres luna. Ta spera cu pronto nos lo tin un Gobierno nobo pa Aruba.

Si acaso no tin Gobierno pa dia 27, y kico e ora? E parlamento ta cambia a base di e eleccion cu nos tabata tin. Es decir cu e constelacion cu tin actualmente unda tin 12 miembro di AVP, 1 miembro independiente, 7 miembro di MEP y 1 di PDR, e constelacion ey ta bay cambia den 9-9-2-1. Y e Gobierno cu ta demisionario ta e Gobierno cu ta bay sigui guia e pais te cu nos tin un Gobierno nobo cu ta gosa den un sosten di mayoria den e parlamento nobo.

Na Aruba, tur hende a vota pa Parlamento y ta forma parti di un proceso di Gobernacion, ken ta bay goberna. Akinan ta papiando di un representante di Rey cu ta haciendo e proceso aki. Milliard a splica cu den su calidad como representante di Rey, a scoge Gobernador como un persona neutral pa yuda guia e proceso aki.

E proceso di formacion di Gobierno ta keda un proceso politico. P'esey tin Gobernador, como e institucion neutral, pero alavez Gobernador ta bay apunta un informador cu tradicionalmente ta un politico y un formador cu tambe ta un politico, pa sigui guia e proceso di formacion.

GARAGE CENTRAAL
Preowned

Hyundai Accent Hatchback GL
2013 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 18.750
PA LUNA Afl. 492




Hyundai Tucson GL
2016 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 44.480
PA LUNA Afl. 1.139





More Options More variety

Backed by Warranty

CENTRAAL CERTIFIED
PREOWNED PEACE OF MIND

Mechanically Checked

Financing Available

Isuzu D-Max DoubleCab
2012 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 14.750
PA LUNA Afl. 485



Suzuki SX4
2013 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 19.750
PA LUNA Afl. 575
SOLAMENTE Afl. 5.000 DOWN



Chevrolet Camaro
2013 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 52.500
PA LUNA Afl. 1.345



Land Rover Range Rover
2004 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 42.500
PA LUNA Afl. 1.091



Ford Fiesta
2014 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
PA LUNA Afl. 763



Ford Explorer
2003 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 12.500



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL
FINANCIAMENTO POSIBEL
BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com
Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento te cu 3 aña (2 aña pa auto cu balor di menos cu Afl. 10,000) dor di Centraal Lease

Dos herido den accidente na Morgenster







ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, alrededor di 7'or y mey, a sosode un accidente na e crusada di Morgenster unda un Toyota Yaris cora no a paga tino cu e tabata yegando na e crusada y a pasa door di dje.
Consecuencia tabata cu un Ford Escape a dal den dje parti patras na e taira di banda di pasahero. Esaki a haci cu e auto a spin 180 grado.
Tanto den e Escape como den e Yaris tabata tin un persona herida y ambos a wordo transporta cu ambulance pa hospital pa ricibi tratamento medico avansa.





To apply please send your CV and motivation letter including picture to hr@arubaairlines.aw

Come Fly with Us



Aruba Airlines is recruiting the following positions for our IT department.

IT SUPERVISIOR
Applicants:

- Must be at least 21 years old.
- Dutch Nationality.
- Ability to read, write and speak the Papiamento, English, Dutch and Spanish languages.
- Ability to work with the KIU system.
- Profile:
- Ability to learn new Software system.
- Operating System Management 2008 and 2012 Server
- Knowledge of Active Directory Services (ADS) Control of users, roles, and domain of the workstation.
- TCP / IP, wired and wireless networks
- PC support with Microsoft operating system.
- Basic printer support.

Additional Attitudes and Requirements in the management and support profiles

- Must be responsible
- Ability to follow up on pending tasks.
- Ability to Document activities in helpdesk tools.
- Management of Intel and AMD Workstations with Microsoft operating system
- Antivirus and Security Patch Patches
- Using Microsoft Office tool
- Control of users, roles and domain of the workstation.
- Repair of Intel and AMD computers.
- TCP / IP, structured cabling and connectivity.
- Conventional station peripherals
- Basic recovery of workstation information and systems.
- List of software approved and required by the client on the workstation

E. & E. TRADING - Tel: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Building na Patiastraat Dakota

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats y parts pa bentana!



OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 29 SEPTEMBER 2017, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

1. **Hyundai, I-10, 2012, blauw;**
2. **Honda, Civic, 2013, zwart;**
3. **Kia, Sportage, 2014, grijs;**
4. **Hyundai, Getz, 2011, rood;**
5. **Ford, Explorer, 2012, rood;**
6. **Hyundai, Genesis, 2012, wit;**

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te L.G. Smith Boulevard # 124, achter ex-CMB Insurance Division bij de parkeergarage, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder.
Tel: 588-0181



Diadomingo awo lo bay tin e di 23 Aruba Reef Care Project

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo awo lo bay tin e Aruba Reef Care un biaha mas. Castro Perez a splica cu riba e dia aki, nan lo bay tin e di 23 Aruba Reef Care Project. E proyecto aki a cuminsa na Juli 1994, pues haciendo 23 aña di existencia y e obhetivo principal ta pa concientisa e publico general di Aruba tocante proteccion y preservacion di bida marino.

E aña aki caba ya nan a organisa un serie di lectura na Biblioteca nacional, specialmente pa concientisa publico. Tabata tin di Lionfish, tabata tin di tribon, mantaraya (chucho) y tambe di turtuga. A sigui cu nan parti di e trabao. Durante aña nan a bay na scolnan basico y otro organisacionnan. A yuda cu proyectonan y asina nan a duna por ehempel di pisca, lionfish un biaha mas, diferente topico di bida marino. Tambe a duna Elmar un charla tocante di sushedad di plastic den lama. Hopi organisacion a haya lectura con pa concientisa sushedad banda di lama, especienan di bida marino y ta contento cu nan por a haci e di 23 Aruba Reef Care Project. Naturalmente tur esaki ta posibel cu organisacionnan grandi manera Aruba Tourism Authority, cu ta fungi como e sponsor principal. Tambe RBC Royal Bank, Mourik Caribbean NV, Total Services, cu ta yuda masha bon mes. E aña aki nan ta bay tin un grupo di nan trahadonan cu lo bay yuda haci e rifnan pazuid di Aruba limpi.

Lo bay tin mas organisacion. Naturalmente Serlimar, Santa Rosa, tur ta yuda pa aloca tempo pa por traha riba e proyecto aki. E ta basta trabao segun Perez. A logra haci basta cos te awor aki. Ta tuma registracion te cu diabierna. Tin cu yama nan na 7400797 of 5860820 of manda un email tambe na reefcarearuba@gmail.com. Yama y forma un grupo. E beachcleanup ta traha cu grupo di hende. Cada famia, grupo di scol, sport, scouting, cualkier organisacion cu ta forma un grupo di amigo di trabao, join otro y ban haci algo positivo pa nos comunidad di Aruba, esta yuda pa mantene nos beachnan limpi.

REEF CARE

23RD ARUBA REEF CARE PROJECT 2017



LET'S MAKE ARUBA PLASTIC FREE!

You are cordially invited to be a part of the Aruba Reef Care Project 2017. Gather some family and friends and SIGN UP TODAY to be part of this annual Beach & Reef clean-up. With a contribution of only AWG.5,00 you can get a FREE Reef Care T-shirt!

All the participants are invited at the end of the event to come to Neptali Henriquez Park to get their Certificate of Appreciation, a light lunch and they'll have a chance to win great prices.

SIGN UP AT:
-> Centro Hadicurari
-> Your favorite dive operator
-> Call 5644485 / 7400797 or
-> Email to reefcarearuba@gmail.com or castroeperez@gmail.com

TOGETHER WE CAN RAISE AWARENESS TO SAFEGUARD THE ENVIRONMENT AND PROTECT THE MARINE LIFE IN ARUBA.









Sospechoso deteni pa tira substancia den bebida

ORANJESTAD (AAN): Un informe cu tambe a hala atencion a tuma lugar diabierna marduga pa alrededor di tres' or na Bonaire.

A drenta informe cu un dama a bira malo na un lugar pa diverti, situa den Kaya Lodewijk Gerharts. Probablemente lo tabata trata un caso na unda substancia prohibi a wordo poni den bebida di e dama pa cual el a wordo interna den hospital.

Un homber di inicialnan A.W. a wordo deteni den e caso aki pa mas investigacion. Mas laat durante dia a listra cas di e sospechoso na Nort Saliña relaciona cu e caso.

Pa motibo di calor durante temporada di horcan

E consumo di coriente den Augustus y September tabata mas halto cu normal

ORANJESTAD (AAN): Den e lunanan di horcan a bira hopi calor na Aruba y N.V. Elmar a tuma nota di e situacion aki. Esaki ta debi cu e horcannan den region ta bay cu e biento, mientras cu e solo ta keda fuerte cu e biento ta bay cu e calor.

Como consecuencia esaki a bin cun'e pe lunanan di Augustus y September, unda cu tabata hopi calor y door di esaki hopi hende a haci mas uzo di airco. Ta importante pa sa cu un airco den un ambiente calor ta gasta mas coriente cu ora e temperatura ta menos. Un airco cu ta traha 24 ora, ta haci uzo di mas coriente cu un airco cu ta traha 8 pa 10 ora so.

Riba e cobranzanan di luna di Juli N.V. Elmar a tuma nota cu hopi hende a uza mas coriente cu normal.

E compania N.V. Elmar ta premira cu pa Augustus y September esaki ta bay ta mas.

N.V. Elmar kier a informa pueblo pa tene cuenta cu e temperatura ta hunga un rol grandi den e consumo di coriente y pa uza esaki mas eficiente posibel.



Invitacion "Misa pa Mucha" di parokia Savaneta/Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): Muchanan, Hesus ta yama boso pa comparti cu n'E. Tur mucha cu nan mayor ta invita na e siguiente Misa special pa mucha y lo ta cu animacion y mensahe special pa mucha, diadomingo 1 di october, pa 10 or di mainta na capiya Pos Chikito.

Bou di e misa aki kier papia riba culto di Maria di Rosario na Alto Vista.

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?



STUART SECURITY SERVICE

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards

Full Time / Part Time

Rekisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon specialmente cu turista

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha

email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



E & E Trading

Judra Bldg. Patiastraat (Dakota)
E:e.n.etrading@gmail.com • TEL: 588-2828

DESDE SEPT. 1 '17

NOS A MUDA!!!!

V.I.P. Service cu un toke personal



Come Fly with Us

Aruba Airlines is recruiting the following positions for our sales department.

SALES REPRESENTATIVE

Applicants;

- Must be in possession of a high school diploma, MAVO or equivalent.
- Must be at least 21 years old.
- Dutch Nationality.
- Ability to read, write and speak the Papiamento, English, Dutch and Spanish languages.
- Ability to work with the KIU system.
- Should speak clearly and interact comfortably with passengers.
- Should have self-control, tact and resourcefulness to handle stressful situations and meet Guest needs.
- Be willing to adhere to all Aruba Airlines uniform standards, should not have visible tattoos, body piercings, or unusual hairstyle or makeup.

To apply please send your CV and motivation letter including picture to hr@arubaairlines.aw



Budget

TIN MESTER DI

CAR WASHERS

- Mester por traha shift y weekends
- Mester tin propio transporte
- Mester tin rijwebijs valido
- Mester por core automatic y standard shift
- Mester tin permiso
- Mester por domina Papiamento, Hulandes, Spaño y English

Personanan interesa pa traha por pasa personalmente na nos oficina situa na Camacuri 10 pa yena un application.

Xavier University cu nan Alumni Global Meet

Ex-Alumnonan cu a bira exitoso mundialmente lo reuni na Aruba

Clinical Chairs	Title	Hospital
Dr. Richard Pomerantz	Chairman, Dept of Medicine	St. Agnes Hospital , MD
Dr. Paul Liu	Director of Gynecologic Oncology	Nassau University Medical Center, NY
Dr. Madhu Rangraj	Program Director of Surgery	Montefiore New Rochelle, NY
Dr. Sanjivan Patel	Chairman of Pediatrics	Wyckoff Heights Medical Center, NY
Dr. Ronald Brenner	Chairman of Psychiatry	Mercy Medical Center, NY
Dr. Lakshmi Dodda	Director of Family Medicine Residency Program	Jackson Park Hospital, IL
Dr. Shawn Cannon	Director of the Residency Program in Social Medicine	Southampton Hospital, NY
Dr. Parvez Mir	Director of Pulmonary Critical CareService	Wyckoff Heights Medical Center, NY
Dr. Cheryl Carrao	Program Director, Osteopathic Family Medicinie Residency	S. Nassau Communities Hospital, NY
Dr. Ramesh Naik	Internal Medicine	Montefiore New Rochelle, NY

Special Guests	Title	Hospital
Dr. Peter Urazov	Program Director Family Medicine Residency	Brookhaven Memorial Hospital, NY
Dr. Ravi Gupta	Internal Medicine Residency Program Director	Brookhaven Memorial Hospital, NY

Alumni	Current Position	Graduation Year
Abdulrahman Aboud	Michigan State University, Family Medicine	2016
Rachel Karmally	Senior Staff Physician @ Henry Ford Hospital, Internal Medicine	2012
Lee Berman	Chief Resident @ Delaware Psychiatric Center, Psychiatry	2011
John Samaan	PGY-3 @ Larkin Community Hospital, Psychiatry	2010
Adrienne Hick	Harlem Hospital, Psychiatry	2007
Sumeet Singh	PGY-4 @ Saint Elizabeths Hospital, Psychiatry	2013
Cristina Penon	PGY-1 @ Texas Tech University Health Science Center, Family & Community Medicine	2014
Hassan Al-Khalisy	PGY-4 @ Upstate Medical University-SUNY, Pulmonary & Critical Care Medicine	2013
Amanda Wolf	East Pierce affiliated with MultiCare Good Samaritan Hospital, Family Medicine	2015

ORANJESTAD (AAN): Presidente Ravishankar Bhooplapur y e Hunta Directiva ta contento y emociona pa anuncia e prome Reunion Global di Alumnonan, cu lo tuma lugar awe 28 di September te cu 30 di September 2017 na e campus di XUSOM na Aruba.

Na XUSOM, e exito actual y futuro di nan studiante ta importante pa nan pa sigura cu tur studiante ta logrando e mihor preparacion di carera medico posible. E evento aki lo sirbi como un chens di desaroyo profesional, door di suministra e e studiantenan actual, Alumnonan, profesornan, clinical chairs, y e Hunta Directiva e capacidad di integra y conecta den un ambiente relaha. E encuentro aki tambe lo duna un chens pa asina e directornan di XUSOM reuni na Aruba y lo discuti metanan strategico y planea pa futuro.

E actual studiantenan di ciencia basico, y studiantenan clinico di 4to aña, lo tin chens di conecta cu e ex-Alumnonan via di diferente actividad. E studiantenan por puntra e ex-alumnonan di nan experiencia personal te cu awor, y pa loke ta e asunto di pasantia, curiculo, careranan, etiquette profesional. A cambio di esey, e ex-Alumnonan por comparti nan exito cu nan, cu consehonan, y tip relevante cu e studiantenan actual.

Actuando como role-models, e ex-Alumnonan lo beneficia actual studiantenan door di introduci nan cu e rango di responsabilidadnan cu lo wordo reconoci como futuro docter.

E evento di community-building, lo conta cu varios presentacion di distinguido oradornan invita, discusionnan di panel, discusionnan di tema den gruponan chikito, presentacion di ex-Alumnonan, workshop di desaroyo di facultad y hopi mas.

E directronan di e programa lo provee e studiantenan cu conseho relaciona cu corespondencia, loke nan lo busca pa matching, y loke nan ta busca ora di selecta un docter residente, y loke ta wordo spera di nan. Actual studiantenan di clinica lo discuti nan exito pa sobrepasa Paso 1 y loke e rotacionnan clinico lo ta.

E topiconan di Small Groups di ex-Alumnonan lo ta: (*) Experiencia di studiantenan Canades y nan perspectiva, USMLE, Rotacionnan y Matching. (*) Prepara pa USMLE Paso 1 y Paso 2. (*) Metodonan efectivo di con pa maneha e 3er y 4to aña di Medical School. (*) E proceso di matching pa Docter Residente y conseho pa studiantenan di Norte America.

Discusionnan di Panel lo tin e.o.: (*) Con pa drenta den programanan di Residency y Mentoring.



Diasabra tin nochi di pelicula na Parke Arikok

PARKE NACIONAL ARIKOK A·R·U·B·A

'Nochi di Pelicula' den Parke Arikok

AFRICA

Episodio: 'The Sahara' y 'Africa, the Future'

Fecha: 30 September

Lugar: Centro di Bishitante

Orario: 7:30 - 9:30

Entrada: GRATIS

ORANJESTAD (AAN): Parke Nacional Arikok ta presenta otro 'Nochi di Pelicula Diasabra 30 september.

Diasabra 30 september, Parke Nacional Arikok lo ta organizando otro anochi di pelicula, na unda documentarionan di naturalesa lo ser mustra den aire liber.

E biaha aki lo mustra e ultimo episodionan di e serie di BBC Earth, Africa, "The Sahara" y "Africa, the Future".

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bow di e tremendo cielo di nos parke nacional.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel. E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:30 pm pa 9:30 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

Pakico paga mas si cerca nos bo por bestel.

Tur producto di "Arvefa" cu 15% Off CASH & CARRY! Pidi mainta y haye merdia/atardi y pidi atardi y haye pa su mayan mainta. Ademas bo ta haya informacion y conseho gratis basa ariba 50 aña di experiencia. **E & E TRADING, Judra Bldg. na Patia Straat, Dakota. Tel: 588-2828**



HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITION:

WEDDING & SOCIAL EVENTS SALES MANAGER

Requirements:
- Bachelor Degree in Hotel Management
- Excellent communication skills in English and Spanish
- Previous experience a plus

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to hirahr.applications@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.



CALLOWAY CORPORATION
A MEMBER OF:



P.O. Box 564
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel. : 297-583-2452
Fax : 297-582-5003
e-mail : calloway@setarnet.aw

Calloway Corporation is looking for a qualified, self-motivated, organized individual to form part of our staff for the positions of:

Cleaner

Requirements:
- Male
- Previous experience in similar position
- Local or in possession of working permits

We offer:
- Healthy working environment
- Attractive salary
- Pleasant working atmosphere

Interested candidates should pass by Calloway Corporation at the office, Sabana Berde z/n (between Cargo and Fire Department) and fill-out an application form.

Famia Planea lo bin cu hopi informacion durante e siman di anticonceptivo

ORANJESTAD (AAN): Nos ta den un siman di anticonceptivo. Johnathan Trinidad, kende ta information education communication coordinator na Famia Planea Aruba, ta splica cu e siman aki ta un siman hopi interactivo y educativo no solamente na Aruba, pero tambe mundialmente, ya cu dia 26 di September a celebra dia Mundial di Anticonceptivo. Esaki, ya caba a haci e di 10 aña cu mundialmente ta celebrando e dia aki, unda cu tin como meta pa por duna informacion na e comunidad, mas cu claro tocante metodonan anticonceptivo pero tambe pa engrandece e uzo y promocion tras di esaki.



Tambe Trinidad a splica cu e meta final ta pa tur hoben y adulto por tuma decisionnan corecto y informa ora ta trata nan salud sexual y reproductivo.

Con activo

E siman aki ta uno special, ya cu un biaha mas, mesun cos cu afo tin diferente parti di organisacionnan cu ta tuma luga tras di e dia aki, na Aruba ta percura pa e siman aki duna hopi informacion afo, no solamente nan pagina di Facebook, pero tambe percura pa nan ta riba caya, percura pa nan por brinda esaki corectamente na e hoben y adultonan.

Basicamente e ta pa Famia Planea un dia unda cu no solamente a para keto riba e celebracion di e dia, pero tambe riba e diferente metodonan anticonceptivo cu Famia Planea ta brinda na e comunidad aki cu ta entre otro cinco diferente metodo anticonceptivo cu ta ofrece, cu ta entre otro pa e dama, de pil, cual ta un pildo cu ta wordo bebi tur dia e mesun ora y cu e tin un funcion pa evita embaraso. Apart di esey tin esun di inyeccion, cu tin di esun di tur luna, cu ta wordo inyecta tur luna riba e mesun fecha y tambe tin esun di cada pasa tres luna.

Finalmente tin spiral, pa esnan cu ta mama caba y tambe tin pa e hende homber condom. Tin condomnan di sabor y sin sabor y esaki e ora pa trece un combo completo na e comunidad, unda cu nan sa tambe cu Famia Planea ta ofrece esakinan. No ta tur ora afo of tambe na Aruba tur persona sa con Famia Planea ta traha, ki tipo di miembrecia tin y esey tambe ta importante pa trece dilanti cu ta hobennan bao di 21 aña di edad por bira miembro completamente grandi, cu nan carchi di AZV y nan lo ricibi e anticonceptivo desea.

Personanan riba 21 aña lo bira miembro pagando un inscripcion di 10 florin, un solo biaha y 35 florin pa full un aña di anticonceptivo. Ora ta trata spiral of inyeccion, ta importante pa nan por trece un receta di dokter, ya cu un biaha mas, cada un anticonceptivo cu un persona, ta conseha pa ta a base di nan estilo di bida of historia medico, cu un persona cuminsa un producto pa start.

Ta e salud sexual di cada humano, cu ta keda importante y pa esaki e celebracion aki, pa asina Famia Planea por brinda y ofrece hopi informacion full e siman aki, en conexion cu anticonceptivo.

Concientisacion

Mas hoben y adulto ta birando mas conciente, cu ta haci cu poco poco pero sigur, ta cumpliendo cu e vision di e siman aki, cu ta pa educa nos mucha, hoben y adultonan pa tuma decisionnan, informa y corecto ora ta trata nan salud sexual. Cu esey Trinidad kiermen cu e aspecto por mira e clientela ta bisando y esey ta duna indicacion cu poco poco, pero sigur e comunidad ta birando conciente cu nan salud sexual ta importante, pero nan tambe nan salud reproductivo. Famia Planea ta contento di mira cu tin mas y mas cambio den comunidad, cu ta habriendo mas riba e topico di sexualidad y anticonceptivo, pero tambe kier sigui traha hopi duro pa asina por yega na hopi hoben mas, hopi adulto mas, cu por ta no tin e informacion corecto.

Dicon

Tin ora awendia nos ta haya hopi informacion riba internet y atrobe esaki tambe ta parti di e vision di e siman aki. Pa por concientisa e hoben y adulto pa ora ta trata di nan salud sexual y reproductivo, busca e informacion corecto. Pesey Famia Planea tambe tey, haci boso pregunta, contact nan via nan pagina di Facebook, yama nan, pero tambe tin e posibilidad di bishita nan y nan lo percura pa apart di ofrece y duna informacion di anticonceptivo, brinda den e caso aki e sosten y guia necesario cu cada un persona mester. Atrobe adapta na nan mesun gana di ki producto precies nan kier uza den futuro.

Momento a yega pa stop di laga sushi atras riba beachnan





ORANJESTAD (AAN): Momento a yega, pa tur hende cu ta haci uso di beach, pa na final nan recoge tur nan sushi y hibe nan cas pa asina bente afo den e toter destina pe.

Den un entrevista cu Presidente di Aruba Reef Care, Castro Perez, el a duna su opinion riba e asunto aki.

A puntra Castro, si acaso e momento a yega pa pone mas toter (baki di sushi) cerca di lama pa preveni sushi bay lama.

El a splica, cu na algun luga mester pone mas toternan mas grandi pero cu tapadera riba dje.

Aruba Reef Care lo purba di reuni cu organizacionnan grandi. P.e. APA y organizacion cu ta maneha agencianan di barco, ya cu tin hopi plastic cu ta bula banda di APA. Tur organizacion por yuda pa haci pazuid di Aruba limpi. Ta haci limpi, pero despues ta bolbe susha.

Ta manda gruponan banda di e beachnan unda cu publico ta uze mas hopi, pa asina purba na mantene e luganan limpi. P'esey tur aña Aruba Reef Care ta keda conscientisa, duna lecturanan di conscientisacion pa educa e hobennan, pa asina nan tambe cuminsa tene e luga limpi.

Segun Sr. Castro Perez, tur e lecturanan aki si ta duna nan frutonan. E prome añanan tabata tin masha hopi sambuyado. E rifnan di Aruba, den lama hundo, manera Antillas, e lama ta limpi limpi. E campaña a echt haci un efecto. Lama y rifnan den profundidad ta limpi limpi. Eynan no tin mucho cos di haci. Pero naturalmente e parti unda lamanan ta menos hundo y unda publico ta uze hopi, hopi biaha ta nos mesun localnan ta susha e luga y tambe e biento ta benta e desperdicio den lama.

Lo purba pidi organizacionnan, cierto camindanan, pa pone barinan mas grandi cu tapa cu ta wanta y cu biento no ta bul'e. Pero mester conscientisa nos publico. Si e bari a bay over, hiba e sushi cas. Riba medionan social, tabata tin algun caminda potretnan a worde saca, unda den fin di siman tabata tin un fiesta pero na final a bay laga e sushi canto di lama. Aki mester traha ariba dje, of autoridadnan, den ley di Medio Ambiente, tin e Politieverordering, cu e polis por duna un boet bon grandi. Ora cu polis haya hendenan cu ta laga na sushi atras, por dunanan un bon boet.

Si bo ta bon educa, bo ta bay cu bo sushi nan cas y e ora bo no ta haya boet. Pero mester bin mas control, segun Sr. Castro Perez a declara.

Carubbian Festival ta un exito di comienzo te fin











ORANJESTAD (AAN): E tan conoci Carubbian Festival a demostra desde su gran entrada pa 2017 di ta un festividad icono na San Nicolas pa local y bisitante internacional.

Desde e inicio di Carubbian Festival na augustus e cambionan cu a worde haci a cay na agrado sigur di comunidad completo, unda ya caba por calcula mas di 10 mil bisitante cu a bay San Nicolas pa celebra e Herencia Cultura di e cuidad presenta den un show den un bachi completamente nobo.

Comentarionan riba caya y di nos bishitantenan ta sumamente positivo, mirando cu hasta e setup di e VIP a cambia, y ta brinda e turista e posibilidad pa combersa cu e local; unda hunto nan ta goza, baila y disfruta.

Pa loke ta trata e area arteanal por a tuma nota cu tin hopi atencion pa brinda oportunidad na artesanonan local pa por promoiona nan arte, conhutamente cu e empohe di Cosecha ta conta cada bes cu mas y mas artesano.

Carubbian Festival ta tambe hopi conoci pa su ' foodcourt', siman tras siman esaki a sa di capta hopi atencion cu un variedad grandi di cumindanan for di diferente parti di region cu sigur ta forma un parti di e autenticidad di San Nicolas.

Mas cu claro tin hopi mas cu tur esaki na e festival. Sigur tur diahuebs ta dia pa celebra na Carubbian cuminsando ya caba di 6'or di atardi pa 10.30 di anochi.

E siman aki lo no ta diferente unda cu lo tin riba e esenario grandi Popcorn Dancers, y Caribbean Band. Entrada completamente gratis.

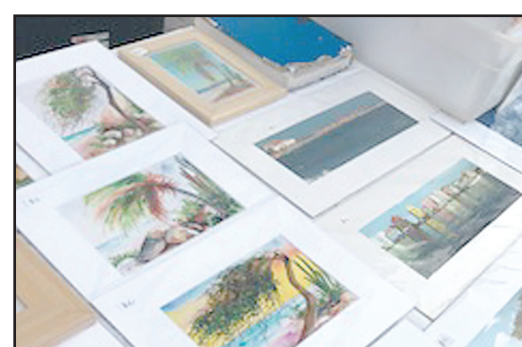


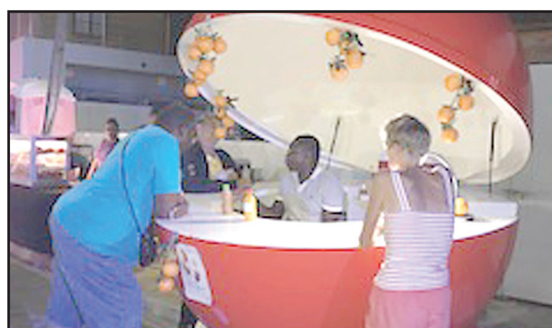


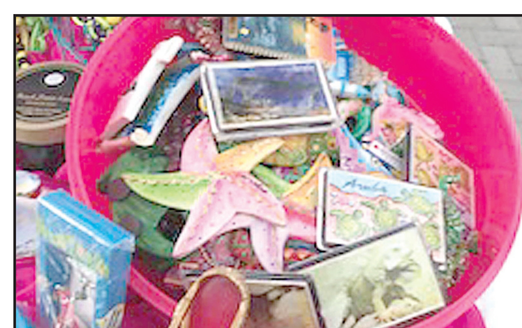












THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Nos ta buscando un **Casino Hostess**

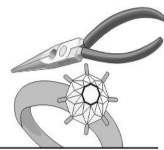
- Initiativo propio
- Bon habilidad cu servicio pa cliente
- Flexible pa traha diferente orario/shifts
- Bon abilidad pa traha den team

Pa mas informacion y/of manda un CV amplio na emylaine.loefstop@tcaruba.com
Tel: +297 526-6903

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 27 September 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
3404 0927 1582	1351 2134 5614	8606	MERDIA	ANOCHI	M	0232 CANCER
			4367 3797 8855	0945 6921 7797	A	7898 CANCER

LOTTO DI DIA SEP: 08-19-20-21-25 | DFF 0799 | BIG 4 M 7107 A 5183

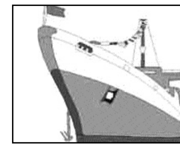
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 28 September 2017
Solo ta baha: 6:32 p.m.
— 29 September 2017
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 1 Oct. 2017:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Diaranzon 4 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Pullmantur Zenith:
(06:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 8th)
—Diabierna 6 Oct. 2017:



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 26 September 2017

01 - 10 - 57 - 66 - 75 MEGABALL: 4

5 Number +Megaball:	**$ 15.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 233 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.070 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 14.932 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 24.978 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 219.157 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 601.250 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 29 September 2017:
Siguiente Prome Premio: $20 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **88 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **95 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **135 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1457 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 28 Sep. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Jansen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

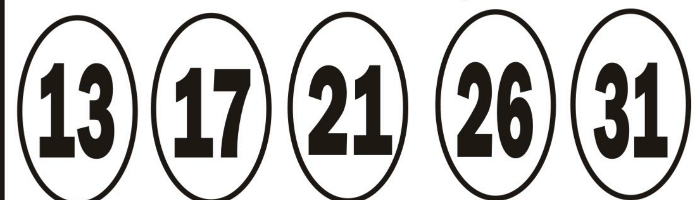
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 27 September 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 7 ganador Match 4

4to Premio: Tin 131 ganador di Afl. 12,00

Joker **10**

Proximo sorteo 30 Sept 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 310.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **J**



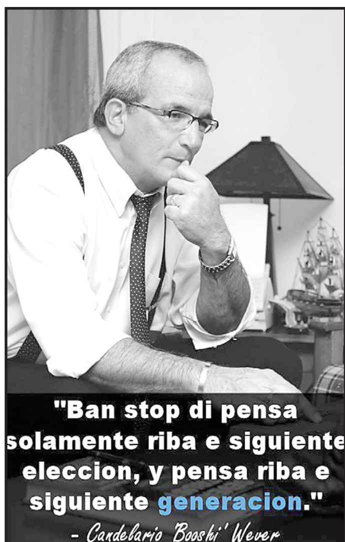
Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Booshi Wever cu su opinion encuanto e politica lamentable di segregacion y instigacion

ORANJESTAD (AAN): Segun drs. Booshi Wever di UPP, na September 2013 el a skirbi un articulo cu tabata referi na e posicion precario cu e siguiente generacion lo bay worde confronta cu n'e pa e maneho devastador di e gobierno actual a bin ta eherce. Mi a señala cu NOS TUR tin cu corda cu e lucha y trabao cu nos mester haci, no ta pa e siguiente eleccion, pero pa e siguiente generacion. E mensahe di UPP sinembargo no a worde comparti pa e electorado hoben na 2013 y ni tampoco esun di dia 22 di september



ultimo, y UPP ta respeta e resultado aki.

Loke ta preocupa nos di UPP masha hopi ta e comportacion infantil y peligroso cu e lider politico di AVP a asumi, despues cu e resultado di e eleccion a duna su partido e mayoria atrobe, pero den e mesun rosea a rechasa e maneho cu a ser implementa e ultimo 8 aña. Sr. Eman no por a acepta cu e electorado a propina su partido un perdida formal di voto y di asiento, mientras ya caba e otro partido político cu tambe a logra asiento a duna di conoce cu no lo kier forma un gobierno cu su partido.

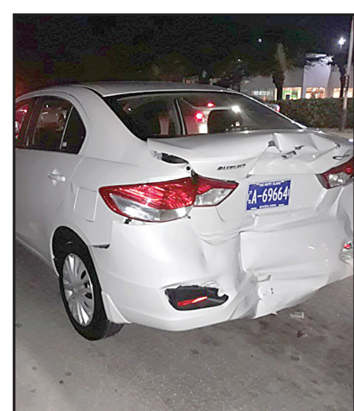
Enbes di a pensa riba e interes general di nos pais, sr. Eman a tuma un postura vengativo y intransigente. el a cuminsa ta instiga e fanaticada fiel di su partido, cu el a faborese grandemente durante su "reinado", como tambe e personanan di descendencia latino cu y sin derecho di voto pa sigui'e den su intento pa crea chaos y desordo riba nos pais. Ya caba su amigonan di e prensa comprometi a cuminsa ta lansa tur sorto di calumnia cu e meta pa desacredita cierto candidatonan cu a logra asiento den parlamento y lo por worde involucra den formación di e siguiente gobierno.

Sr. Eman y su compichinan sin embargo parce cu ta asina desespera cu nan no ta comprende cu instigacion y segregacion lo por hiba na confrontacionan serio entre e fanaticada di e diferente partido politico di tal forma cu hasta morto lo por cay. P'esey UPP ta urgi tur otro lider politico pa no cay den e trampa di sr. Eman. Lage "smoor den su vet" y laga sano huicio prevalece den bienestar di nos henter nos pueblo y principalmente pa e siguiente generacion.

Homber burachi a causa accidente



















ORANJESTAD (AAN):- Anochi alrededor di 7:30 or, un homber burachi den un Nissan pickup no a paga tino cu e luz di trafico tabata cora na Palm Beach banda di Wendy's.

E consecuencia tabata cu el a sigui bin cu un speed halto y bay dal tras di un auto Suzuki.

No tabata tin herido pero si ambos auto a haya basta daño material. A pone e homber di e pickup supla y el a pasa e limite di alcohol y pesey a detene di biaha y hib'e warda pa e sosega curpa.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 · Taurus Apr 21 - May 21 · Gemini May 22 - June 21 · Cancer June 22 - July 22 · Leo July 23 - Aug 22 · Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 · Scorpio Oct 23 - Nov 21 · Sagittarius Nov 22 - Dec 21 · Capricorn Dec 22 - Jan 20 · Aquarius Jan 21 - Feb 19 · Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Awendia ta mas facil keda wanta den e mescla di sentimento, y no realisa na unda bo ta realmente. No laga e confuncion impedi bo conecta cu e parti bunita y trankil. Number di suerte 01-73

Tauro
Si bo ta cuminsa corda di lo cual bo tabata propone di haci y lo cual a inspirabo haci esaki, lo ta facil enfoca bo mes. Cualkier decision lo ta mas facil. Number di suerte 61-18

Geminis
E frabrica di rumornan por bira algo normal, comun, maraviyoso of teribel. Awe no pone atencion na e cosnan cu bo por tende. E realidad di e situacion ta basta rasonabel. Number di suerte 17-23

Cancer
Bo instinto poco biaha lo por hiba bo den mal caminda. No mester duda riba e talento cu bo tin. Confia den bo sentimentonan. Esaki ta bo miho recurso y lo hiba bo pa tuma e decision corecto 02-82

Leo
Den e situacion cu presenta tin e confiansa pa bo no pone atencion na nada cu ta parce sospechoso. Bo ta bay haya sa kico ta importante ora bo tende di dje. Number di suerte 15-38

Virgo
Bo tabata asina cera den algo cu bo no tabata tin tempo pa pensa. E berdad ta cu caminda bo ta awo ta e luga perfecto. Number di suerte 78-12

Libra
E prome impresion ta cu bo ta dilanti di un caha di obstaculo cu bo tin cu supera, un solucion facil lo yuda bo comprende e posibilidadnan nobo cu tin y e oportunidadnan y tambe na e hendenan. Number di suerte 16-30

Scorpio
Bo no mester para lo cual no a yega prome. E tempo di huy di bo pasado a termina. A cuminsa esun di drenta den e futuro cu velocidad halto. Number di suerte 28-39

Sagitario
Ta e oportunidad di libera bo mes di cos nan cu otro hende a obligabo. Pensa na grandi. Bo futuro por ta miho di lo cual bo ta kere. Number di suerte 82-64

Capricornio
Bo a traha hopi duro pa asegura bo mes cu bo ta cla. Djis cu haya sa cua ta lo cual bo ta gusta y bo abilidadnan bo lo descubri cu bo ta den e logra lo cual bo kier. Number di suerte 10-37

Acuario
Tin un cambio den bo bida, aunke ainda bo no por reconoce esaki, bo trankilidad y tur cos ta tumando su luga perfecto. Number di suerte 03-61

Piscis
E deso di salba un persona di un cita cu su destino, no ta lo miho. Tuma bo tempo y tene cuidou esaki lo tin un miho efecto riba bo dia. Number di suerte 19-36

Resultado

5	9	8	2	1	6	4	7	3
1	7	4	3	5	8	9	2	6
3	6	2	9	7	4	1	5	8
6	2	1	8	4	5	7	3	9
9	8	5	7	3	1	2	6	4
7	4	3	6	9	2	8	1	5
8	1	7	4	6	3	5	9	2
4	3	9	5	2	7	6	8	1
2	5	6	1	8	9	3	4	7

Difficulty Level ★★★ 9/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Si bo a subi bo cabay, bo mes bahé:
Si bo a rabia, bo mes mira con bo ta sali fo'i djé.

Busca palabra

Q	O	D	X	F	A	O	V	M	J	I	A	R	H	V
R	T	H	A	G	A	L	B	C	G	C	E	C	R	W
A	S	R	H	D	W	X	Z	U	I	E	H	C	V	F
A	E	R	E	W	I	X	P	T	N	S	P	O	H	O
N	U	U	F	F	Y	M	E	C	Z	M	L	X	R	Y
E	P	E	T	N	E	M	A	D	I	U	G	E	S	B
S	U	C	I	G	T	R	N	L	M	S	C	Q	W	U
E	S	G	G	I	N	E	E	I	A	A	D	E	P	R
L	E	G	R	A	Z	T	N	N	W	C	Z	L	K	O
Q	R	A	C	A	J	O	U	A	D	G	B	V	B	C
X	P	I	Z	R	S	V	V	X	E	U	U	Z	S	R
G	O	I	E	O	T	I	N	K	Z	H	M	D	J	A
N	A	P	C	A	L	C	U	L	A	D	O	R	C	C
E	T	N	E	T	O	P	M	I	H	Z	S	D	D	I
W	A	P	U	W	N	U	P	O	D	B	L	H	H	A

ARITMETICA · AWACERO · BUROCRACIA
CALAMIDAD · CALCULADOR · IMPOTENTE
LESENAAR · PRESUPUESTO · REENCARNACION
REFERENDUM · SEGUIDAMENTE · VOLUMINOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		7		2				
	4		6		9	5		
1							8	
	9		1				4	
5								3
	2				8		5	
	5							9
		4	7		3		6	
				5		7		

Difficulty Level ★★★ 9/28

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Sushedad di tera pa lama ainda ta halto den cierto area na costa

ORANJESTAD(AAN): - Castro Perez di Aruba Reef Care Project, a splica cu tin diferente caminda tin cu pone bari, pero poco mas grandi cu tapa. Pero tin algun luga cu ta bezig ta bay purba di reuni cu e organisacionnan grandi, manera APA, organisacionnan cu ta maneha e agencia di e barconan. Tin hopi plastic cu ta bula for di banda di APA, dump, tur e organisacionnan por yuda duna un man, y asina por haci e rifnan zuid di Aruba limpi. Eseynan ta keda constant cu hopi plastic. Ta haci nan limpi, pero despues ta bolbe susha. Ta lugarnan cu mester un hopi atencion. Ta manda gruponan banda di e beachnan, unda cu publico ta use mas hopi, pa asina purba na



mantene e lugarnan limpi. Pesey ta keda tur aña concientisa, keda bay scol, keda duna lectura di concientisacion, pasobra ta un di e maneranan cu por educa e publico, e muchanan hoben, pa mañan por mantene nos isla limpi.

Efecto

Un ehempel cu por duna ta unda cu tin efecto, ta cu corda cu e prome añanan tabata tin hopi buceador. Den lama hundo, unda cu turista ta bay sambuya, por ehempel na Pedernales, Antillas, e lugarnan ta limpi bao di awa. Ta e parti unda cu e campaña a haci su efecto. E rifnan den profundidad ta limpi limpi.

Si bay eynan, no tin mucho cos di haci. Naturalmente e partinan unda cu lama ta menos hundo, unda cu publico ta uza hopi, logicamente tin biaha nos publico mes ta sush'e, of e biento fuerte cu nos tin ta pone cu yen di desperdicio ta bula bay den lama.

Campaña

Perez kier purba pa organisacionnan of porta nan mes lo bay haci'e, cierto camindanan, ta pensa semper den e barinan un tiki mas grandi cu tapa, cu ta wanta steady, cu biento no ta bula nan. Nos mester concientisa nos publico tambe. Si un hende ta conciente cu e bari a bay over of yen, bay cu sushi cas. Riba medionan social tabata tin algun caminda cu potretnan a wordo saca cu e hendenan den fin di siman tin fiesta, etc., pero na final a laga e desperdicio canto di lama y esey ta hopi tristo. Esey ta loke cu tin cu traha riba dje, of caminda cu tin ley pa medio ambiente, cu polis por duna un boet bon grandi. Haya e hendenan eynan ta laga nan desperdicio, por clapnan un bon boet y asina nan ta siña. Hende mester wordo educa bon. Si bo ta bon educa, si bo bay cu bo desperdicionan cas, bo sa cu bo no ta bay haya un boet. Pero si bo ta hecha baina, tin e chens semper cu bo por hayabo den problema y bo ta haya un boet. Pero mester tin mas control tambe, Perez a finalisa.

Minister Mike de Meza a conmemora Dia Mundial Maritimo 2017



ORANJESTAD (AAN): Mundo henter awe ta conmemora dia Mundial Maritimo. Nacionnan Uni atravez di IMO (International Maritime Organization) a inicia Dia Mundial Maritimo pa conmemora e contribuccion international di e industria maritimo na e economia global, specificamente e sector logistico y e sector di nabegacion.

Tur aña, Dia Maritimo Mundial ta worde celebra cu un tema diferente. E tema di e aña aki ta "Conectando barconan, puertonan y hende". E tema cu a worde scogi ta permiti nos ilustra e cooperacion existente cu nos puerto y barconan pa asina mantene y mehora e sistema di transporte maritimo pa uno sigur y eficiente.

Comercio mundial ta haci uzo di alrededor 90% di transporte maritimo pa asina por transporta nan carga di un lugar pa e otro. Sin transporte maritimo, lo no ta posibel pa importa of exporta carga di gran escala, 99% di importacion di productonan pa Aruba ta pasa via laman.

Durante un discurso relaciona cu Dia Mundial Maritimo e aña aki, e Secretario General di IMO, Sr. Kitack Lim a pone enfasis riba e rol grandi di IMO. Esaki ta pa mehora e industria maritimo mundialmente pa ta consistente, pa asina por regula y facilita e fluho den comercio. E importancia di transporte maritimo ta e parti mas esencial di commercio international; cu ta suminstra tur persona rond mundo cu productonan primario, combustible y productonan cu mundo ta depende tur dia di nan.

Minister Demisionario Mike de Meza tambe kier pone enfasis riba e importancia cu e sector maritimo tin pa e comercio di Aruba. Alaves ta felicita y duna reconocimento na henter e sector maritimo y logisitico di Aruba riba Dia Maritimo Mundial 2017.

Anselmo Pontilius di FTA despues di reunion cu Gobernador

Problematica di hobennan sin empleo mester di atencion nacional

ORANJESTAD (AAN): Anselmo Pontilius di Sindicato FTA a tene un reunion cu Gobernador Alfonso Boekhoudt y el a laga sa cu e combersacion a bay ameno. FTA cu ta atende cu dunador di trabao y sindicatonan nan a trece dilanti diferente situacion cu nan a keda di entrega por escrito,

Un di e aspectonan ta e hobennan cu tin problema pa haya trabao. Si wak e cifranan di desempleo, e grupo grandi ta hobennan. Tambe tin e fenomeno di e hende grandi cu no tin pension, pero mester sigui traha siendo cu nan salud no ta bon, Pontilius a indica.

Tambe tin e situacion unda e dunador di trabao ta bisa "bo a yega 60 aña y nos ta prefera di no traha mas cu bo". E situacionnan aki mester di un atencion nacional, a enfatiza, particularmente nos hobennan y con ta atende cu esaki.

FTA a conseha cu e go-



bierno cu drenta tin retonan grandi pa atende cun'e y con ta re-establece un dialogo nacional y siña for di e erornan di e dialogo nacional di pasado. Pero banda di esey atende cu e sindicatonan y e dunadornan di trabao, pero cada tanto tempo consulta cu otro gremionan den comunidad pa sa kico ta tumando lugar y con e problemanan ta wordo atendi, Anselmo Pontilius a duna di conoce.

FTA a mira con e problema den sector casino a crece y ta un sector cu no por keda atende cun'e.

Gobernantenan so tin di pasa screening y e Parlamentarionan no



ORANJESTAD(AAN): E proceso di formacion di gobierno ta uno politico segun Luciano Milliard. Di berdad na 2009, ora cu a mira cu partido AVP a saca 12 asiento, e tabata cla cu e partido ey ta e partido cu tin e mayoria y p'esey a nombra Mike Eman como informador y por a pasa despues pa e bira formador di un Gabinete nobo e tempo ey. Pero e biaha aki, door cu lo bay bira un Gobierno di coalicion, e lo tuma un tiki mas tempo pa Gobernador yega na un decision, ken e ta bay apunta pa bira informador.

Coalicion:

Aruba tin 16 aña tras di otro cu un Partido den Gobierno cu tabatin mandato absoluto. Hopi di nos experiencia di tin un coalicion, ya a pasa. Ta 16 aña cu e generacion hoben, conoce Gobierno di un partido na mando. Pero esnan di mas edad, cu prome cu 2001, nos tabata tin e Gobiernonan di coalicion, di cuater partido, di tres partido y dos partido.

Cantidad di votado:

Den fin di siman tabata tin hopi discusion y preocupacion cu hopi hende a keda cas. A worde papia cu door di e calor, hopi hende a bay vota, pero despues nan a bay cas back y no a regresa urna electoral. Pesey e grado di participacion lo ta abao. Hasta a worde menciona, cu e participacion tabata 75%. Pero ta contento pa mira cu esaki no tabata cuadra e resultado. Por mira cu 84% di persona cu tabata tin e derecho di voto, a haci uzo di e derecho aki esaki ta normal. E eleccion 2013, tabata 84.4% y e ele cion na 2009 tabata 85%, a bay vota. Es decir, no ma era cu a worde papia, taba un kiebro den nos tradiciona unda cu ta mira aki na Aru cu e grado di participacion hopi halto. Semper ta rond 85% cu ta bay vota.

Kico por stroba un form mento? Heridanan cu ta ro por stroba un formacion. P ta tin otro filosofia di con ta bay hiba gobernacion. partidonan mester sinta otro y semper corda tur lo bo ta haci ta na bienestar d pueblo aki pa e pais aki. Es ta primordial, pa nos por ye na un Gobierno cu por deal tur e retonan di nos pais.

Gobernantenan ta pa screening, Parlamentarion no. E landsverordening inte riteit ministers, ta solamen pa e ministernan. E no ta pa miembronan di parlamento.

No compara reconocimento diploma medico di region cu manda pacientnan local na Colombia:

Anko Ringeling: "Buchi Juan no ta traha den hospitalnan top di Colombia"

ORANJESTAD (AAN) – Den encuentro cu prensa, despues di a bishita sr. Gobernador, drs. Anko Ringeling, director di AZV, a referi na otro punto cu e ta sigur cu lo wordo discuti cu e proximo gobierno.

Esaki ta e tema di Arubianonan cu a studia medicina den nos region: esta Costa Rica, Colombia y, cu segun Ringeling, no ta cuadra cu e standard cu nos tin na Aruba cu ta basicamente e standard di Hulanda.

E director di AZV ta haya cu ora hende ta bisa cu nan no ta acepta nan, pero AZV ta manda pacientnan di nos na Colombia, ta un comparacion cu no ta na su lugar.

El a subraya cu si mira e hospitalnan unda AZV ta manda su pacientnan, nan ta hospitalnan top. Nan tin un acreditacion internacional. Cu un tono di evidente menosprecio, Ringeling a expresa: "Buchi Juan na Colombia no ta na e hospital ey. Mayoria di e docternan cu ta traha den e hospitalnan ey a studia no solamente na Colombia, pero tambe na Europa, y den nos region hasta na Merca, pues bo no por compara esey", segun expresion di drs. Anco Ringeling.

"Esey ta pasobra na Universidadnan na Europa tin un tradicion di metemento di gobierno. Antes nan tabata yama esaki 'rijksuniversiteit' anto door di esey nan ta hopi mas standardiza. Si bo studia na Groningen of Maastricht no tin mucho diferencia. Akinan den region y na Merca tambe bo mester selecta e universidad. Nan tin bon, hopi bon mihor cu na Europa, pero bo tin malo tambe. Anto esey ta haci dificil pa en general bisa cu cualkier persona cu a studia den region como docter, cu e por traha akinan numa, y esey ta e problema ainda", drs. Anko Ringeling a subraya.

Opinion Publico

Karma lo yega semper pa hombernan cu ta maltrata dama

ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano a splica cu e desaroyonan hudicial na Aruba ta pone sinti, cu ni maske mentira ta move rapido, semper e berdad lo yega y sali dilanti.

Otro hendenan ta yama esaki como "karma", y hopi persona ta convenci cu di berdad ta hopi hende ta hayando un plato di karma ta wordo sirbi dilanti nan.

Specialmente si bo ta un persona, cu algun tempo pasa a maltrata bo partner di bida na forma masha mahos mes, no solamente fisico, pero tambe maltrato verbal, tardi of trempan husticia lo bati na bo porta.

E ta referi na un funcionario halto kende recien a keda deteni pa un caso serio. E ta karma? Pasobra den pasado na diferente biaha el a yega di maltrata su partner di bida te cu na final porfin e muher a bay lage pa asina libera su mes di e maltratonan.

Nunca e homber a yega di wordo deteni ni huzga pa e maltratonan mahos contra e ser femenino.

Pero awor? Famianan ta contento cu karma a bati na su porta, y e ta deteni pa casonan aun mas pisa. Pesey percura pa bo bida ta limpi, pa bo lesa Psalmo 109.

Departamento di Recursonan Humano di Gobierno tin hopi reto su dilanti



ORANJESTAD (AAN) – Sra. Omaira Larez, Hefe di Recursonan Humano di Gobierno, a reuni Diaranzon aki cu Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt.

El a menciona, den entrevista cu prensa, cu el a comparti cu Gobernador algun informacion, principalmente tocante e plan di transicion di esnan cu ta trahando cu Gabinete (demisionario), cual plan lo wordo comparti, primeramente, cu Minister Bermudez y cu Secretario di Conseho di Minist Riba esey sra. Larez informa Gobernado

Otro aspectonan cu puntonan di preocup cion lo wordo trata Formador mas tan segun e funcionario

El a wordo pun kico ta e reto di m grandi cu Recurson Humano tin, y el a i dica cu esaki ta aten cu asina hopi depar mento. Esaki ta un enst chikito, di con sesenta trahador, cual como 30 perso ta atende cu asunt nan individual. Esaki kic men cu e 30 empleadon aki tin cu duna servicio henter e aparato guber mental cu ta consisti di m cu 4 mil empleado publico pa nan traha mas eficiente mas contento.

Nan a cambia e sistema mehora esaki pero e ta ke tog un reto. El a pone co ehemplo un incidente a sosode cu un emplea publico cu a dal un docter SVb, locual ta inaceptable

Como 270 empleado awor cu mas conocimento di prevencion

Empleadonan di Aruba Bank a ricibi charla di prevencion





ORANJESTAD (AAN): Den luna di Augustus cu a pasa e departamento di Comunicacion Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna charla na tur e empleadonan di sucursalnan di Aruba Bank.
Total tabata tin 270 empleado cu a ricibi e charla. E biaña aki tabata tin como tema "If you see something say something". Si bo wak algo bisa algo!
Esaki a worde duna door di Sr. Lito Lacle cu a worde acerca door di departamento di seguridad di Aruba Bank.
E charla a worde duna den 4 seccion pa asina duna tur e empleadonan un chens pa presencia e charla y asina haya informacion hopi valioso pa sa con pa preveni pa un atraco no pasa.
A elabora riba e planning cycles prome cu un atraco tuma lugar y cual di nan, nan tin influencia riba dje.
Durante e charlanan a intercambia experencianan y informacion entre e empleadonan y Cuerpo Policial y tambe e departamento di seguridad di Aruba Bank.
Un danki ta bay na Aruba Bank cu a sa di brinda su confianza un biaha mas den Cuerpo Policial Aruba



APFA mester inverti mas largo pa cumpli cu su obligacionnan



ORANJESTAD (AAN): Mirando cu tabata tin un temporada dificil pa APFA, tambe mundialmente, Jennifer Jacobs di APFA a splica cu nan a mira tambe cu e mercadonan financiero ta keda dudoso. Tin hopi volatilidad ainda. Awor aki loke ta birando mas importante ta mortalidad, cu ta bibando mas largo.
Esey tin un impacto riba tur fondo di pensioen. Esey ta un banda di medaya. Tin un otro banda di medaya cu ta mira cu tin un tendencia cu ta bin menos hende hoben. E cifranan tocante di natalidad, con hopi hende nobo ta bin acerca, tambe ta bahando.
Tin un efecto di dos banda y cu nos ta bibando mas largo. Tin di spaar. APFA mester inverti mas largo pa cumpli cu su obligacion, pero tambe cu e grupo cu mester ta activo, e participantenan cu tin cu yuda pa mantene e fondo, ta birando mas chikito. Esey ta e preocupacionnan cu ta existi awor aki den e mundo di pensioen. Fuera cu ta keda e parti financiero cu semper ta keda un punto cu mester investiga y mester maneha y mira cautelosamente kico ta sosode riba mercado. Fuera di esey tin con e demografianan, no solamente na Aruba sino mundialmente, ta desaroya. Esey tambe tin impacto riba e fondonan di pensioen.

Tene e fondo sano:

Mirando e desaroyonan cu menos miembro, mas vergrijzing, pero sin toca na porta di e actual pensionado pa extra prima. Esey ta locual ta e deseo di tur hende pa tin un cierto stabilidad den esey. No obstante ta keda asina cu APFA ta administra un fondo.
Nan ta ehecuta un areglo di pensioen pa e dunadonan di trabao cu ta parti di e fondo, entre otro Gobierno. Tin empresanan tambe di Gobierno cu tambe ta forma parti di e fondo. Fundacionnan cu ta afilia tambe.
E ta keda un decision di e partnernan ey. Dunado di trabao y participantenan di e fondo cu den mayoria caso ta worde representa door di sindicato, kico nan ta bin na acuerdo cun'e. APFA den e parti ey, ta keda duna conseho naturalmente, pero su tarea ta pa maneha y administra e fondo y ehecut'e. APFA ta ehecuta loke e partnernan kier pa nan haci.

Bon noticia:

Jacobs ta spera cu e miembronan haya esaki un bon noticia. Ta di mira cu e progreso, e mehoracion di e fondo tey. Ta sigui crece, ta sigui yegando na un nivel cu ta cumpli cu e rekisitonan di Banco Central di Aruba y por bisa cu APFA a satisfecho cu e logronan cu tin te cu awor aki.

Paradise Beach Villas a sponsor un ekipo hubenil di Baseball











RANJESTED (AAN): n bautismo di uniform a ma luga recientemente na aradise Beach Resort pa sina introduci e ekipo di aseball di Aruba Jrs, kenenan ta participando den e rneo local actualmente, na an uniformnan nobo.

Jrs Aruba, un ekipo di ezcuatro hungador, entre 11 pa 13 aña di edad, ta disfruta di e guia di 3 coach dedica, y e sosten di hopi mayor y miembro di famia kendenan na e ocasion aki a bin pa apoya e ekipo bisti cu nan uniform nobo.

Gerente General Freddy Albertus a splica cu 3 di e hobennan hungando pa e Aruba Jrs ya caba a worde selecta pa e ekipo nacional di Aruba cu lo participa den un Torneo di U12 World Series na Nicaragua.

Albertus tambe a bisa cu esaki ta e prome ekipo cu e resort a yega di sponsor, y ta dun'e hopi placer pa por sirbi e comunidad na e manera aki, y asina percura pa e muchanan ta ocupa y no ta riba caya durante e oranan di atardi.

E uniformnan orguyosamente ta carga e logo di Paradise Beach Villas riba nan lomba. E logo a worde bautisa cu bubbles den presencia di e hungadornan, nan coach, e madrina di e ekipo y nan mayornan.

Bolo y co'i bebe a worde sirbi despues di e ceremonia cortico, cortesia di e resort. E honor pa corta e bolo a bay na un di e mamanan di e ekipo y Gerente General Albertus.

Durante luna di Restaurantnan di aruba

Come cuminda crioyo, cu ta nos cuminda di cas, un luna largo







ORANJESTAD (AAN)-- Cuminsando dia prome di october proximo lo tin prijs special enconexion cu 'Eat Local Aruba'. E luna gastronomico tur aña di nobo ta masha popular, ta p'esey mes reservacion ta altamente recomenda. Ta ofrece platonan local na un 'fixed price'! Renaissance Aruba Resort & Casino ta bolbe *join* Aruba Restaurant Month; esaki ta e luna perfecto pa disfruta di un plato na Aquarius y L.G. Smith's Steak & Chop House situa den Renaissance Mall of Fresco Restaurant situa na Renaissance Ocean Suites. Fresco Restaurant lo bay tin un '*3 course menu*' 'Crioyo' py por disfruta di e.o un Arubian seafood chowder sirbi cu pan bati y pica di papaya, un dushi carni stoba of un pisca prepara netamente Arubiano cu su banana hasa y saus crioyo. Tambe, tin e Petto di pollo ai quattro formaggi, cu ta un galiña yena cu 4 diferente tipo di keshi y corona cu un saus di marinara combina cu mashed potatoe. Cada menu a wordo crea cu dedicacion percurando asina p'un menu varia y na gusto di un y tur. Aquarius tambe lo ofrece un *dinner buffet* cu lo consisti di un sopi di dia, sushi station, salad buffet, shrimp bowl, e 'catch of the day' cu su acostumbrado funchi, un seleccion amplio di salada y por ultimo un 'Dessert Buffet' prepara tur dia *fresh* na Aquarius su pastry shop. Pa dinner un tiki mas elegante, pero cu un prijs special, L.G. Smith's Steak & Chop House a prepara un menu consistiendo di opcionnan den aperitivo for di shrimps chowder, corn smokey bacon pa pork belly y mas. Como plato principal por scoge entre cabrito stoba cu funchi of grilled chicken y tambe e catch of the day! Por ultimo disfruta un bolo di ponche crema tradicional of e tan gusta cheesecake -como dessert.

Meta di e luna culinario ta pa mas hopi hende experiencia restaurantnan local. Renaissance Aruba Resort & Casino ta invita Aruba pa haci uzo di e 'Eat Local Aruba' special; tur tres restaurant ta participante oficial di Aruba Restaurant Month. Mirando e exito di aña pasa, ta recomenda pa haci reservacion tempran y ricibi informacion tocante prijsnan yamando 523-6115.

Aruba Certification Program a duna exitoso tayer na La Cabana



ORANJESTAD (AAN): E tayer tabata exitoso! Y cu enfoke riba nos hendenan e recurso valioso di nos Industria Turistico.

Aruba Certification Program, e programa di certificacion di Aruba, tabata tin e honor di duna e curso di ACP na un grupo di empleado di La Cabana Beach Resort and Casino. Durante algun dia hopi dinamico y ameno a enfoca riba e importancia di duna informacion corecto y consistente ora ta trata di Aruba.

Den e sesionnan a toca diferente tema manera; kico ta e historia y cultura di Aruba? Y tambe elementonan cardinal di servicio excelente. Por bisa cu ta aplaudi cu gerencia di La Cabana a sa di duna empleadonan e oportundiad di ricibi informacion valioso y a inverti den e capital humano, e recurso esencial den industria di turismo na Aruba.

Aruba Certification Program tin como meta pa laga tur individuo trahando den e industria di turismo y bibando na Aruba redescubri su pasion pa Aruba y asina ta mihor ekipa pa brinda un servicio di tanto nivel halto como tambe authentico.



Director Ernst Mohamed:

KvK ta pro un Zakenkabinet pa alomenos tres aña

ORANJESTAD (AAN) – Director di Camara di Comercio y Industria sr. Mohamed, a bishita sr. Gobernador, Diaranzon mainta, y el a expresa den entrevista cu prensa, cu e combersacion aki tabata hopi interesante y Gobernador a mustra hopi interes den e trabao di KvK.

E rol di KvK a wordo splica bon cla y nan tin cu sigui haci locual nan ta haciendo caba, y keda e voz di e control y balansa vooral di comercio.

Awendia tin hopi mas responsabilidad cu ta cay bao di comercio, manera seguridad, social, cuido medico, etc. Director di KvK a subraya cu nan ta spera cu tur partido haya otro, pero tog Camara di Comercio ta prefera pa cuminza cu un Zakenkabinet.

Mohamed a subraya cu esey lo trece mas transparencia y lo tin un par hende di diferente profesion, experto den diferente tereno, cu por taken e gobierno aki por eherce su trabao, y e control den parlamento. El a subraya cu un parlamento nobo ta bay sinta y cu a priminti cu nan ta bay controla gobierno y mester laga nan ehecuta nan trabao.

Mohamed tin entendi cu tin varios politico cu kier bira minister y esey ta un discusion cu semper tin na Aruba, pero na e momentonan aki tog, un par di dia despues di eleccion, ta bon pa tur hende sinta tuma nota y reflexiona no riba loke nan kier sino riba kico ta bon pa Aruba na e momentonan aki.

Locual ta bon pa Aruba aworaki ta pa tin hendenan capacita pasobra mester tuma un par di decisionnan serio. Nos tin debe y diferente deficit den nos gobierno, y aworaki tin cu tuma decision pa esaki wordo coregi.

Aworaki mester bin hende cu ta tuma "business decisions" y no "political decisions" pa tuma e decisionnan corecto. Segun e funcionario mester laga nan sinta pa dos of tres aña of con largo por nombra nan, y laga nan traha sin ningun influencia politico ni partidista.

Mohamed a subraya si, cu KvK a traha hopi bon cu Minister Arends, cu tin economia na pecho, y cu sr. Bermudez cu ta un experto den su tereno.

Pues, esakinan ta e sorto di personanan cu bo kier wak traha den un team ministerial. Y un parlamento pa controla nan, pasobra tur luna tin cifranan pa controla, y nan ta traha e plan y vision pa e gobierno ehecuta.

Esey, segun sr. Ernst Mohamed ta loke pueblo tabata kier y pesey tin partido cu a haya hopi voto, cu ta hende cu ta pro esaki.

Encuanto e trabao di e Formador, KvK ta bay tuma tur informacion cu nan mester. KvK no ta pro hende, nan ta pro Aruba y pro comercio, naturalmente; pero tur e factornan social y financiero cu tin efecto riba Aruba su economia, KvK ta liber pa yuda nan. Nan a sinta cu tur esnan envolvi papia riba e puntonan cu mester ehecuta pasobra esey ta Camara di Comercio y Industria su rol.

Director di AZV, Anko Ringeling:

Grupo di Sint Maarten invita pa Aruba ta wordo yuda pa Dr. Angela y di Botica di Servicio

ORANJESTAD (AAN) – Den acercamento cu prensa, na salida di bishita cerca Gobernador, drs. Anko Ringeling a wordo puntra tocante e personanan cu a bin for di Sint Maarten, si AZV tin un rol en caso cu nan mester di asistencia medico.

Ringeling a splica cu e pacientnan cu a bin pa Dialisis no tin problema pasobra, den nan caso, Hulanda ta yuda Sint Maarten pa paga e gastonan.

Pero e otro personanan cu a bin bao invitacion di Aruba mes, hopi di nan ta yama AZV puntra si nan tin cu bay un docter kico nan mester haci.

El a splica cu naturalmente, nan no ta cay bao AZV pero locual AZV si a haci ta tuma contacto cu SZV cu ta e instancia di cuido medico aya, y nan a informa cu nan tin contacto cu e docter di cas na Aruba, Dr. Angela, y cu e personanan aki por bay cerca dje, mustra nan carchi di SZV di Sint Maarten y nan ta wordo yuda. Nan tin tambe palabracion cu Botica di Servicio unda nan por presenta nan receta. E ora ey Sint Maarten ta paga tanto e servicionan di Dr. Angela, como di Botica di Servicio.

Virginia Laclé y Lisette Croeze-Theysen a cumpli 25 aña den servicio na IVA

RANJESTAD (AAN): spectie Volksgezondheid ruba (IVA) a celebra cu 5 aña pasa, Virginia Laclé Lisette Croeze-Theysen drenta den servicio na spectie Geneesmiddelen wo IVA). A conta cu resencia di Minister di alud Publico, Cuido di nos randinan y Deporte, Dr. arlos "Alex" Schwengle, ende a haci entrega di e akkaat y pennan como uestra di aprecio y gratitud e añanan di servicio. Tambe bata presente e Inspector Remedi, sra. Roselynn ngela y e Inspector General a. Dorylee Pappers-Lopez enha.

Lisette Croeze-Theysen y irginia Laclé a cuminsa traha Inspectie Geneesmiddelen september 1992. Esaki ta e mporada cu e oficina nobo Inspectie Geneesmiddelen habri den Avicenastraat, nda awo ta Dienst esmettelijke Ziekten (DBZ). en nan 25 aña di servicio, isette y Virginia a gana hopi xperiencia door di traha en tur seccion na Inspectie eneesmiddelen prome cu rigi nan mes na un seccion as specifico. Tambe, ambos





empleado ta 'bijzondere opsporingsambtenaren' di remedi, cual ta nifica cu den nan tarea di controla e seguridad di remedi, nan ta localisa hechonan castigabel riba e tereno di remedi. Den 25 aña, Virginia y Lisette a experiencia hopi cambio, cual esun mas recien ta e transicion di Inspectie Geneesmiddelen pa Inspectie Volksgezondheid Aruba.

IVA ta contento di tin empleadonan cu gran conocemento y experiencia den funcion asina largo pa contribui na e organisacion. E Inspector di Remedi, Roselynn Angela, kier a gradici Virginia Laclé y Lisette Croeze-Theysen pa nan aporte na IVA y ta desea nan hopi mas aña di servicio. Felicitacion ta bin tambe di henter e team di IVA.

Diasabra tin Bingo pa yuda St. Maarten Montessori School cu a sufri basta dañao

ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha Nos Fortalesa Montessori Aruba ta organiza un fundraising bingo pa sigui desaroya e school mas aun y hacie mas accesibel na e comunidad di Aruba cu programanan adicional y training pa nos maestranan. Recientemente e directora di e school a anuncia cu lo comparti e fondonan cu genera cu St. Maarten Montessori School mirando cu el a sufri basta daño pa motibo di e horcan Irma.

"Nos plan inicial tabata pa genera fondonan pa sigui desaroya nos maestranan atraves di training nan online y/of den exterior. Tumando na cuenta e situacion lamentable cu a sosode na e Montessori School na St. Maarten, nos a dicidi di comparti e fondonan cu nos coleganan." Señora Jessica Piña, directora di Nos Fortalesa ta remarca. E bingo lo tuma lugar ariba 30 di September cuminsando pa 8:00pm na Club Caiquetio, registracion lo habri pa 6:30 pm. Premionan ta varia entre 150 y 2,000 Florin. Lo tin diferente otro premionan y doorprizes. Ticket nan ta disponibel cerca tur alumno y na school mes te cu diahuebs, un ticket ta costa solamente Diez Florin pa un. Bukinan pa companianan tambe ta disponibel, por tuma contacto na admin@nosfortalesa.org si kier contribui na e bon causa aki. Nan lo tin un cushina bon surti, incluyendo un tremendo snack box y sin laga afo e aroz con pollo y hopi mas. Ta invita famianan, amigonan, bisinjanan y coleganan pa pasa un rato placentero hungando Bingo cu chens grandi di gana premionan cash.

Nobena na honor di Señora di tur Pueblo tabata exitoso



RANJESTAD (AAN): E omision di "E Señora di tur ueblo" kier yama danki na tur a asisti na e Nobena na honor "E Señora di tur Pueblo" y na Dia di Oracion cu a tuma lugar a diasabra, 23 di september 017, den Cas di Cultura.

Riba e potretnan por mira un npresion di e Dia di oracion. an aprecio y danki na tur cu a oopera cu nan, den un of otro rma, pa haci e Nobena y e Dia Oracion un exito.



Mucha homber a priminti pa sigui bay "Formacion Social"

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis seccion Noord a bay diamars na un establecimento situa den Paseo Herencia relaciona cu "Stalking".

Na yegada polis atende e señora di inicial Y cu a declara cu diasabra un homber desconoci a drenta den nan empresa. E homber a bay tras di Counter y a bin riba nan y a cuminsa haci diferente gesto. Denunciante Y. a bisa e homber pa bay y cu e ta bay yama polis. E homber desconoci a core limpi bay. Diamars señora Y tabata sinta na parada di bus na Oranjestad y el a wak e mesun homber, pero e homber tambe a mir'e y e homber a keda cana rond. Ora cu denunciante Y. a drenta bus e homber desconoci tambe a drenta .

Na momento cu e bus a para na Paseo Herencia e homber tambe a baha for di e bus y a bay su tras. Consecuentemente Y. a spanta core drenta den un establecimento y aki el a yama polis.

Via Central di polis a haya information cu e homber straño lo ta na un High Rise Hotel. Patruya a bay den e direccion di e high Rise hotel y na banda di beach polisnan a wordo mustra na unda e homber tabata. Patruya a hiba e homber warda pa asina nan lo por haya su identidad.

A resulta cu e ta di fam Hirschfeld naci na Aruba. Mama di e homber aki a wordo yama y atende via telefon, el a laga sa cu e no por mas pa atende su yiu homber.

Segun e mama su yiu homber mester bay na "Formacion Social" pero esaki no a sigui mas.

Segun e mama ora su yiu homber usa droga, e ta comporta su mes asina. Patruya a atende e homber aki debido y el a wordo poni na altura cu e no por bin mas den area di hotelnan si e no por comporta su mes debido.

Polisnan a bise di e consecuencianan ora bo usa droga. Hirschfeld a mustra comprension y a laga sa cu su dia siguiente mes e lo sigui cu guia di "formacion social" pa den futuro e bira un mihor persona.

Tanto Central di polis, y hefe di servicio a wordo poni na altura di caso atendi.

Deporte Local

RCA ta habri Campeonato Divishon Honor enfrentando Caiquetio!









ORANJESTAD(AAN)--- E tricolornan di Solito cu tin e ezquadron di mas exitoso di ultimo anjanan, diabierna awo pa 8or den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, lo midi forsa cu e Indjannan di Paradera.

Manera a bira custumber caba tur anja tin hungadornan clave di RCA ta bandona e isla buscando un miho futuro den exterior.

Esaki ta duna espacio na e sistema hubenil pa sigi produci talentonan pa hoofdklas.

E anja aki por bai wak e.o. Francis vd Linden, Glembert Croes, Kevin Peña, Juji Werleman, Jason Geerman, Adrian Koolman, Bryan Erasmus formando parti di e oncena di honor.

Pero tambe e hobennan cu a yega Solito pa reforsa manera Denrick Lopez, Joscar de Kort, Elijah Ponte y Leonuar Croes.

Tin tambe tres hugador cu a dicidi di bin cas bek, Jomar Martis, Jeanpierre Fingal y Patrick vd Biezen cu a reactiva.

E fanaticada ta cordialmente invita pa bin apoya y anima paso e trabuconan manera Ronald Gomez, Jeanluc Bergen, Erik Santos, Firri Howell Brokke, Nathan Loe a Nioe, Lujean Bergen, Lang Trenidad, Miguel Gonzalez, Jaython Odor, Kokito Howell Brokke, Gregory Gomez, Marshall Marval tambe lo ta den acshon.

Conclushon ta cu RCA lo sali enbusca di 3 punto y lidera e tabla.

Saca bo Shirt Tricolor y yega stadion.

Drenta na e banda panort porta pega cu Gym y bo pago lo contribui na beneficia RCA.

Keda pendiente pa e uniform nobo di tur divishon y cu tambe lo ofrece jersey pa bende cu e fanaticada. #RCApaBida

Caminata di 60+ den movecion Diasabra awor

ORANJESTAD (AAN)- Diasabra awor lo tin un caminata di 60+ den movecion. E caminata "Don't stop believing 5km run/walk lo sali pa 5'or di atardi for di Club Kibrahacha na Piedra Plat sigui pa cruzada Sero Pita, crusada di Ayo y bin bek Kibrahacha. Un y tur ta keda invita pa bay cana y core hunto cu e Club Kibrahacha 60+.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Resultado Ranking di luna September









ORANJESTAD(AAN)---Durante luna di September a tuma lugar algun encuentro di Ping Pong, caminda cu a saka e ranking di di luna di sept cat U 10 .

1er lugar Marc Rasmijn. 2do lugar Dylan deLleca . 3er lugar . Shon Kock.

U 13 . 1er lugar . Jeandry Mathilda 2do lugar . Chingho Chung, y 3er lugar Jean Claude Hoek.

Deporte Local

Resultado Copa Santa Cruz



























ORANJESTAD(AAN)---Copa Santa Cruz canando den bon direction, ultimo diadomingo ,
Atco Condorito 6 Ta perde contra Criollo Reds 10 careda
Balashi premium 12 Ta gana Marlins 3 careda
Balashi premium Ta perde cu 6 careda y Jay's Youngblood Ta gana cu score di 8 careda
Buena Vista Ta gana cu score di 12 careda y Marlins Ta perde e partido cu 2 careda
Y e partido di Sluggers y hit men a keda den 7 inning cu score 8-8 e wega aki falta ainda pa finaliza.

DEPORTE INTERNATIONAL

Edinson Cavani y Neymar ta horta show contra Bayern Munich



PARIS: Diaranzon den Champions League Paris Saint Germain no tabata tin mucho problema cu Bayern Munich.

Neymar y Edinson Cavani tabata tin un bon wega y e e equipo Frances a logra gana e wega facilmente 3-0.

Na comienzo di wega Neymar a pasa atravez di e defensa Aleman facilmente, despues di cual el a pasa e bala pa su compatriota Dani Alves, kende a anota e prome gol pa PSG despues di apenas 84 seconde.

Bayern tampoco tabata tin mucho contesta pa e acciones di Kylian Mbappe, kende a yuda cu e di dos gol di PSG, cu a wordo anota pa Cavani den di 31 minuut.

Neymar den di 63 minuut a pone e score final pa 3-0.

Bayern no a logra crea mucho oportunidad di gol y awor despues di 2 wega nan tin 3 punto, mientras cu PSG ta keda perfecto cu 6 punto.

Celtic a gana Anderlecht 3-0 Diaranzon y ta na di 3 lugar di e grupo aki cu 3 punto, mientras cu Anderlecht ainda tin 0 punto.

Yiu homber di Pedro Martinez di 17 aña ta firma acuerdo cu Tigers



DETROIT: Diaranzon Detroit Tigers a anuncia cu nan a firma tercera base Pedro Martinez jr. di 17 aña, kende ta yiu homber di e pitcher cu ta miembro di Salon di Fama di Major League.

Martinez ta un agente liber internacional di 6 pia 2 y mescos cu su tata, e ta tira y bati drechi.

E hoben a hunga tambe primera base, pero e no a mustra interes pa ta un pitcher manera cu su tata tabata.

"Mi no gusta picha mucho, mi prefera bati te ainda", segun Martinez.

E club no a menciona cuanto e bonus di firma ta, pero expertonan ta indica cu e ta basta bon.

Auto gol ta duna Barcelona triunfo riba Sporting Lisboa



PARIS: Diaranzon den Champions League Paris Saint Germain no tabata tin mucho problema cu Bayern Munich.

Neymar y Edinson Cavani tabata tin un bon wega y e e equipo Frances a logra gana e wega facilmente 3-0.

Na comienzo di wega Neymar a pasa atravez di e defensa Aleman facilmente, despues di cual el a pasa e bala pa su compatriota Dani Alves, kende a anota e prome gol pa PSG despues di apenas 84 seconde.

Bayern tampoco tabata tin mucho contesta pa e acciones di Kylian Mbappe, kende a yuda cu e di dos gol di PSG, cu a wordo anota pa Cavani den di 31 minuut.

Neymar den di 63 minuut a pone e score final pa 3-0.

Bayern no a logra crea mucho oportunidad di gol y awor despues di 2 wega nan tin 3 punto, mientras cu PSG ta keda perfecto cu 6 punto.

Celtic a gana Anderlecht 3-0 Diaranzon y ta na di 3 lugar di e grupo aki cu 3 punto, mientras cu Anderlecht ainda tin 0 punto.

Lukaku ta anota 3 gol, pa yuda United suta CSKA 4-1



MOSCU: Diaranzon Manchester United no tabata tin ningun problema pa gana CSKA Moscow na Rusia.

E equipo di Jose Mourinho, cu a cuminza e temporada aki di Premier League hopi bon, a logra gana nan wega di Champions League 4-1.

Den prome mitad caba e wega tabata 3-0 na fabor di e equipo Ingles, despues cu Romelu Lukaku a anota den di 4 y den di 27 minuut y Anthony Martial a anota un penalty den di 19 minuut.

Henrik Mkhtaryan a pone e score na 4-0 cu un gol den di 59 minuut, mientras cu CSKA a haya un gol di Konstantin Kuchaev den di 90 minuut.

United ta na prome lugar di e grupo awor cu 6 punto den 2 wega, mientras cu CSKA ta na di 3 lugar cu 3 punto, mescos cu Basel cu a gana Benfica Diaranzon 5-0.

Benfica despues di 2 wega ta sin punto.



Noticianan for di Hulanda

Granada di mortier cu a causa morto di dos militar Hulandes, mester tabata afgekeurd



DEN HAAG: E granada di mortier cu aña pasa den un accidente a tuma bida di dos militar Hulandes na Mali, tabata parti di un cantidad di mortier cu no tabata bon mas y mester a wordo afgekeurd.
Jean Debie di e sindicato pa militar VBM, a expresa e acusacion ey.
"Si a sigui e reglanan di seguridad, sargento Henry Hoving di 29 aña y corporal Kevin Roggeveld tambe di 29 aña lo tabata na bida", segun Debie.
E dos militarnan a muri aña pasa Juli cerca di e ciudad na Mali yama Kidal.
Nan a perde nan bida durante un training cu e mortier di 60 millimeter.
Un tercer militar di 23 aña a wordo gravemente herida.
Tin un investigacion extenso tumando lugar riba henter e asunto aki.

Minister Dijsselbloem mester pone mihor bista riba con DNB ta controla mundo bancario



AMSTERDAM: Minister Jeroen Dijsselbloem di finanzas, mester a tene un mihor bista riba e manera con De Nederlandsche Bank (DNB), ta controla mundo bancario na Hulanda.
Esaki ta e conseho remarcable di Algemene Rekenkamer, a consecuencia di e investigacion riba e manera con DNB ta controla y vigila e banconan na Hulanda.
Rekenkamer ta ordena minister di finanzas pa hasi un mihor trabao di su rol como controlador di DNB.
Esaki por ta entre otro door di traha un plan annual pa control riba DNB, incluyendo in analisis di riesgo.
Den un reaccion, minister Dijsselbloem a bisa cu hopi biaha no ta cla con e mester uza su rol di controlador.

Hulanda ta campeon mundial den hacking



DEN HAAG: Diahuebs den e asina yama Global Cyber-Lympics, Hulanda a bay cas cu e prome premio.
E competencia internacional aki di online-hacking a wordo teni durante e Cyber Security Week na DenHaag.
Despues di hopi rond preliminario, 80 participante di 8 pais y 4 continente a competi contra otro den equiponan.
Hulanda su 'Team Hack.ERS' a gana.
E hecho cu e final a wordo teni na Hulanda no ta un coincidencia, pasobra segun e organizacion, Hulanda tin un rol di pionero, ora ta trata di cooperacion activo cu e comunidad di hackers.

Hulandes ta satisfecho riba economia, pero ta preocupa riba imigracion y integracion



DEN HAAG: Pueblo Hulandes ta mas positivo riba economia actualmente.
Alrededor di 80% di e Hulandesnan ta duna economia di nan pais un voldoende.
Cu esaki e nivel di satisfaccion ta bek na e mesun nivel di prome cu e crisis economico di 2008.
Hendenan ta mas satisfecho tambe riba nan propio situacion financiero.
Esaki segun un estudio di Sociaal en Cultureel Planbureau.
Sinembargo, tin un grupo di 49% cu cos bayendo den mal direccion, specialmente mirando e situacion di imigracion y integracion y e manera con nan ta biba hunto na Hulanda.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional



INDIANAPOLIS, IN: Presidente Donald Trump a duna un discurso na su simpatizantenan na Indiana State Fairgrounds & Event Center, na Indianapolis, Indiana. Trump a papia riba su plan pa reduci impuestonan.

BID a fia 550 miyon di dolar na Argentina pa inclusion social

WASHINGTON: Banco Interamericano di Desaroyo (BID) a anuncia cu Argentina a obtene prestamonan pa 550 miyon di dolar pa programanan di integracion urbano, inclusion social, educacion y awa.

BID a indica cu nan lo financia un linea di credito pa proyectonan di inversion di 250 miyon di dolar y un prome prestamo individual di 100 miyon di dolar pa mehora condicionnan di bida na Buenos Aires.

E meta di e prestamonan aki -- e suma lo wordo entrega den transcurso di cinco aña cu plazo di 25 aña, un periodo di gracia di 5,5 aña y una tasa di interes basa den LIBOR-- ta beneficia mas di 150.000 persona na Villa 31 di Buenos Aires.

Otro prestamo di 200 miyon di dolar ta busca aumenta acceso na servicionan di awa potable y saneamento pa 150.000 hogar den 10 provincia Argentino.

Avianca a kibra negociacionnan cu pilotonan den welga na Colombia

Avianca, e aerolinea principal di Colombia, a lanta di mesa di negociacion pa caba cu e welga, cu mitad di nan pilotonan a cuminsa un siman pasa.

"Avianca no por mas", segun presidente di aerolinea, German Efromovich. "E pilotonan cu ta den e welga no kier negocia, awo ken ta bay dicidi ta husticia".

"Nos ta lamenta cu adminstracion a bandona e negociacion", Jaime Hernandez Sierra, presidente di sindicato Asociacion Colombiano di Aviacion Civiles (ACDAC) a indica, kende a mustra dispuesto pa mantene negociacionnan auspicia pa gobierno.

E paro di actividadnan a afecta mas 162.000 pasahero pa cancelacion di 1.690 vuelonan nacional y internacional, ekivalente na 49 porciento di itinerario programa, segun datonan di e compania.

E aerolinea a solicita pa autoridadnan hudicial pa declara ilegal paro di actividadnan cu ta involucra pa 700 di 1.388 piloto di Avianca na Colombia, cu ta forma parti di ACDAC, un di dos sindicato di piloto di e compania.

E welga por extende hasta 60 dia, segun e sindicato, cu ta reclama mehoracion economico y di seguridad aereo.

Avianca, cu ta controla 60% di mercado interno, a insisti cu e welga ta ilegal pasobra den nan opinion ta contra leynan Colombiano cu ta impedi paraliza un "servicio publico esencial", y no ta conta cu respaldo di mitad di 8.500 trahador di e compania.

ACDAC a alega den otro comunicado cu varios preacuerdo alcanza a wordo modifica y mester a yega na un propuesta.

E compania, cu a suspende benta di pasashi te cu 5 di October como medida preventivo, a indica cu nan tin perdida di 2,5 miyon di dolar pa dia, pa motibo di e welga.



Expertonan a pronostica mas ola di calor den zuid di Europa



BERLIN: E probabilidad cu temperaturanan halto di zommer den zuid di Europa ta aumentando debi na cambio climatico causa pa ser humano, expertonan a informa.

Temperatura mas halto di lo normal den region di Mediteraneo _incluyendo un ola di calor na Augustus na Italia y Balkans conoci como "Lucifer"_ a causa un aumento den hospitalizacion, candelanan den mondinan y perdida economico extenso.

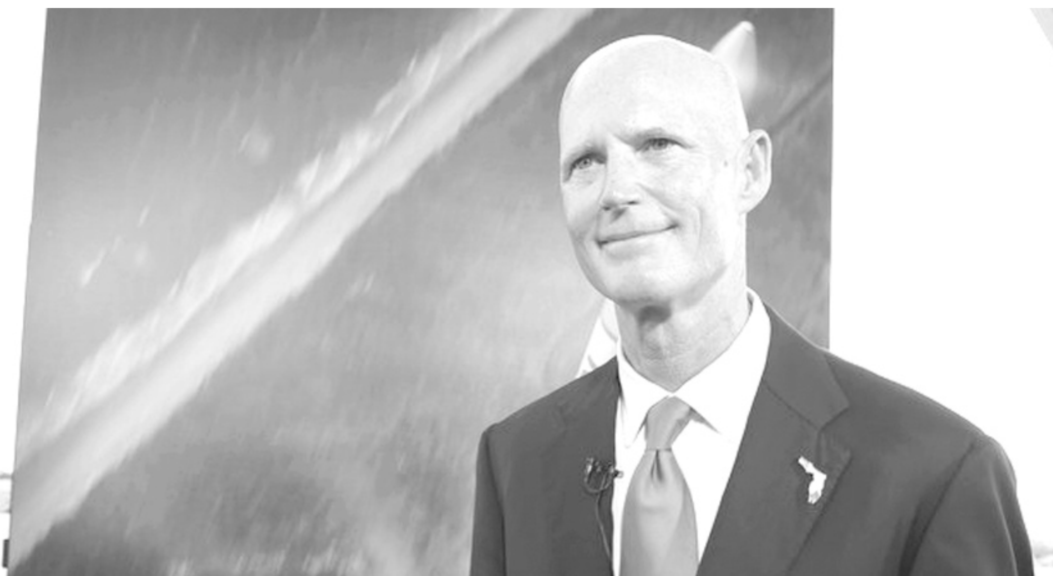
Equipo di World Weather Attribution a combina medidanan di temperatura cu simulacion den computer y a conclui cu emision di gas vincula cu actividad humano a aumenta posibilidadnan cu e olanan di calor tuma lugar di cuatro pa diez biaha.

Nan a adverti cu temporada di zommer manera esaki por bira 'normal' den e region Euro-Mediteraneo pa aña 2050 si emisionnan sigui aumenta.

Tecnicanan di equipo ta ampliamente acepta pa cientificonan manera un medio pa determina si cambio climatico ta hunga un rol den eventonan extremo.

Noticia Internacional

Gobernador di Florida a anuncia ley nobo y mas placa den combate di droga



MIAMI: Rick Scott, Gobernador di Florida, a anuncia cu e lo propone den Congreso Estatal, medidanan nobo pa combati crisis di droganan y lo asigna un presupuesto di mas di 50 miyon di dolar pa esaki.

Scott, cu na Mei a declara Florida den estado di emergencia publico di salud pa droganan y na Juli pasa a firma un ley cu ta reforza condenanan y a crea otro medidanan nobo pa delitonan relaciona cu droga, y a manifesta su compromiso pa "lucha contra epidemia nacional di opiaceo".

E leynan nobo cu Scott ta bay propone na Congreso Estatal cu docternan en general solamente por prescribi na nan pashentnan, uso di opiaceo durante tres dia. Den casonan excepcional, e tempo maximo lo ta siete dia, segun medionan local a publica.

Tur profesional di salud cu ta prescribi of entrega remedinan, mester participa den un programa di control pa asina crea un base di dato riba remedinan administra solamente cu prescripcion medico.

Scott ta propone tambe establece mas control pa evita cu tin centronan di maneho di dolor cu ta prescribi opiaceo sin permiso y obliga profesionalnan di salud pa ricibi formacion continua riba uso di remedinan di e tipo aki.

E presupuestario di mas di 50 miyon di dolar tin como meta pa duna tratamentonan pa personanan consumidornan di opiaceo, manera servicionan di rehabilitacion.

Conseho di Control di Droga y Delitonan Violento di Florida tambe lo ricibi parti di e fondonan.

Na Florida, por lo menos 8.336 persona a muri pa overdosis di droga di 2013 pa 2015, y den ultimo aña, autoridadnan a registra un aumento di 22 %, un di esnan mas halto den e pais.

Gran Bretaña a detene 11 extremista di Accion Nacional

LONDON: Polis anti-terorista Britanico a detene 11 homber como parti di un investigacion contra grupo di extrema derecha Accion Nacional.

E detenidonan tin entre 22 y 35 aña y ta di varios localidad di Inglatera y Gales, segun Neil Basu, subcomisario di Polis Metropolitano a informa. Nan ta sospechoso di delitonan cu ta varia desde preparacion di un acto terorista hasta financiamento di terorismo.

E funcionario a bisa cu autoridadnan ta comprometi cu caba cu tur tipo di terorismo.

Basu a agrega cu "investigacionnan relaciona cu actividad di extrema derecha a persigui cu mesun nivel di recurso y vigor cu otro ideologianan, pa hiba sospechosonan na Corte".

Gobierno a describi Accion Nacional como un grupo "racista, antisemita y homofobico".

Aña pasa, e grupo a elogia Thomas Mair, un extremista di derecha cu a asesina legislador Jo Cox.



UE: Agencia policial a pidi leynan mas duro contra cibercrimen

DEN HAAG, Hulanda: Agencia policial di Union Europeo a pidi un mayor concientizacion y leynan mas duro y specifico pa enfrenta cibercrimen despues di atakenan recien devastador cu programanan malicioso y extorsionista.

Eventonan manera atake global "WannaCry" di Mei a "aumenta menaza di ciberdelito na un nivel nobo", segun director ehecutivo di Europol, Rob Wainwright, na delegadonan di un conferencia internacional.

Europol a duna di conoce nan 'Evaluacion di Menaza di Crimen Organiza den Internet 2017' cu a destaca tendencianan den ciberdelito y ta recomenda manera di enfrenta nan.

"Aumento di menaza di cibercrimen ta rekeri leynan special cu ta permiti presencia y accion di forzanan di ley den un ambiente online", e informe a indica. "Falta di leynan special ta conduci na un perdida di pista di investigacion y capacidad di tuma accionnan hudicial contra e actividad criminal online".

Wainwright a bisa cu aunke autoridadnan policial a logra desmantela organizacionnan criminal grandi, "e respuesta colectivo ainda no ta suficiente" y "hende y companianan di tur parti mester haci mas esfuerzo pa protege nan mes".

E programa malicioso WannaCry a afecta datonan den hospital, fabrica, oficinanan di gobierno, banco y companianan alrededor di mundo.



Prins Akishino di Japon (C-L) y su casa, Princes Kiko (C-R) a bishita Instituto di Malesanan Digestivo Chileno-Japones na San Borja Arriaran Hospital na Santiago, Chile.



Noticia Internacional

Merca: republicanonan a lanza nan proyecto di reduccion di impuesto



Mayoria Republicano den Congreso di Merca a lanza ayera nan proyecto di reforma fiscal cu un propuesta cu emblema ta reduccion di impuestonan na persona y companianan.
E plan, publica pa presidente di Congreso, Paul Ryan y elabora den coordinacion cu presidente Donald Trump, lo baha impuestonan di companianan den entre 35% y 20%, bao di promedio di paisnan desaroya di 22,5%, segun e texto.
"Esaki ta e mihor oportunidad di nos generacion di baha impuestonan pa clase medio, crea trabaonan na Merca y impulsa crecemento economico", segun Ryan.
Pa particularnan, escala di impuesto di entrada lo wordo reduci: nan ta propone establece tres nivel di impuesto en bez di siete actual, cu un tasa maximo di 35%, contra 39,6% actual.
Republicanonan ta evalua crea un nivel di imposicion pa esnan mas rico, pero e propuesta den momentonan aki ainda no a wordo dicidi.
Republicanonan tambe ta desea un simplificacion fiscal grandi pa Mericanonan por declara nan impuestonan, segun e modelo, atravez di un carta via post. Esey lo pasa pa eliminacion di varios deduccion y problema den codigo fiscal cu a bira hopi compleho cu paso di decadanan.
Republicanonan solamente ta defende dos deduccion popular: sacrosanta deduccion di interes di prestamonan di propiedadnan y esnan aplica pa donacionnan caritativo. Pero e asunto di deduccionnan no ta dicidi y lo ocupa discusionnan den Congreso den siguiente lunanan.

Interpol a acepta "Estado di Palestina" como miembro



PARIS: Agencia internacional di polis, Interpol a vota ayera na fabor di inclui "Estado di Palestina" como miembro, den un impulso nobo na esfuerzonan Palestino pa obtene reconocimento internacional.
Interpol a anuncia na Twitter y den su website, inclusion di "Estado di Palestina", como tambe Islanan Salomon, despues di un votacion di su asamblea general na Beijing.
E agencia a amplia asina na 193 miembro. E organizacion no a indica den prome momento cantidad di miembronan cu a apoya incorporacion Palestino.
E agencia cultural di Nacionnan Uni (UNESCO) a aproba membresia Palestino, haciendo cu Merca y Israel suspende nan financiamento como protesta.
Interpol, cu tin nan sede na Lyon, Francia, ta un agencia crea pa coordina ordennan di aresto y operacionnan policial contra crimen internacional.

Union Europeo a anuncia plan pa reubica 50.000 refugiado

BRUSSELS: Union Europeo a anuncia un plan nobo pa reubica por lo menos 50.000 refugiado, mayoria di nan den norte di Africa.
Poder ehecutivo di UE, Comision Europeo, a bisa cu nan a asigna un presupuesto di 500 miyon di euro (587 miyon di dolar) pa e iniciativa. Nan kier enfoca den refugiadonan di Libia, Egipto, Niger, Sudan, Chad y Etiopia.
Libia ta e prome lugar na unda hopi migrante ta yega, ariesgando nan bida pa cruza lama Mediteraneo buscando un mihor futuro na Europa. Egipto, Sudan, Chad y Niger - un di paisnan principal di transicion pa migrantenan na Africa - tin frontera cu Libia.
Mayoria di migrante cu ta cruza Mediteraneo probablemente ta inapto pa asilo na Europa, pero UE kier asegura su mes cu refugiadonan no mester pone nan bida den riesgo pa cruzar lama.
"Europa mester demostra cu nan ta cla pa comparti responsabilidad cu otro paisnan, specialmente Africa. Hende cu tin un necesidad genuino di proteccion no mester pone nan bida den peliger of depende di contrabandistanan", segun comisario di migracion di UE, Dimitris Avramopoulos.
Cada pais Europeo ta responsable individualmente pa dicidi cantidad di refugiado, asina cu Brussels no por obliga legalmente pa acepta mas hende.
E Comision tambe kier establece proyectonan pa yuda crea mas camindanan legal pa ciudadanonan di paisnan cu tabata cooperando cu UE pa yega Europa.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Prome Minister di Israel, Benjamin Netanyahu a duna un discurso den celebracion di 50 aña di colonia Hudio na West Bank y Golan Heights, den evento di conmemoracion den colonia Gush Etzion, na Israel.

Vicente Ras mustrando cu pueblo mester ta hopi orguyoso di Dande



ORANJESTAD(AAN): Vicente Ras ta varios biaha Rey di dande. Durante conferencia riba e documental di Dande, el a splica cu tempo aya ora bo tin 13 aña bo ta bira mucha homber y cu 14 aña, nan tabata yamabo rabo sushi. E tempo ta worde considera como mucha.

Tempo e tabata tin 15 aña, e tabata bay y toca riba tambu. Ora bo haci 19 aña e cos ta otro, e ora bo ta worde considera como homber pa papia cu nan. No ta manera awendia, segun Ras.

E tempo ey ta hopi diferente. Cu su 21 aña el a canta Dande, djis na dos cas, pasobra e tata tabata esun cu ta canta na tur cas. Di 1991 desde cu su tata, kende no tabata por mas, a bis'e sigui, el a tuma over e dande di Tambu. Di e tempo ey te cu awo, ta canta dande di tambu y ta toca e tambu. E melodia di e Dande di Tambu ta hopi diferente. E ta e unico persona na Aruba cu ta canta e Dande di tambu. E diferencia di e dande di tambu cu e otro dande, ta otro. E dande di Tambu tin su repertorio.

Ora bo caba di canta e dande pa e famia ta sigui e tres cancionnan cu tin di haber cu aña nobo. Tur tres cantica tin algo di aña nobo den nan. Nos tin varios ritmo di Tambu. Nos tambu ta hopi diferente di Boneiro y Corsou. E prome cantica ta bay riba ritmo biento, e di dos cantida ta bay riba ritmo punda. E di tres cantica ta bay riba ritmo siña. Esey ta e cantica di despedi, etc. Vicente Ras a sigui splica mas con ta canta gradici pa e molester y asina sigui pa e siguiente cas. Esey ta Dande di Tambu. Tur caminda cu canta, ta drenta paden, canta e tres cantican.

Instrumentonan:

E Dande di Tambu ta consisti di e cantante, tocado di tambu, ta bay cu un tocado di wiri y tres hende pa ratima cu ta manera bati man. E bieunan no ta bisa bati man. Nan ta bisa ratima. E tambu mester di ratimento di man den dje. E ratimento di man ta un instrumento. Ras a splica cu tin caso ta uza dos Tambu, cual ta zona hopi mas bunita.

Nos orguyo:

Pa ta un hende cu ta stima Dande, cu ta stima nos Cultura, pasobra e ta algo hopi grandi. E ta keda eynan pa asina e muchanan cu lanta, nan ta wak'e, nan ta tende. Dande ta di nos. Nos mester ta orguyoso di nos dande. Ta unico pais cu tin dande.

Di unda Dande a sali:

E prome cu tabata cu e Dande di Tambu tabata na 1836, kende tabata Pawempi Maduro. Despues tin mas cu a tuma esaki over. Un di e tocadonan, na cama di morto, a pidi mama di Ras, pa skirbi algun palabra pa e tata di Ras y e tata a keda canta e dande di tambu cu e palabranan. Segun Vicente Ras e palabra di Dande di Tambu no por cambia su palabranan, segun e bieunan. Pa nan e ta sagrado. No ta manera un festival di Dande manera cu e ta worde cambia. Dande di Tambu no por hibe festival. E Dande di Tambu ta diescuater regel. Nada mas. No por cambi'e. Vicente Ras a splica cu e tey diadomingo pa canta e Dande cu su tres reportorio, pa 10'or. E ta bay pa e cas grandi cu ta Aruba. Vicente Ras ta pidi henter e pueblo di Aruba, no Arubiano so, sino tur esnan cu ta gusta Dande, pa bin na Centro di Bario Brazil, bin fiesta hunto, bin gosa hunto y bin duna algo tambe cu por haci esaki bira posibel. Ras ta spera cu tur hende lo bin.



TA INVITA PUEBLO GENERAL NA E

APERTURA OFICIAL

DI SU OFICINA PRINCIPAL

DIASABRA, 30 DI SEPTEMBER 2017
PARKING LOT DI ARUBUS
SAN NICOLAS, ARUBA
8:30PM-12:30AM

ENTRETENIMENTO MUSICAL: TSUNAMI

www.facebook.com/RefineriaDiArubaNV • 297-2819988 • Info@rda.aw

Aruba Bank Student Chef Challenge lo tin 5 studiante y restaurant compitiendo













ORANJESTAD (AAN): Diaranson durante un "Kick-off Meeting" na Aruba Bank tur studiante y restaurant participante a topa cu otro. Durante e encuentro aki nan a ricibi informacionnan di e evento pero tambe nan a haya e oportunidad di cera conoci cu e chef cu nan lo bay traha cun'e. E participantenan tabata contento di e oportunidad ricibi. Karl Michael de Cuba ta un hoben di 27 aña y ta aspira pa bira un chef conoci mundialmente. Despues cu el a gradua na 2009 for di Colegio, el a haci diferente carera y estudio. El a biaha pa Europa y a termina na Alemania unda cu el a traha den un Bed and Breakfast/ Festival ground. E tempo cu el a dura eynan, a yud'e realisa unda su pasion real ta den bida. Karl Michael de Cuba a regresa y cu e ayudo y sosten di su famia el a cuminsa cu e programa di culinario Arts Program di EPI.

Den e programa aki el a siña mas y awo e ta cla pa forma parti di Aruba Bank Student Chef Challenge, e competencia aki e lo dedica na su mama, kende a inspir'e y a sostene. Despues di completa e programa di Arts culinario, e tin plania di tin su propio restaurant y competi contra e miho chefnan di mundo.

Un otro participante lo ta Michelaine Abreu di 23 aña y a studia na EPB Hato. El a scoge pa bay sol culinario pa mira unda su futuro lo bay y awo e sa cu e lo kier bira un chef. E ta bayendo EPI Hospitality and Tourism pa 3 aña. Michelaine Abreu kier no solamente bira un chef local pero tambe un chef mundialmente conoci. Pe ta un placer pa participa den e Aruba Bank Student Chef Challenge y su meta pa futuro ta habri su propio restaurant pa asina bishitantenan por disfruta di e experiencia cu e tin.

Desde cu Jovianka Ridderstaat tabata chikito el a gusta ta den cushina, pasobra su wela y tata tabata haci cuminda dushi y dun'e. Nan no tabata lag'e yuda nan y na mes momento nan no tabata sa cu loke nan tabata haci ta crea su pasion pa arte culinario. E arte culinario ta core den famia y desde un edad jong Jovianka Ridderstaat tabata sa cu e kier ta un chef. E ta den su ultimo aña na EPI di culinary arts program y el a ripara e evolucion di creatividad den e mundo culinario ta pa uno sali for di zona confortabel. Como cu el a stage na hospital, e kier haci uzo di e tecnicanan siña pa asina incorpora esaki den e competencia y mustra kico tur e por haci. E experiencia cu uno ta haya den un competencia asina aki ta incomparabel y ta algo cu e no kier laga pasa.

Dwight Kelly desde chikito tin e soño di ta e miho den algo y como cu e gusta cushina, e kier ta e miho den esaki. Como cu e gusta cushina, ta den cushina, e gusta cushina pa su clientenan. E gusta cushina, pasobra e no ta un simpel chef, pero tambe ta un artista den e negoshi di cushinamento. E competencia aki ta un oportunidad unico y Dwight Kelly tin e chens pa competi contra e miho studiantenan di chef di EPI.

Studiante Tarine Saladin ta den su ultimo aña na EPI y e ta motiva pa bira un chef manera chef Marco-Pierre White. El a namora di Marco-Pierre White su forma di cushina y su manera di ta. Tarine Saladin su soño ta pa bira un chef pasobra desde cu e ta chikito e tabata yuda su wela den cushina. Pe pa bira un chef kiermen e ta bira un artista y pe bira un artista, tin biaha mester faya prome cu por logra e arte. E ta kere cu cushinamento ta trece back un tiki felicidad na mundo. Su inspiracion pa participa ta su docente kende ta motiv'e tur aña pa haci su miho esfuerso y cu ta sigui push'e pa ta e miho den cushina.

E restaurantnan participante e aña aki ta The Old Fisherman, The Kitchen, Tierra del Sol, The Mill y Gari Wasabi. Aruba Bank ta gradici tur studiante cu a manda nan carta di motivacion pa asina participa den e di dos Aruba Bank Student Chef Challenge y tambe tur chef cu a acepta e invitacion pa guia nan representante durante e proceso.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

DRD Septic Service
for all you septic needs
592-9999
594-8400

FOR SALE
CONTAINER 20"
Boonchistrenastr. 8
Afl. 4000,=.
Cel: 5621344

Uñas Acrilicas
Se hacen uñas acrilicas garantizadas.
Para mas info. llama 566-5871.

SMART CONTRACTOR
Housekeeping, Waiter, Busser, Cook Helper.
Tanki Leendert 174-C,
cel; 593-1393
Mester yama pa afspraak.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR APTM.
Dr.Schaepmanstr. 21-A (San Nicolas)
1 camber-1 banjo-sala-cushina-patio
(Sin Muebles) Excl.- utilities
Prijs p.l. AWG. 750.00
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA FURA
STOEL.
561-2941

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA BUSCA
Trahado femenino pa traha den bar.
Mester tin documentonan na ordo. Por yama na Dreamhouse Restaurant.
Tel: 584-5709 / 743-4083.

OFERTA
Nos ta fura dak paden auto.
Cuminsando di Afl. 175,=.
Cel; 565-0916.

TA HUUR
Hotel stay pa herfs vakantie na Tropicana Resort of Caribbean Palm Village, dia 30 di September pa 7 di October cu cushina y balcony pa 4 persona. US$575 pa siman. Yama of what'sapp 5932552

VERF-MAINTENANCE BON PRICE
Bo tin trabao di verf yamami.
Bo tin trabao di dak repair yamami.
Bo tin trabao di drecha porta hero yamami. Mi ta cla pa yudabo.
Tel: 594-7813,
email: gatoride220@hotmail.com

TA HUUR
STUDIO APARTMENT Priva.
Awa y coriente no ta inclui.
Muebla, cable y WF ta inclui.
Warawara 32 (Santa Cruz)
Afl. 700,= p/l mas deposito Afl. 700,=.
Yama 563-7289.

TA BENDE
Bobcat 2007.
Afl. 23.000,=.
Cel: 560-0373.

TA HUUR
Un cunucu huis grandi tin zolder, 3 camber.
Afl. 1700,= p/l + borg.
Prijs discutibel.
Na Seroe Pita 52.
Tel: 585-7144.

TA BUSCA
Mecanico cu experiencia, pa drenta den servicio immediato.
Pa solicita yama 593-6442 / 587-7092 entre 9 am - 5.30 pm.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137.

TA HUUR
apartment grandi.
Afl. 1250,= incl., cable, inter, septic, Seroe Pita 52-K.
Tel: 749-2251, 743-5563
y tambe Afl. 675,= incl. cable.
Pa Oktober.

TA BENDE
Varios Terreno propiedad na Tamarijn di varios tamaño cu caminda di klinker.
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker di klinker.
Prijs di introducshon ta cuminsa na Afl. 68.000,=.
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Cumpra un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo sonjo.
Tel.: 582-8080

TA CHAPI
Y tira sushi afo.
Tel: 587-6946 / 594-5115.

TA BUSCA
Buscando cas di 3/4 camber pariba di brug pa huur urgente.
Tel: 585-5054

GANGA-BARATILLO
Un siman di herfts vakantie na Caribbean Palm Village, dia 30 di September pa 7 di October.
1 bedroom cu cushina y sala, pa 4 persona. Awor US$490.00
Yama/Whatsapp: 593-2552

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592-64-76
566-47-96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m² den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust y pa Afl. 195.000,=.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un edificio cu potencial commercial riba caminda di Oranjestad pa Sta. Cruz cu propio parkinglot y pa Awg. 775.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion,

IT SUPPORT COMPUTER REPAIR
na cas/oficina
Jama nos na 583-4637

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
28 sept. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Galiña Stoba,
Sate Basket,
Sopi di dia.

TA HUUR APTM.
SCHOTLANDSTRAAT 3
Apt. 7 (Eagle)
2 Camber - 2 baño (muebla)
Afl. 1400,=
Excl. utilities. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM.
SCHOTLANDSTRAAT 3
Apt. 5 (Eagle)
1 Camber - 1 baño (muebla)
Afl. 950,=
Excl. utilities. Deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

SE ALQUILA/TA HUUR
Habitaciones con baño privado con servicios incluidos para compartir o individual. Direccion / adres ta na Playa / Centro. Estacionamiento disponible. Para mas info. / whatsapp 569-7742.

EIKON EMPLOYMENT AGENCY
Tin mester di
Laundry Attendants (hende homber) • Kitchen Helpers • Housekeeping • Dishwashers • Stewards • Assist. Waiters.
Interesadonan yama 593-1936.
Requisitonan: Paspoort, firma liber of permiso pa traha.

TA BUSCA
URGENT
PA DRENTA SERVICIO
Housekeeping, Pool & Beach Att.
L.G. Smith Blvd. 116, local S-12
Tel; 588-9762
Please pasa personalmente
Arubano of cu permiso.

TERAPIA DE SANACION
Cuantica equilibra tur centros energetico y de bienestar y salud.
Tel; 583-1728
Sra. Egle Concho.

DirecTV GRATIS
Gratis asi es, usted paga la programacion y la instalacion es gratis y ademas acceso a canales premium sin costo adicional. Llama al 660-2436, tambien reparamos señal.

DIARIO
Tel: 582-6747

APTM. PA HUUR
Oldebarneveldstraat 2do piso (Oranjestad)
2 camber, 1 baño, cushina, balcon
Prijs Afl. 1250,= (sin muebles)
Exclui awa, elec, gas, cable.
Dep. 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR
un casita cu 2 camber di drumi, completamente muebla, bon situa, serca di entre otro PRICE SMART y Airport di Aruba pa Afl. 1350,= pa luna, den cual suma ta inclui gas, cable tv, wifi y servicio di Serlimar. Awa y coriente ta pa cuenta di e huurdo; un deposito mester wordo paga igual na un luna di huur.
Si bo persona ta interesa, please yama of whatsapp 592-6525.

VERF VERF
y corta mata, cas, edificio, cura etc.
Corta y hiba sushi benta afo.
Call: 592-1996

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
TA HUUR
office space Boegoeroei (highway)
13.71 m² Afl. 1100,= pa luna.
Mas 1 luna di deposito. Inclui awa, internet, alarma. Exclui coriente.
Yama Ashna 592-9966.

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieuw, GRATIS.
Tambe nos ta piki airco, bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv etc. GRATIS.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA HUUR
apartment na Hooiberg K.
Cel: 560-9440 / 568-6611.

TA HUUR
Apartamento studio na Tanki Leendert.
Full muebla tur cos inclui.
Disponible di biaha.
Maximo 2 persona.
Awg. 950,=.
Pa info. yama 593-2963.

TA HUUR
Studio apartment na Paradijs, Madiki.
Info: 583-4314 / 748-8999.

TA BENDE
20 st. Plywood T1-11.
5/8 Inch. Afl. 800,=.
20 st. Plywood rand cora fura 3/4 Afl. 800,=.
Tur materiaal ta nobo nobo.
Info: 592-8259.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Partido Raiz enberdad a yuda den cambia politica aki na Aruba!

Ora cu Raiz a lanta apenas un par di luna pasa nan a bin cu un forma di hiba politica diferente na unda nan kier a mustra e pueblo di Aruba, un pueblo educa, cu no por cumpra voto cu material, sticker, flanel, borchi, parada, fiesta. Na unda no tin espacio pa criticanan bow nivel, pero un politica eleva.

Pueblo di Aruba a comprende di biaha nan ideanan y ariba medionan social nan a bira sumamente popular y nan ideanan a ser acepta den un forma abrumador, hasta pa otro partidonan y politiconan, kendenan di biaha a baha nan tono y a drecha nan vocabulario. RAIZ cu 5 hoben balente a haya mas cu 2000 voto un victoria sigur. Awe tur hende ta papia di esaki.

Cu Aruba a conoce un eleccion cu ta bai pa historia na unda den un forma pacifico pueblo a sali bai vota. Un di e partidonan grandi ni a organisa un parada.

Analisando:

AVP un campaña super miyonario, flanel, banderanan impresionante, stickernan na cantidad, parada borchi, acitividadnan tur fin di siman. Propagandanan costoso na radio, television y den corantnan. Pa bisa berdad cu e campaña tabata draai ariba algun candidato. Tabata falta e chispa di campaña di hende pa hende, enbes di hopi material.

Gobiernonan di AVP seguramente a haci bon trabownan, nos mester ta honesto y como Arubiano acepta, pero tin cosnan cu a bai hopi robez y mi no kier papia di esakinan. Lider den di dos Gobernacion a perde control di su partido. Tambe e a dedica mas na haci Aruba Internacionalmente conoci, loke sigur ta bon, pero no neglisha bo propio hendenan, specialmente bo parlamentarionan. Mester a para cierto hendenan cu a saca provechonan personal. E consecuencia a cai ariba e lider y su partido.

MEP a hiba un campaña tambe di partimento di stickernan, borchinan na cantidad cu casi ta dal den otro, actividadnan tur fin di siman. Un campaña hopi dividi, si nan a uni di berdad y hiba un campaña pa partido pa bai den Gobierno, awe MEP a drenta Gobierno sin mester a bai den cualicion. E lucha ken lo haya mas voto tabata visibel den MEP. Ora e resultado ta conoci lo boso lo wak esaki.

POR tambe a hiba un campaña cu flanel, sticker, borchi y actividadnan, pero menos cu e otro partidonan. Loke nan a haci bon tabata nan programa di informacionnan na unda pueblo a haya basta informacion di nan programa. Den POR tambe ta algun candidato a realmente campaña.

E otro partidonan, inluyendo RED cu a crece enormemente a hiba un campaña hopi trankil y cu nada material di propaganda.

Mi pregunta ta keda, unda tur e stickernan y banderinnan a keda, cu a ser reparti for di comienso di aña? Placa benta afor. Borchi por vota?

Prome biaha den historia cu hopi hende a bai vota sin sticker o bandarin.

STEMLOKAALNAN:

Mi no por comprende con tin stemlokaal ta drenta hopi tempran y otronan te den marduga. Si no tin ordo, anto mester busca outoridad pa pone ordo. No por tene pueblo lanta te madruga pa haya un resultado. Ningun caminda esaki ta dura asina tanto y aña pa aña e ta bira peor. Tur caminda di mundo ta dura 2 pa 3 ora y ya e resultado ta conoci, na unda miyones di hende ta bai vota. Nos ta bayendo den direccion di Venezuela na unda ta dura dos pa tres dia pa e resultado ser publica.

Mi no por por comprende te cu e dia di awe e trabownan di checkernan, controla y wak cuanto hende ta vota y ken no a bin vota. Asina mes e percentahe e aña aki ta asina halto di e no voternan. Stroba e hendenan aki ta stroba y kisas pa haya algun voto extra. Tur e sistema aki ta anticua cu mester stop cune. Por pone hende di partidonan pa controla si tur cos ta bai na ordo, no pa sinta henter dia marca y controla kende ta vota si o no. RIDICULO.

TELE ARUBA

Technoligia super moderno sofestica y ta di admira cu nos ta bai padilanti, pero tin algun di nan cu den principio a ser usa y despues ora cu e stemstrictennan a cuminsa drenta un tras di otro cos a bruha. Pa e televidente ta importante ta e resultado y e comparacion, con e partidonan a gana o a bai atras compara cu e ultimo eleccion. WhatsApp cu a ser ricibi na miles y algun so ta ser pasa, ta inutil. Televidentenan no ta interesa, kendenan ta wak y con nan ta wak. Cada rato ripiti resultado pa un solo televidente, mientras cu e comparacion cu pa hopi hende ta importante no ta ser pasa. Si Hulanda, Corsow, Bonaire y mundo ta wak ta logico. Mayoria di hende a wak Tele Aruba, na Aruba y den mundo.

Un persona, kende porcierto a haci un tremendo trabow y no por yuda cu a haya asina tanto tarea ariba su lomba, no por yuda cu e situacion ta asina bruha. Duna resultado ariba un pantaya, despues e ta aparece abow, despues ta bai compara, tin un cu e sala di Parlamento pinta cu e stoelnan y e asientonan, e mapa di Aruba y ariba dje controla e WhatsAppnan, sabiendo cu henter mundo ta wak Tele Aruba. Inovacion ta bon berdad, pero e mester ta realistico.

Pa e Televidente rond mundo e resultado ta imortante y e comparacion con e partido ta para compara cu e ultimo eleccion.

Na Hulanda y Corsow nan ta invita experto, ex politico o politiconan activo pa entrevista, mientras cu ta warda ariba resultado.

Camaranan pa cubri henter Aruba na Censo, na e sedenan di e

Sigui lesa pag. 41

Special di mata, tur sorto pa paden y pafor.
Ganga
3x palmita Afl. 50,=.
Tambe diferente tipo di mata, di fruta. No perde!
Cel: 561-4017.

TA HUUR
Un studio apartment na Tanki Leendert.
Pa un persona.
Afl. 850,= pa luna.
Cel: 742-0589.

TA BENDE
1 Cuarta Afl. 125,=
4 Betana di palo di seda cu glas Afl. 250,=.
Size 134cm x 66cm.
Un Toyota RAV 2005, std., Afl. 9500,=.
Cel: 584-7491

TA HUUR
Apartamento na Noord
2 Rooms, baño y cocina.
Parking area in front.
Luz y awa apart.
Afl. 1100,= + 1 luna deposit.
Cel: 630-3784.

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, kleister, drijwall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica. etc. Nos tin bon prijs. yama Howard 7452551

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615



Cu tristesa Staff y Personal di Johnson's Enterprises ta participa fayecimento di

Sr. Francisco "Chico" Vrolijk

Na bida tata di nos Lead Rodney Vrolijk
Ta extende palabra di condolencia
na su famia.
Cu Chico sosega na Paz.



Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di

Sra. Aura Silvinia Thielman Kock



Na bida ruman y cuña di nos directornan
Loreto y Greta Kock

Hopi forza na su esposo Cris, yuinan Cris Jr., Johnny, Gilbert y Marijsella den e momentonan dificil aki.
Descansa na Paz "Aura" den braza di Señor.

Lucky Diamond
Bo Skina di Suerte
Euro Lottery 1 y 2
Lucky Bini Bini

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos amiga y colega stima



Sra. Bernadina Theresita Peters
"Nina"

Nina nos amiga stima
Hopi dificil pa kere cu bo no tey mas cu nos
Nina, un persona cu ta cla pa juda tur momento.
Den nos memoria y curason semper lo bo keda
Nini drumi dushi den brasa di Señor.

Cu Nina sosega na Paz
Hopi forsa na su casa Rudy su yiu y henter famia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Menaza via Facebook entre O. y M.

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Shaba diamars a presenta durante oranan di mainta e señora di inicial O. y el a declara cu dialuna mainta pa mas o menos 11 or a inicia un discusion contra dje cu un persona desconoci di inicial M.

Esaki a surgi despues cu denunciante O. a expresa su opinion riba Facebook.

E persona desconoci a cuminsa manda informe pa O. tocante su bida priva.

Esaki denunciante O. a haya cu e persona desconoci a bay mucho leu y el a puntra e persona desconoci ken e ta .Ademas O. a declara cu e persona desconoci a lage sa pa medio di un informe cu e conoce denunciante O. y a laga sa ora e wak e, e lo dal denunciante O. den boca y su tur su djientenan lo cay for di su boca.

Debi cu denunciante O. no a sinti su mes sigur y ademas e no conoce e persona, el a desea pa pasa e informe na polis.

E comandante polis a wordo notifica y a traha recorte di denuncia.

Oracion pa awe:

Señor hasi mi sensibel pa bo yamada, pa mi sirbi manera abo a sirbi y stima nos.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

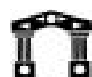
Pasobra Dios a stima mundu
Asina tanto ku el a duna su Yu
Unigenito, pa tur ku pone fe
Den dje no bai perdi, ma haña
Bida eterno. Juan 3:16



Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Aura Silvinia Thielman-Kock
*12 Februari 1944 †24 September 2017

Na nomber di su:
Casa Stima: Cris Thielman
Yiunan: Cris junior y Elsa Thielman-Rasmijn
Johnny Thielman (Poy)
Gilbert Thielman y Marja Versteeg
Marijsella y Rudolf (Dolfi) Croes Thielman
Mescos Yiu: Renald y Jacky Croes-Ospina
Nieto(a)nan: Cris-Juneaux Thielman
Jeisua Rasmijn
Nicole Thielman
Angelina Thielman
Ginoushka Thielman y Shandiro Noguera
Darrell Willems y Shahira Henriquez
Jasmile Thielman y Shawn Mackintoch
Jaymir Thielman
Antoine Croes
Rudsheline Croes
Bisanietonan: Miguel-Angel Thielman
Jayshaun Thielman
Jadienne Thielman
Shaundrick Mackintoch
Dayvlon Willems
Rumannan: Loreto y Greta Kock-Croes
Adelicia (Delia)Vrolijk
Subrino y subrinanan: Ernand Coffi y Ileana Labega
Michael y Detty Coffi-Wever
Geraldine Coffi
Suzette Kock y famia
Arlene y John Hogan y famia
Gregory Kock
Swa: Edwin y Frida Thielman-Ruiz
Tanta Grandi: Annette " Tanta Nechi" Maduro y famia
Mama di su nieta nan: Marisol Ledesma
Omo y tanta: Armando Lampe y famia
Stella Lampe y famia
Bon Amigo di cas y su dokter stima Jaime Falconi y famia
Primo y primanan. Bisiñanan Lobbrecht, Janga, Rodriguez y Croes
Demas famianan: Kock, Thielman, Coffi. Rasmijn, Lampe, Croes, Wever, Maduro, Leonardo, Helder, Willems, Versteeg, Sint jago, Figaroa, Ruiz y Janga
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 29 September 2017 pa 11or di Mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico san Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 28 september 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis no a haya Choller "Donald"

ORANJESTAD (AAN): Molester di choller ta aumenta keto bay. Diamars mainta central di polis a instrui su patruya di Oranjestad pa nan bay na "Boogaard Assurantie" den Van Slobbe straat relaciona cu molester di choller.

Patruya na yegada a papia cu e señora di inicial C. cu a declara na polis cu e conocido choller "Donald Geerman" ta molestia nan.

"Donald" ta pasa lembe na tur bentana. Ademas el a primi e señora contra porta cu consecuencia cu e denunciante a sinti poco dolor.

Patruya despues di a scucha y a anota e version, a busca den e area pa si acaso nan lo por localiza e choller Donald, pero ni sombra di dje polis no a haya.

Cont. di pag. 40

partidonan y no ta ser pasa. Demasiado pa cubri, pa conduci y dirigi pa un solo persona. Di e sala di Censo y sedenan tabata pornada, esaki por a sosode ora cu e resultado ta conoci.

Ta di spera cu pa otro eleccion por tuma na consideracion cu pueblo lo desea di ricibi e resultadonan na un ora Cristian.

Aruba pabien cu boso comportacion di ayera y ta di spera cu sticker, flanel, borchi y tur loke ta material lo disparce y cu e pueblo lo bai vota segun nan inteligencia y consenshi.

Pabien na tur partidonan cu a haya asientonan.

Boso super humilde sirbidor cu ta stima boso hopi. Atan Lee sr.

Djis un rato cu ma y pa a sali menor a probecha pa bay trip cu golfcart

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe via central di polis diamars atardi cu tin dos hoben menor ta core den caminda di tera iresponsable cu un golfcart den Saliña Cerca.

Patruya di Noord a wordo dirigi pa Saliña Cerca y polis a topa ni cu golfcart tampoco e dos menornan. Polis a papia cu e persona cu a reporta, y e homber D. a declara cu un rato prome dos menor cu ta biba den cercania, segun calculo, di mas o menos 12 y 8 aña ta core riba un golfcart blanco y na manera zigzag riba caminda di santo dilanti su cas.

Segun D. e mucha homber di 12 aña ta maneha e golfcart mientras e mucha di 8 aña ta colga na banda patras di e golfcart. Relaciona cu informe patruya a bay atende mama di e dos muchanan menor.

E mama di inicial D.R. a declara cu enberdad e golfcart ta pertenece na su persona y su casa y nan a djis sali un rato for di cas y probablemente e mucha hombernan a bay caya cu e golfcart. Polis a atende e mama pa percura pa e mucha hombernan no subi caya mas cu e vehiculo.

E mama laga sa cu esaki lo no wordo ripiti mas. E mucha homber di 12 aña cu tabata para ey nan di inicial V. tambe a wordo atendi pa e agentenan den presencia di e mama De Ruiter.

El a priminti na polisnan y na su mama cu esaki no lo sosode mas.

Tiramento di para por sali bo di malo tardi of tempran

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad diamars atardi na Price Mart relaciona cu ladronicia.

Polis na yegada a papia cu e señora di inicial S. manager riba warda, cu a splica polisnan cu e team encarga cu seguridad a atrapa un homber ta hortando.

E team en cuestion a tene e homber te ora cu patruya di polis a presenta.

E homber cu su nomber ta J.M. Arrieta Valerio a wordo puntra si e tin articulo (nan) horta den su poder y el a entrega su schouder tas na polis pa wak den dje.

Den e tas a descubri USB hard Drive y Arrieta a admiti cu el a horta esaki.

Ademas a bin sali na cla cu durante siman e mesun homber lo a horta mas articulo.

Arrieta a admiti cu e articulonan aki tambe el a horta. Ta trata di 1 USB Hard Drive 4TB (afl.279.95) 2 Seagate USB Hard Drive 2TB (afl,199.95/pa uno) y 1 Seagate USB Hard drive 1TB (afl.149.95). E suma total a sali afl 858.85.

E ruman homber di e sospechoso , di inicialnan J.A.V. cu tabata na e establecimento, a bisa pa soluciona esaki e lo paga e suma concerni y e manager a bay di acuerdo cu esaki. Trankilidad a restablece.

BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.

Cu imenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Aura Silvinia Thielman - Kock

Mama di nos colega Johnny Thielman

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido

Hopi forsa den e momentonan dificil aki

di parti STAF I PERSONAL

Cu Sra. Aura sosega na paz

Those we love remain with us, for love itself lives on,
And cherished memories never fade because a loved one's gone…
Those we love can never be more than a
Thought apart, for as long as there is memory
They'll live on in the heart.

With sadness but thankful for the good years we spend together we announce the passing of:

Ortencia Francisca Richardson
Better known as:" Tencia"
Sunrise: March 13th, 1946
Sunset: September 21st, 2017

She leaves to mourn her:
Mother: Maud Viola Wilson-Riley in Aruba
Sons:
Johan & Violeta Rustenberg and family in Aruba/Netherland
Geraldo & Hilde Rustenberg and family in Netherlands
Daughter: Kimberly Richardson & Laurent Appels in Curacao
Grandchildren: Dulce Rustenberg, Nigel Rustenberg, Jamil Ras, Darrel Rustenberg, Vorjenare Rutsenberg, Jasmine Rustenberg, Darren Rustenberg
Great-grandson: Dyllan in Netherland
Sisters: Mercedes Richardson & family in Aruba
Teolinda & Roberto Rafael and family in Aruba
Teresita Richardson in Aruba
Telma & Piet Vantooren and family in Netherlands
Brothers: †Fernando Richardson
Rolando & Delia Richardson and family in Aruba/Netherlands
Elmando & Marlene Richardson and family in Aruba/Netherlands
Wilfredo & Maria Wilson and family in Aruba
Patricio Wilson & Dora
Nieces and Nephews and their respective family
Cousins: Esther Riley, Brothers & sisters in Curacao and family in Netherlands/St. Croix
Beatrice Nephonoceno-Riley, brothers & sisters in Curacao/Netherlands
Janet Hope, brothers & sisters in Netherlands
Shirley Gomez & family in Curacao/Netherlands
Agatha Gomez, brothers & sisters in Curacao/Saba
Dr. Kenneth Vieira & family in Netherlands/Suriname
Eileen Mohampersad-Vieira & family in Netherlands/Suriname
Good friends: Cheryl Richardson, Evelyn Hughes, Yvonne Richardson, Delphina Decastro, Cecilia Romney-Wilson, Marlene & John Hassel, Bill Buckley. Roberto Leer, Glenda Hoftijzer
She was related to: Riley, Taylor, Gomez, Jones, Heyliger, Woods, Smiers, Hope, Whitfield, Zevenstone, Simmons, Richardson, Rustenberg, Brown, Wilson, Rock, Cranston, Duinkerk, Rombley, Apples, Hughes, Vantooren, Lobles, Vieira, Ras, Van Heyningen, Blijden and many more family and friends too numerous to mention.
Dress code: Preferable Colors
Instead of wreaths and flower there will be a donation box for Edmund Harms Foundation
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral will take place on Wednesday October 04, 2017 at 3:30 pm at Church of Christ (Pastoor Hendrik Str. # 107) and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of "Tencia" will be laid out from 1:00 pm at Church of Christ.
Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Tuesday October 03, 2017 from 6:00 pm to 9:00 pm
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent throughour e-mail address or website www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Budget

Nos ta anuncia fayecimento di:

Simonita Sara Werleman-Thielman

Na bida mama di nos empleado, colega

Sonia Werleman

Staff y personal di Budget Car Rental Aruba kier a extende nan mas sincero Condolencia na familia di e fayecido.

Paz na su restonan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Hopi hende a usa e website di Gobierno pa sigui resultado di eleccion

ORANJESTAD (AAN): Servicio Informativo di Gobierno (Bureau Voorlichting – BUVO) kier a gradici tur persona cu a sigui transmision di resultado provisional di eleccion 2017 riba e websitenan di gobierno riba anochi di eleccion.

E website a haya un acogida hopi bon cu mas cu 23.000 bishitante. En total 120 localidad rond mundo a sigui e transmision, cu ta encera 85 pais y 35 estado Mericano. Paisnan y estado cu mas a bishita e websitenan ta Aruba, Hulanda, Corsou, Florida, Colombia y Venezuela.

BUVO kier a gradici e dinamico y experto team di Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA), cu ta encarga cu e maneho tecnico di e websitenan menciona, pa e excelente cooperacion, apoyo y conseho valioso den e periodo pa preparacion pa eleccion 2017.

Ademas nos gradicimento special na DIA pa desaroya e tremendo aplicacion pa website di gobierno pa por a haci e transmision aki posibel, pa e apoyo y colaboracion excelente ricibi pa transmision riba website di gobierno riba anochi di eleccion, como tambe pa traha e Excel sheet sumamente popular pa yena resultado di eleccion.

Tambe un danki grandi na e coleganan di BUVO, pa nan aporte durante temporada electoral y riba e anochi di eleccion.

Tambe nan kier gradici Censo pa duna BUVO e corecion final di e resultadonan provisional di e anochi di eleccion y e resultadonan oficial di eleccion 2017 despues cu Conseho Electoral a traha su proces verbaalnan dje eleccion riba 27 di september 2017.

Nan gradicimento tambe ta bay na prensa pa nan cooperacion y pa consulta nos paginanan di eleccion y di transmision di resultado provisional eleccion 2017.

Esnan interesa por wak e presentacion riba anochi di eleccion riba e pagina Eleccion 2017 -Resultado provisional di eleccion 2017. Tambe por haya e resultadonan oficial riba e pagina di Stipulacion resultado di eleccion 2017 riba e websitenan menciona.



PARTICIPACION DI APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA

Apostolado Mundial di Fatima ta participa cu:

Dia 4 di oktober 2017 lo cuminsa cu un nobena na honor di La Birgen di Fatima den tur Parokia.
Cada Lider lo tin nan mesun programa den nan parokia.

E nobena ta clausura dia 13 di oktober 2017 cu un procession cu ta sali for di Blue Army Center pa Misa Sta. Theresita sigui pa un Sta. Rosario y Misa Solem Concelebra pa
7:00 or anochi.

Apostolado Mundial di Fatima y nos Pastoor Spiritual Rev. Pastoor Rey Nares ta invita cordialmente henter pueblo di Aruba, tur devotonan y fielnan di La Birgen di Fatima y Colonia Portugues pa e gran celebracion aki.

Rumannan no nenga e invitacion aki y bini hunto cu boso famia pa duna La Birgen di Fatima un Homenaje y gradicimento pa su 100 aña di spiertamento pa combercion di pecadornan y pa paz Mundial.

Mama di Bon Conseho pidi pa nos.

Apostolado Mundial di Fatima Aruba
Rev. Pastoor R. Nares, director Spiritual
Sra. Maria "Chichi" Maduro, President.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

Señor Milangelo Kevin Croes
mihor conoci como Cheese

Pareha di nos colega Valerie Gomez.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Valerie, su yiu Axel y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Angelo sosega na paz.

Enves di cheque a pagu'e cu cash pa evita pa e bolbe

Ex trahador a bay cobra cu bat

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta den careda di och'or informe a drenta na warda di polis Noord, cu hombernan lo a yega na Willy Pool Services arma cu bat di baseball pa maltrata un persona.

Segun e version, ta un ex trahador a presenta pa busca problema.

Pero na yegada di e patruya policial e homber encuestion no tabatey mas.

E persona di inicialnan D.C. a declara cu Boekhoudt a bin busca su salario, y su cheque e momento ey no tabata cla.

E ex trahado B. lo a rabia y e lo a menasa cu bat di baseball pa destrui tur cos.

Personal a logra domina e ex trahador y D.C. a dicidi pa paga B. cu placa cash, na lugr di cheque, pa asina evita cu Boekhoudt lo bolbe despues. D.C. no a desea di entrega denuncia contra ex empleado.



New York Laundry NV. ta anuncia fayecimento di

Sra. Juanita Figaroa
Mama di nos colega Sr. Leander Francisco Navas

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 29 di september na Misa di Noord for di 9.or am te cu 11.or am e defuntu lo reposa na Misa Santa Ana.
Tin oportunidad pa condoleer diahuebs na cas Bakval #14
for di 7.or pm pa 9.or pm.

Gerencia, Staff y Personal di New York Laundry N.V. ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sra. Juanita Figaroa Sosega na paz.



ATCO Aruba NV ta anuncia fayecimento di

Sra. Maisie Alfreda Suares.
Mama di nos colega Sr. Elvio Brown

Acto di entiero lo tuma lugar 28 di september 2017 na St.Eustatius

Gerencia, Staff y Personal di ATCO Aruba N.V ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e defunto.

Cu Sra. Maisie Alfreda Suares
Sosega na paz.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Basta daño desconocinan a comete

ORANJESTAD (AAN): Na un empresa situa na Barcadera kiebro a tuma lugar y diasabra polis a presenta na e adres unda e señora L a wordo atendi. El a declara na polis di a wak cu porta di deposito tabata habri.

Despues el a sigui controla y a constata cu den e deposito listramento a tuma lugar y tin algun documento a wordo horta tambe tin documentonan di Douana cu a somenta for di e deposito.

Tambe e desconocinan a destrui windshield dilanti di e truck di entrega marca JMC. A-45454 color blanco.

Via central di polis a solicita presencia du recherche tecnico y tactica teniendo na cuenta cu e balor di e articulonan ta grandi.

Arma blanco kita for di caya

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord, dialuna mainta a bay riba instruccion di central di polis na He's Supermarket na Monserat pa atende e conocido di husticia "G. Perez".

Segun e version Perez lo ta circula den e area arma cu cuchio den su saco di carson. Na caminda pa e lugar indica (Supermercado) patruya a topa e sospechoso. Polis a papia cu e sospechoso y agentenan a wak un man preto di un cuchio ta sali for di saco do carson di Perez.

Agentenan a atende Perez mesora relaciona cu e arma blanco y el a mustra comprension y a entrega voluntario e arma blanco na polis.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta perkura pa bo
E ta warda bo entrada y salida
For di awo te den tur eternidat
Salmo 121

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima mama, wela, ruman, tanta y cuña

Simonita Sara Werleman-Thielman
Mihor conoci como: "Sumita of Sara"
*06-06-1948 - †19-09-2017
Viuda di Rufino "Fio" Werleman

Na nomber di su:
Unico yiu stima: Sonia Werleman
Nietanan stima: Gearnice (Susu), Eunice (Nicie)
Sobrinonan stima mas pega:
Glen Felida y famia
Kenneth Martis y famia
Rumannan:
Cornelia Martis-Thielman y famia
Eudosio Thielman y famia
David Thielman y famia
Enock Thielman y famia
Prisilla Thielman y famia
Franklin Winklaar y famia
Bernadicto Winklaar y famia
Maximiliana Rosaria y famia
Doris Thielman, rumannan y famia
Daphney Thielman, rumannan y famia
Jimmy Winklaar, rumannan y famia
Swanan: Nicolaas Felida y famia
Simplicio Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Cuña:
Laura Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
Betty Werleman y famia
Vda. Aura Werleman y famia
Vda. Edith Werleman y famia
Maria Morillo Werleman, rumannan y famia
Mito Werleman, rumannan y famia
Harvey Werleman, rumannan y famia
Marlin Werleman, rumannan y famia
Beatrix Leal Angelina, rumannan y famia
Amiganan: Cristina Winklaar, Carmita Flanders, Ramona Ustacia, Astrid Lampe
Amigo: Glenbert Croes
Bon bisiña: Bea Rasmijn, Glenda Curie, Richi Yarzagaray, Ortencia Werleman, Thelma y Edmundo Curiel, Judith Lampe
Rumannan di Iglesia Adventista
Demas famia: Thielman, Werleman, Martis, Felida, Winklaar, Bernabela, Trinidad, Richardson, Legrand, Manuel, Angelina, De Palm, Rosaria, Gumbs, Hypolite, Noguera, Ruiz, Geerman
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 30 di September 2017 di 9'or pa 11.30 di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di September 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

" Señor ta mi wardador, min 'tin falta di nada ;
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.
Cu tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu bai sosega den brasa di Señor:

Sra. vuida Juanita Jacinta Navas-Figaroa
Mihor conoci como "Tete"
*08 Juni 1951 - †25 September 2017

Na nomber di su:
Esposo: †Ceferino Navas
Su yuinan:
Leander Navas y Angelique Navas- Angela
Ignanda Geertuida-Navas y Shensley Geertruida
Anna-Lucia Montas-Navas y Eladio Montas Lorenzo
Su nieto(a) nan stima:
Linsiënne, Ashanti, Sheliënne, Kimberly, Ethan, Jaythan, Anne-Marie y Joshua
Ruman:
†Juan Pedro Kelly y famia, †Rosa Semeleer-Figaroa y Tarcisio y famia, †Jose Alejandro Figaroa y famia, †Augustin Figaroa y famia, †Magdalena Winterdaal-Figaroa y Walter y famia, †Marcelo Figaroa, †Filomena Orman-Figaroa y Luis y famia, Francisca Tromp-Figaroa y Thomas y famia
Swa y Cuñanan: †Candelario y Susana Navas y famia, †Hipolito y †Catrien Navas y famia, †Esteban Navas, †Veneranda Navas y famia, Emiterio (Mirto) y Beryl Navas y famia, †Benito Navas y famia, Bienvenido (Nido) y Margaret Navas y famia.
Sobrino y sobrinanan: Verona, Carina, Lucille, Patrick, Aldrick, Jozef, Francis, Melissa, Robertico, Rosa Linda, Mercedes, Lillian, Vivian, Margarita, Jorge, Eveline, Dorothy, Julie, Jasmine, Maureen, Nïurka, Reinbert,
Demas famia:
Navas, Figaroa, Geertruida, Montas Lorenzo, Angela, Semeleer, Tromp, Winterdaal, Kelly, Sanchez, Guzman, Rada Linares Constancia, Cecilia, Krozendijk, Zimmerman, Lacle, Dabian, Chin a loi, Geerman, Koolman, Flanegin, van der Linden, Boekhoudt y demas famia nan na Hulanda, Corsow, St. Maarten y tambe su ex colega nan di Holiday Inn Hotel. Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 29 September 2017 na Misa Sta. Anna na Noord pa 11:00am. E resto nan mortal di e difunto lo ta na Misa Sta. Anna na Noord for di 9:00am.
Adres pa condolencia:
Bakval 14 Diahuebs dia 28 September 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

No tin sentido pa destrui borchi politico

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mayoria di ciudadanonan ya a dicidi caba riba cual partido nan lo a bay deposita nan voto y toch algun persona a hinca den nan cabez pa destrui hala di borchi den Adrian Lacle Boulevard.

Tabata durante oranan di marduga, central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Adrian Lacle Boulevard relaciona cu destruccion di borchi y na yegada patruya a haya tres borchi politico riba caminda benta.

Tabata tin varios persona den cercania y nan a declara di a wak un vehiculo parecido di Jeep color preto cu a comete e acto pero ningun hende no kier duna keho.

Och'or mainta R.F. ainda drumi ainda

ORANJESTAD (AAN): Keto bay molester di choller ta sigui tuma lugar y ta birando di mas. Tabata dialuna mainta den careda di och'or central di polis ta dirigi su patruya Oranjestad altura di Paddock riba L.G. Smith Boulevard relaciona cu un choller cu tabata drumi dilanti e establecimento.

Na yegada polis a lanta e conocido "R.Flanigin" for di soño y a core cune mesora di e vecindario. Patruya a pone CP. na altura.

Concierto Dominical Donny Lacle diadomingo 1 di October na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): Comision organisador di Concierto Dominical Donny Lacle, ta invita tur amantenan di e concierto aki y pueblo di Aruba en general pa e proximo concierto cu lo tuma luga diadomingo prome 1 di October benidero.
Manera ya ta e custumber, esaki lo tuma luga na Biblioteca Nacional na Playa.
E line up pa e diadomingo aki ta lo siguiente.
Pa 11or di mainta Vivian Lampe, riba piano, compaña pa Denzil Tromp, riba conga, lo laga nos disfruta di diferente piesa di Padu, di cual algun menos conoci.
Como di dos presentacion lo actua pa di prome biaha e duo Max y Julia. Max Hassel sigur ta conoci pa nos tur como cantante y tocado di guitara. Julia Wever no ta conoci cerca nos ainda, pero despues di nan presentacon nos lo keda cord'e pa su bunita stem. Nan lo toca un variacion di musica crioyo y algun bolero.
Pa cera e concierto lo tin actuacion di: Nuevo Sonido Musical, cu ta consisti di 6 musico kendenan lo toca un variedad di cantica bailabel, tambe crioyo. Asina ta prepara pa los e pianan.
Pues un biaha mas comision organisador ta extende un cordial invitacion na tur hende pa bin goza di un tremendo concierto den e ambiente unico cu lo bay tin na biblioteca. Concierto Dominical Donny Laclé ta cuminsa pa 11or di mainta y lo termina pa 1or di merdia.



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Bernadina Theresita Peters
Mihor conoci como "Nina"
*04-08-1955 - †24-09-2017

Casa: Rudy Josepha
Yiu: Rodney Jansen y pareha Maria Gamache
Manera yiu: Charisse Orman

Nieto y nieta: Joshua Clarks
Marley Nina Jansen
Sef Ferdinand Jansen
Xiarah Orman
Zavienne Orman

Rumannan:
Margarita Ignacia y Famia na Hulanda
Anna Maria Richardson y Famia na Aruba y Hulanda
Gabrielle Peters na U.S.A.
Primo y primo
Sobrina y sobrina: Na Aruba, Curacao, Bonaire, BelgÏe y Hulanda
Ex-Colleganan: Aruba Beach Club y Casa Del Mar
Amigonan y Bisiñanan: Na tur Bernadina su bon bisiñanan y amigonan cu semper tawata tey p'e durante e aña nan y specialmente den su ultimo ora nan, nos kier a extende un palabra di DANKI y cu DIOS BENDICIONA BOSO nan semper. E atencion y cariño boso a duna na nos Bernadina stima, ta significa hopi pa nos.

Demas Famia: Peters, Wilson, Ignacia, Richardson, Silva, Rosina, Thomas, Elskamp, Davelaar, Spratt, Pourier, Josepha, Hooi, Courtar

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa diasabra 30 september 2017 di 3'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Auroa Funeral Home diabierna 29 september 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

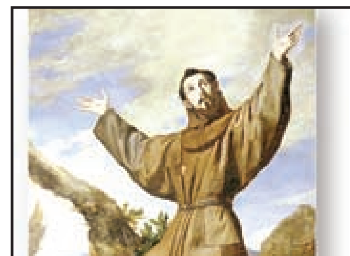
Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro nomber di famia.

Recordando e persona alegre cu Bernadina tawata e famia ta pidi pa por fabor no bin bisti na rouw. Masha danki.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Diaranzon awor tin Fiesta di San Francisco na Misa di Playa

ORANJESTAD (AAN): Invitacion ta bay pa Aruba engeneral participa na e nobena di e Santo mas grandi den historia Catolico.
Nobena ta tuma lugar tur dia pa 6'or di atardi na Pro-Catedral San Francisco.



Fiesta di San Francisco lo tuma lugar dia 4 di oktober, pa 7:00 P.M. presidi pa Monseigneur Luis Antonio Secco y concelebra pa tur Pastoor di Aruba.
Un oracion special:
Dios di mas halto y glorioso,lusa e scuridad di mi curasony duna mi un fe sano, un speranza firme y un amor perfecto.
Oracion di San Francisco di Asis. Señor, haci mi un instrumento di bo Paz... Laga mi trece amor, caminda tin odio; Laga mi trece pordon, caminda tin pleito; Laga mi trece union, caminda tin desunion; Laga mi trece berdad, caminda tin eror; Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion; Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad; Laga mi trece alegria, caminda tin tristeza.
Señor; Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima.... pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno. Amen.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nosSeñor Hesu Cristo, diabierna 29 di september 2017 pa 9or pa 10.15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II naTanki Leender.8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidad nan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento atraves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket

WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket

TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket

MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

SCHEDULE FOR
September 28 - October 1

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

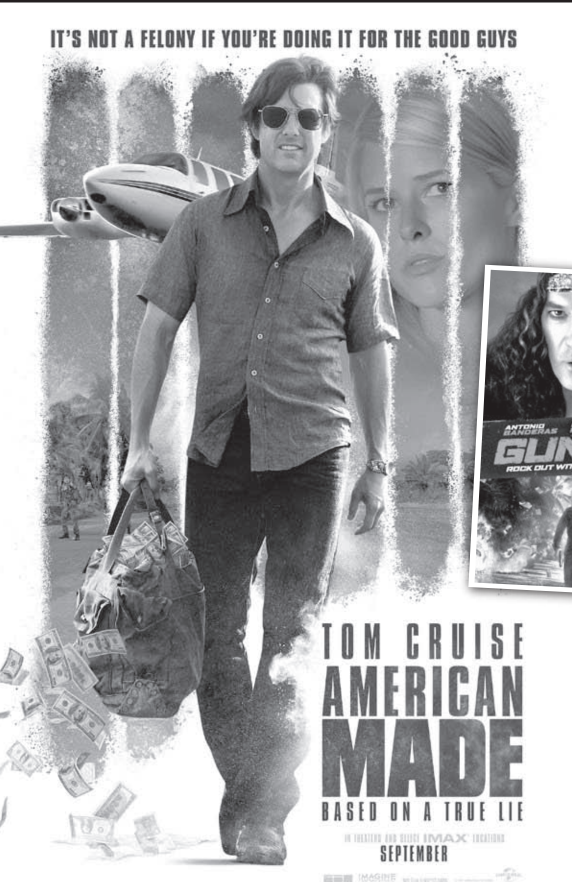
AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
AMERICAN MADE	4:00 6:30 9:00	1:00	11:45	NEW R
GUN SHY	4:00 9:00		12:00	NEW R
FLATLINERS	4:45 7:00	12:00 2:15	11:00	NEW PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	4:30 7:45	1:00	11:00	R
MOTHER!	6:15			R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:30	12:00 2:15		PG
STRONGER	4:00 8:45			R
AMERICAN ASSASSIN	6:45 9:15	1:00	11:45	R
UNLOCKED	6:30			R
IT	9:15		11:15	R
THE HITMAN'S BODYGUARD		1:15		R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
AMERICAN MADE	5:30 8:30	2:30	11:30	NEW R
GUN SHY	5:15 9:45		11:45	NEW R
FLATLINERS	7:00 9:30	2:00 4:30	12:00	NEW PG-13
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	5:45 8:45	2:45	11:45	R
MOTHER!	7:15			R
THE LEGO NINJAGO MOVIE	4:45 7:00	2:00		PG
STRONGER	7:15			R
AMERICAN ASSASSIN	9:45		12:15	R
UNLOCKED	5:00			R
IT	9:15		12:00	R
THE HITMAN'S BODYGUARD		2:15		R
WIND RIVER		2:30		R

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





LATEST RELEASES



Rond di 7000 cacho ta haya nan morto den e afmaakhok tur aña

Esnan cu kier pa nan Pushi of Cacho wordo steriliza mester hacie via algun fundacion



ORANJESTAD (AAN): Tisa Lasorte di Bucuti Beach Resort a splica cu tur e organisacionnan cu ta purba di yuda cu e problema di cacho aki na Aruba, cu e unico solucion termino largo pa stop e populacion di pushi y cacho na Aruba, ta sterilisacion. Pesey esnan cu ta doño di cacho cu pushi, nan mester sterilisa nan mascota, pero tambe mester purba sterilisa e cacho y pushinan cu ta riba caya, pa nan no reproduci. E ora e poblacion ta bay bira mas grandi.

A cuminsa cu e programa "Stimami Sterilisami" na 2016. E prome aña a yuda hopi hende individual, pa sterilisa nan mascota. A subsidia parti di e gasto di e operacion y na 2017 a cambia e programa y a enfoca solamente riba e fundacionnan, cu ta oficial na Aruba cu ta yuda e cacho y pushinan cu ta riba caya.

Awo, e aña aki tambe a haya aporte financiero. Antes ta e hotel so tabata financia e programa aki. E aporte financiero ta bin di ATA y tambe di Aruba Tourism Product Enhancement Fund. Pa motibo di esey tin extra fondo, cu cual e resto di aña 2017, ta bay paga pa henter e gasto di operacion, no parcialmente so. Asina por logra haci mas lihe. Esey ta pa e fundacionnan.

Lasorte a sigui splica cu ta importante pa sa cu actualmente e programa ta solamente pa yuda e operacion cu e fundacionnan ta bay na veterinario. Loke ta haci den e programa for di cuminsamento, ta yuda e veterinarionan cu tin na Aruba.

Tin 4 clinica y e operacionnan ta wordo haci na e clinicanan mes. Si a registra pa e programa, ta haci un cita cu e veterinario. E veterinario ta cobranan pa nan parti so y despues ta invoice e hotel of e programa pa e rest. E programa e aña aki ta pa e fundacionnan so.

Si tin hende individual cu kier ayudo, tin cu haci'e via e fundacionnan aki. Ora cu a cuminsa e programa, a kere cu hendenan na Aruba djis no kier sterilisa nan cacho. A kere cu ta un problema cultural, pero a resulta cu ora cu a cuminsa e programa hopi hende kier a uza e programa. E drempel ta e costo.

Pa esnan cu kier haya ayudo pa sterilisa nan cacho y pushi, mester bay via e 9 fundacionnan cu ta atende cu e problema di bestia riba caya segun Lasorte. E fundacionnan despues cu e bestianan wordo sterilisa, ta yuda pa nan wordo adopta. Ta paga tambe pa microchip nan tambe. E resto di aña ta bay paga pa full e operacion, no parcialmente so. Pero solamente pa e fundacionnan, manera ARA, New Life for paws, tin varios di nan.

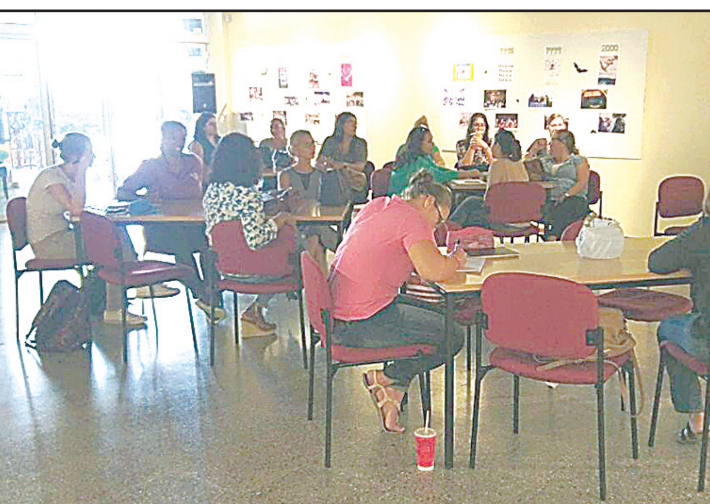
E fundacionnan aki por haya e cita na veterinario, pa cual nan no mester paga. E prome aña a haci'e pa individuo. E motibo pa e aña aki cu a enfoca riba e fundacionnan, ta pasobra cu nan kier a enfoca intensamente riba e problema di cacho y pushi riba caya. Esey ta e problema cu tin.

Cu tin hopi riba caya, sin cuido, sin cas, sin cuminda. Nan ta sufri, nan ta bira malo, of nan ta bay den afmaakhok.

Como 7000 cacho ta haya nan morto den e afmaakhok tur aña. Esey ta loke e aña aki kier a enfoca riba dje. Awor cu e extra fondo cu a haya di ATA y TPF, ta bay sinta na mesa un biaha mas si por bin cu programa nobo por ta otro aña, kisas pa individuo atrobe.

Actualmente, algun di e organisacionnan aki por yuda individuo tambe. Pero bo no ta bira miembro, pero si por acerca nan pidi nan pa ayudo.

Biblioteca Nacional a organiza tayer pa maestronan di scol









ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta organisa tur aña diferente tayer pa maestro pa prepara nan pa envolvi muchanan di scol mas tanto cu ta posibel. Esaki pa optimalisa e participacion. E tayernan pa maestronan di scolnan preparatorio y basico en conexion cu e Festival di buki 2017 ta tuma lugar dianan 25, 26,27 y 28 di september 2017 na biblioteca na Playa.

Facilitadornan ta Mirto Lacle, Angelique Maduro y Michelle Roos. E meta ta pa promove lesamento y pa prepara y pa ta un apoyo pe maestro pa logra su meta. Durante e workshop e maestronan ta ricibi diferente lespakket cu nan por usa den klas. Otro temanan ta informacion di e festival y bukinan cu por lesa den klas.





Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Siman Internacional di Housekeeping a deleita y malcria housekeepernan dedica



ORANJESTAD (AAN): E departamento di Recursonan Humano a organisa un programa interactivo excitante na honor di Siman Internacional di Housekeeping.

E programa, tanto entretenido como memorable, a inclui un Santo Sacrificio di Misa na cuminsamento di e siman, y despues a ofrece un Rifa di Bingo y un Competencia di Bowling, di cual ambos a ofrece premionan atractivo, Masashinan di Relahacion y un Fiesta di Piscina na Aruba Racquet Club, ademas di un Bus Trip dibertido, cu musica y coi bebe.

Siman Internacional di Housekeeping na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tabata disenja pa reconoce y aprecia e tantisimo contribucionnan tremendo di e resort su 67 heroenan di back-of-the-house, cu actividadnan despues di trabou cu a entretene tur hende.

Premionan pa Siman di Housekeeping tabata un donacion di bisinjanan generoso



manera Renaissance Aruba Resort & Casino, Holiday Inn y importadornan manera Romar Trading y Arupro. Otro colaboradornan local a inclui Parokia di Santa Filomena, Kok Optica y tur e resort su restaurantnan, esta Sunset Grille, Gilligan y Laguna Restaurants, ademas di eforea Spa. Certificadonan di regalo adicional tabata cortesia di Superfood, Colombian Emerald International, Maggys Perfumeries y Ling &



Sons Supercenter.

Aki por mira e housekeepernan durante e siman cu nan tabata e centro di atencion.

HAGEMYER



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT 10%



Buy stylish and affordable Furniture to reflect your personality at Hagemyer with easy and low monthly payments

Credit den 24 luna cu down payment di10%

Pasa cumpra dibo awe mes!

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508

ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA